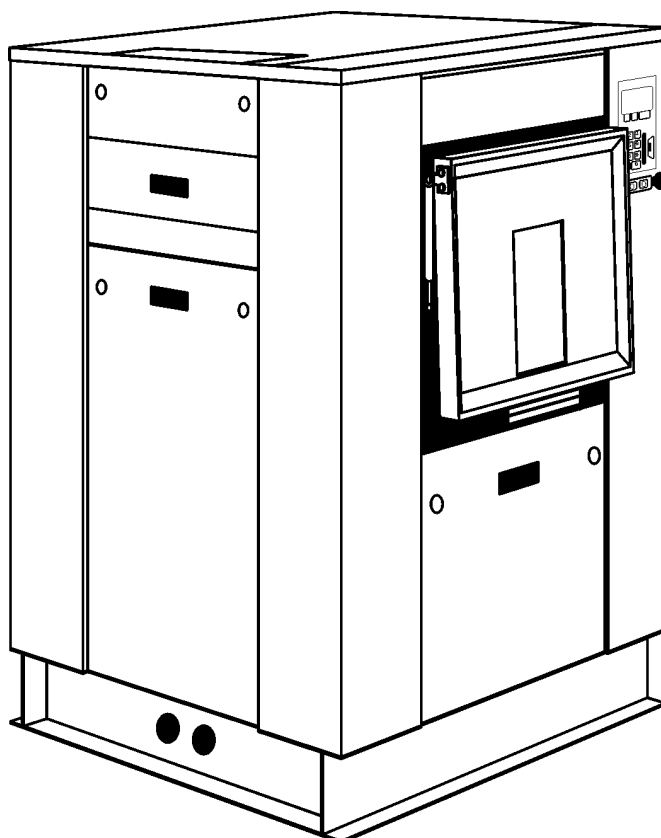


Spare Parts Catalogue

Catalogue de pièces de rechange



WS3 230,340,470,670 H

Washer-Extractors
Laveuse-Essoreuse

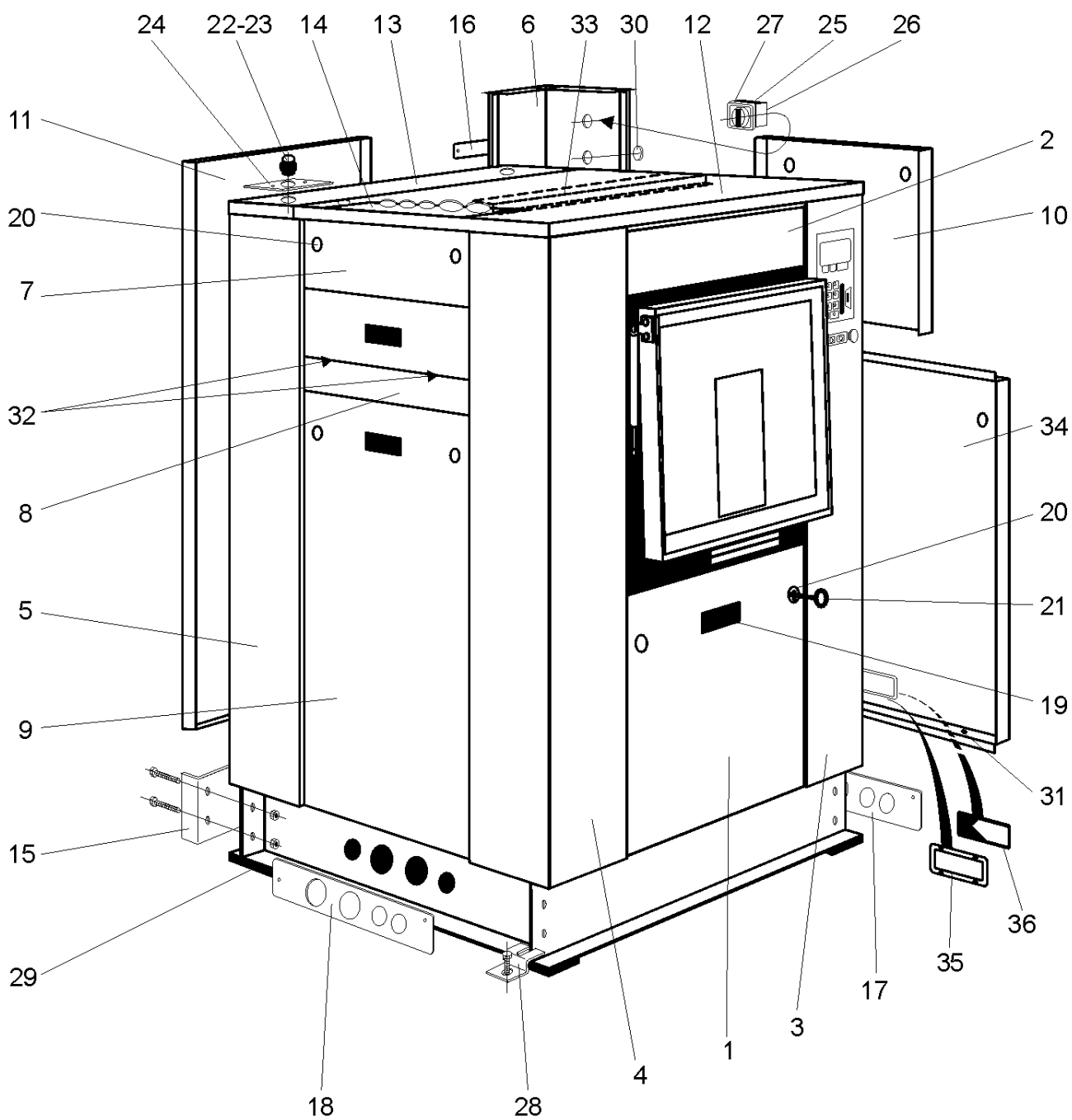
List of issues

WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H

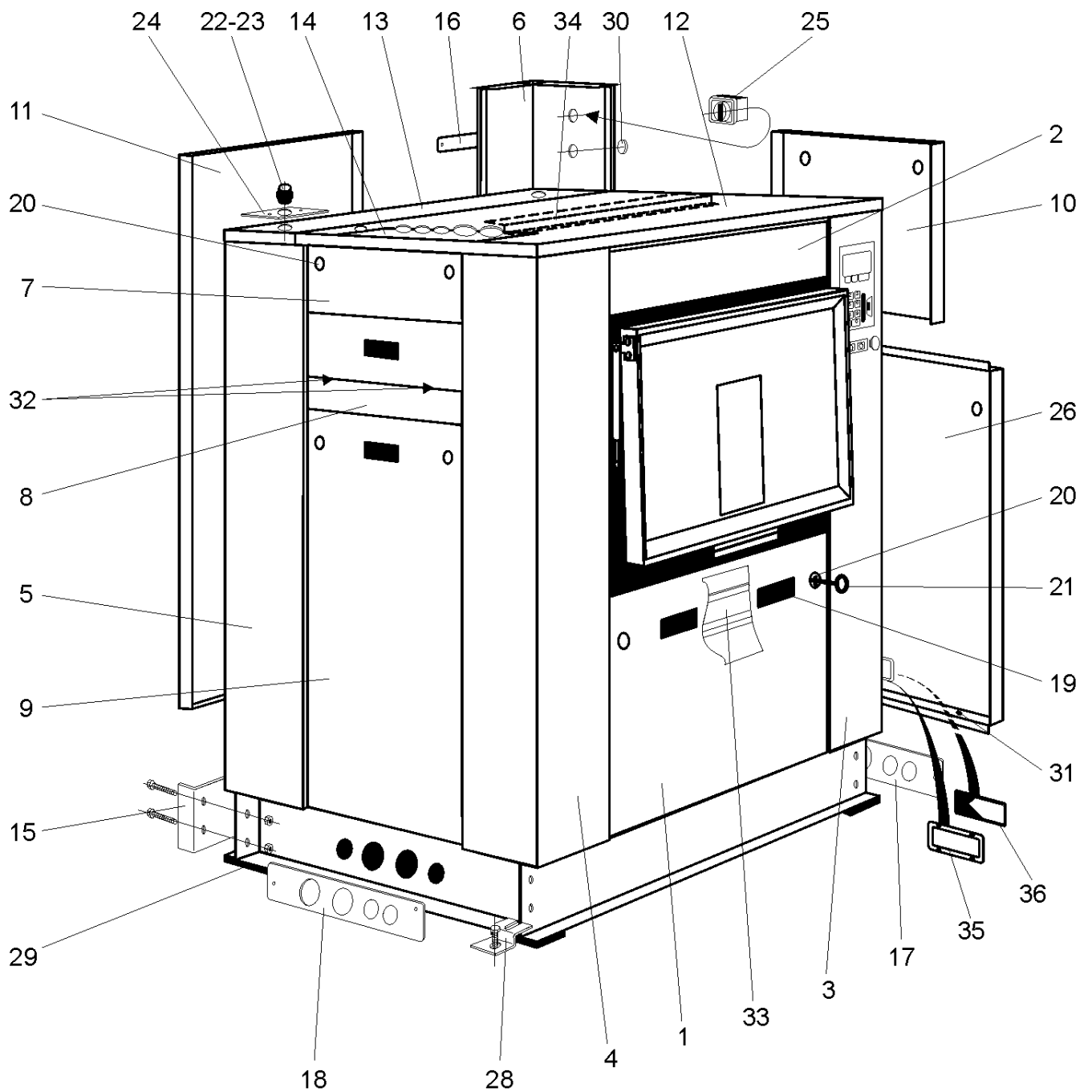
Illustration	Page	Table of contents
610560	31	Drum left bearing
610561	35	Drum right bearing
610562	15	Basin
610591	69	Switch cabinet Upper part V.1
610592	73	Switch cabinet Lower part
610593	29	Drum
610594	7	Casing
610595	9	Casing
610596	11	Casing
610597	13	Casing
610598	33	Drum left bearing
610599	17	Suspension
610601	25	Outer drum door
610603	39	Motion
610604	49	Steam heating
610605	51	Electrical heating
610606	43	Detergents container, Air vent, Waters inlet
610607	41	Drain, Overflow, Water level measuring
610608	87	Out of balance switch
610612	63	Thermic fluid heating
610613	57	Gas heating
610640	89	Outer drum locking device
610656	61	Gas heating
610658	91	Automatic weighing system
610673	93	HACCP option
610691	77	Switch cabinet Lower part
610692	71	Switch cabinet Upper part V.2
610714	23	Hanger
610723	21	Hanger
610727	53	Electrical heating
610751	45	Detergents container, Air vent, Waters inlet
610833	37	Drum right bearing
610834	81	Switch cabinet Lower part
610854	27	Outer drum door
610891	95	Sound insulation
610892	97	CMIS
610985	83	Ventilation kit
611013	19	Suspension
611015	67	CLARUS Electronic programmer
611018	85	Ventilation kit
611026	101	Diaphragm pump kit
611042	99	Inner drum positioning
611049	103	Wash Program Manager Kit
611111	47	Detergents container, Air vent, Waters inlet

WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H

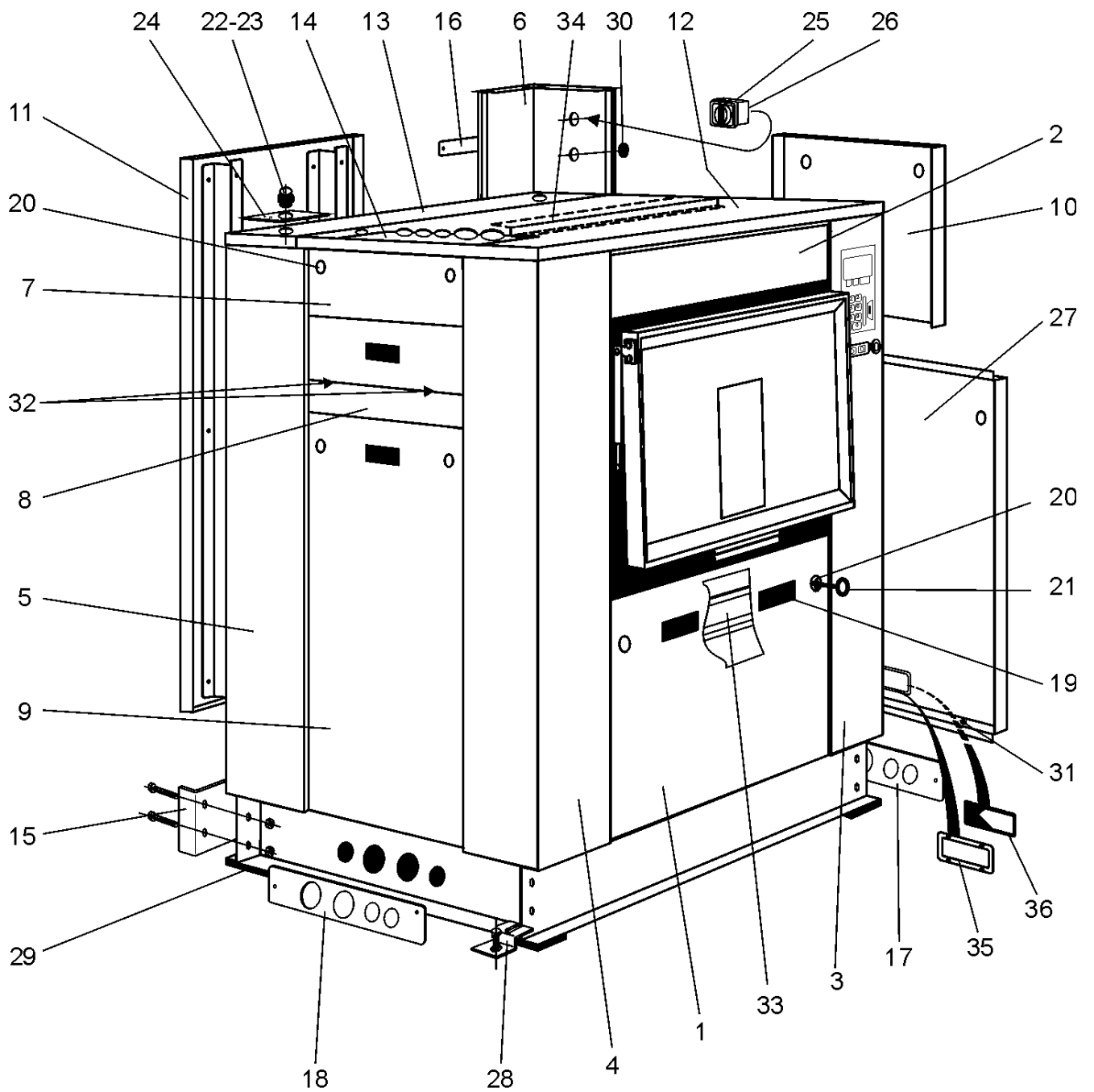
Table of contents	Table des matières	Page/Page
*Casing	Carrosserie	7
*Casing	Carrosserie	9
*Casing	Carrosserie	11
*Casing	Carrosserie	13
Basin	Cuve	15
Suspension	Suspension	17
Suspension	Suspension	19
Hanger	Suspension	21
Hanger	Suspension	23
*Outer drum door	Porte de cuve	25
*Outer drum door	Porte de cuve	27
*Drum	Tambour	29
Drum left bearing	Palier tambour gauche	31
Drum left bearing	Palier tambour gauche	33
*Drum right bearing	Palier tambour droit	35
*Drum right bearing	Palier tambour droit	37
*Motion	Mouvement	39
*Drain, Overflow, Water level measuring	Vidange, Trop plein, Prise de niveau	41
*Detergents container, Air vent, Waters inlet	Bac à produits, Prise d'air, Arrivée des eaux	43
Detergents container, Air vent, Waters inlet	Bac à produits, Prise d'air, Arrivée des eaux	45
Detergents container, Air vent, Waters inlet	Bac à produits, Prise d'air, Arrivée des eaux	47
*Steam heating	Chauffage à vapeur	49
*Electrical heating	Chauffage électrique	51
*Electrical heating	Chauffage électrique	53
Gas heating	Chauffage gaz	57
Gas heating	Chauffage gaz	61
Thermic fluide heating	Chauffage fluide thermique	63
*CLARUS Electronic programmer	Programmeur électronique CLARUS	67
Switch cabinet Upper part V.1	Armoire électrique supérieure V.1	69
*Switch cabinet Upper part V.2	Armoire électrique supérieure V.2	71
*Switch cabinet Lower part	Armoire électrique inférieure	73
*Switch cabinet Lower part	Armoire électrique inférieure	77
*Switch cabinet Lower part	Armoire électrique inférieure	81
Ventilation kit	Kit ventilation	83
Ventilation kit	Kit ventilation	85
Out of balance switch	Sécurité balourd	87
Outer drum locking device	Système blocage cuve	89
Automatic weighing system	Système de pesage automatique	91
HACCP option	Option HACCP	93
Sound insulation	Isolation phonique	95
CMIS	CMIS	97
Inner drum positioning	Positionnement tambour	99
*Diaphragm pump kit	Kit pompe à membrane	101
Wash Program Manager Kit	Kit Wash Program Manager	103



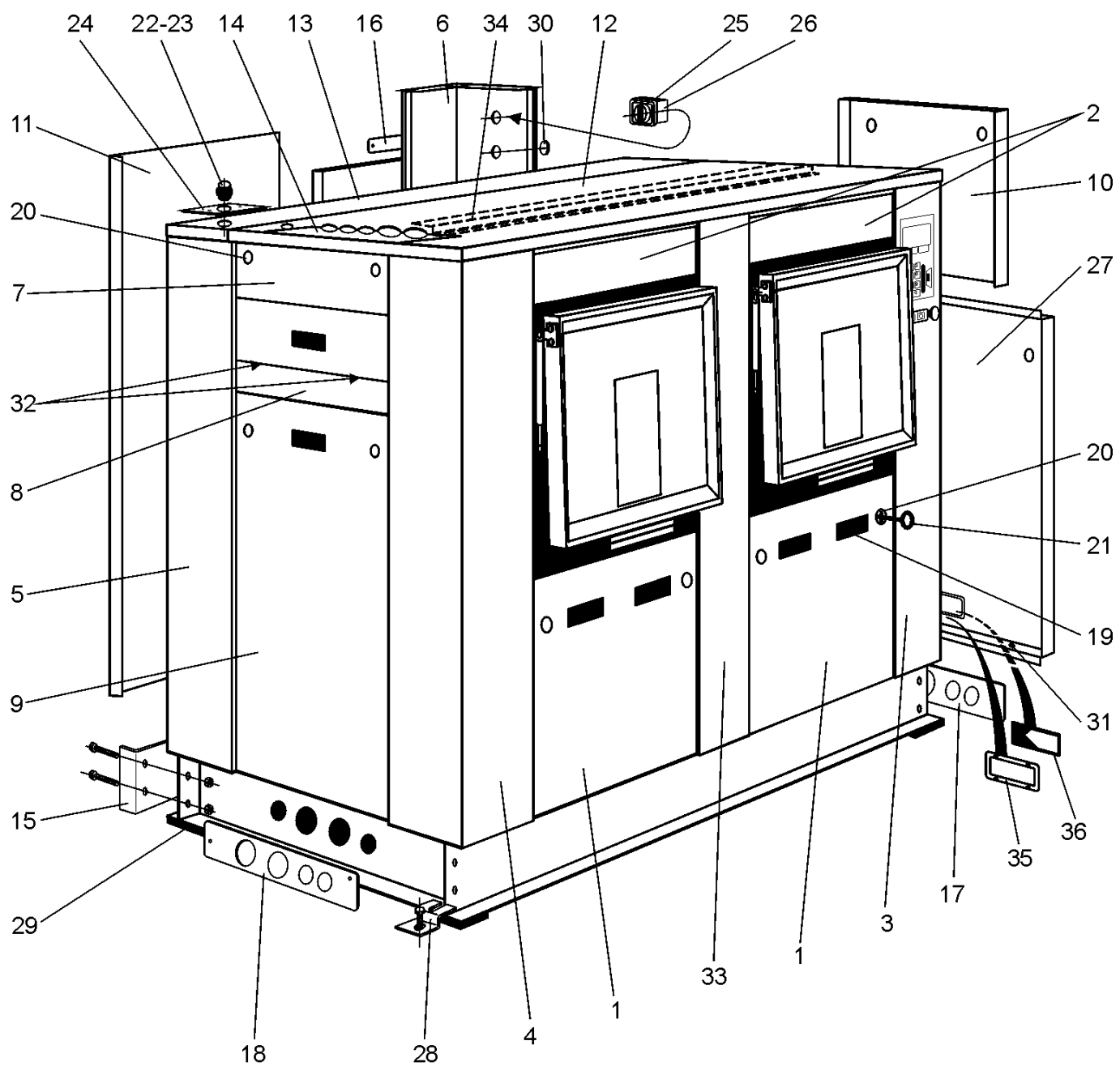
WS3230H					Illustration Schéma	Issue Issue	Month Month	Year Year
Casing					610594/1	2	9	2006
Carrosserie					Info	Notes		
Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info	Remarques		
1	1	31100066	Front casing	Carter façade	3	Stainless steel		
	1	31100230	Front casing	Carter façade	3	State Product No.		
2	1	31100067	Upper side casing	Bandeau façade	3	Stainless steel		
	1	31100237	Upper side casing	Bandeau façade	3	State Product No.		
3	1	31101224	Pillar	Montant	3	Right front Stainless steel		
	1	31101226	Pillar	Montant	3	Right front State Product No.		
4	1	31100069	Pillar	Montant	3	Left front Stainless steel		
	1	31100233	Pillar	Montant	3	Left front State Product No.		
5	1	31100070	Pillar	Montant	3	Left back Stainless steel		
	1	31100232	Pillar	Montant	3	Left back State Product No.		
6	1	31101229	Pillar	Montant	3	Right back Stainless steel		
	1	31101230	Pillar	Montant	3	Right back State Product No.		
7	1	31100035	Splash guard	Carter de protection	3	Upper Stainless steel		
	1	31100239	Splash guard	Carter de protection	3	Upper State Product No.		
8	1	31100036	Splash guard	Carter de protection	3	Lower Stainless steel		
	1	31100238	Splash guard	Carter de protection	3	Lower State Product No.		
* 9	1	31100065	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel		
* 10	1	31100236	Side frame	Carter latéral	3	State Product No.		
	1	31100464	Switch cabinet door	Porte armoire électrique	3	Stainless steel		
	1	31100925	Switch cabinet door	Porte armoire électrique	3	State Product No.		
11	1	31100780	Rear housing	Carter arrière	3	Stainless steel		
	1	31100781	Rear housing	Carter arrière	3	State Product No.		
12	1	31100077	Hood	Capot	3	Large Stainless steel		
	1	31100242	Hood	Capot	3	Large State Product No.		
13	1	31100078	Hood	Capot	3	Little Stainless steel		
	1	31100235	Hood	Capot	3	Little State Product No.		
14	1	31100134	Hood	Capot	3	Stainless steel		
	1	31100243	Hood	Capot	3	State Product No.		
15	2	31101805	Sole cap	Embout semelle	3			
16	1	31101231	Protective plug	Obturbateur de protection	3	Stainless steel		
	1	31101232	Protective plug	Obturbateur de protection	3	State Product No.		
17	1	31101552	Protective plug	Obturbateur de protection	3			
18	1	31101555	Protective plug	Obturbateur de protection	3			
19	6	74030112	Handle	Poignée	3			
20	12	74030120	Lock	Serrure	3	L=20mm		
21	3	74030141	Key	Clé	3			
22	1	71079034	Cable fitting	Presse étoupe	3	Ø16/21		
23	1	71079010	Locking nut	Contre-écrou	3	Ø16		
24	1	31100864	Support plate	Plaque support	3			
25	1	71054150	Main switch	Interrupteur général	1	40A Electric heating		
	1	71054137	Main switch	Interrupteur général	1	25A Gas & steam heating		
26	1	71054144	Ground terminal	Borne de terre	1	2.5mm² Electric heating		
27	1	71054155	Control lever	Poignée de commande	1	Electric heating		
28	2	31101361	Forked plate	Fourchette	3			
29	4	31003460	Gripsol bolster	Patin Gripsol	1,2			
30	1	75015111	Cap	Bouchon	3			
31	8	75015105	Grommet	Passe-fil	3	Ø14		
32	2	75019001	Rubber stop	Butée caoutchouc	3			
33	1	31100126	Support	Renfort	3			
* 34	1	31100065	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel -63700005		
* 35	1	31104726	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel 63700006-		
* 36	1	31100236	Side frame	Carter latéral	3	State Product No. -63700005		
	1	31104414	Side frame	Carter latéral	3	State Product No. 63700006-		
	1	31104406	Filter support	Support filtre	3	63700006-		
	1	31104412	Metal filter	Filtre métallique	3	63700006-		



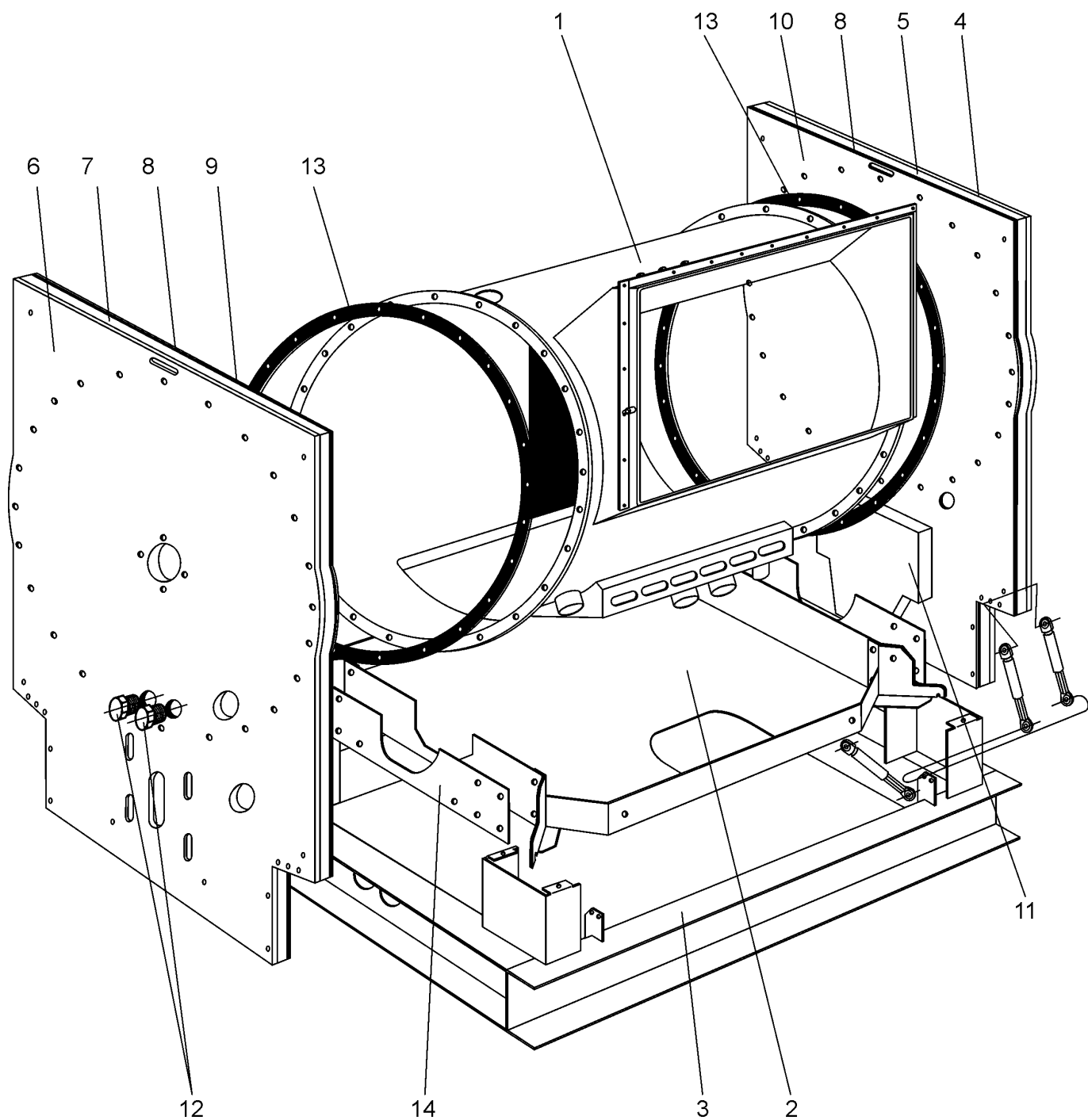
WS3340H					Illustration	Issue	Month	Year
Casing					Schéma	Issue	Month	Year
Carrosserie					610595/1	2	9	2006
Item	Qua	Art.No	Description	Description	Info	Notes		
Article	Qua	Réf. article			Info	Remarques		
1	1	31100682	Front casing	Carter façade	3	Stainless steel		
	1	31100687	Front casing	Carter façade	3	State Product No.		
2	1	31100681	Upper side casing	Bandeau façade	3	Stainless steel		
	1	31100686	Upper side casing	Bandeau façade	3	State Product No.		
3	1	31101224	Pillar	Montant	3	Right front Stainless steel		
	1	31101226	Pillar	Montant	3	Right front State Product No.		
4	1	31100069	Pillar	Montant	3	Left front Stainless steel		
	1	31100233	Pillar	Montant	3	Left front State Product No.		
5	1	31100070	Pillar	Montant	3	Left back Stainless steel		
	1	31100232	Pillar	Montant	3	Left back State Product No.		
6	1	31101229	Pillar	Montant	3	Right back Stainless steel		
	1	31101230	Pillar	Montant	3	Right back State Product No.		
7	1	31100035	Splash guard	Carter de protection	3	Upper Stainless steel		
	1	31100239	Splash guard	Carter de protection	3	Upper State Product No.		
8	1	31100036	Splash guard	Carter de protection	3	Lower Stainless steel		
	1	31100238	Splash guard	Carter de protection	3	Lower State Product No.		
* 9	1	31100065	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel		
* 10	1	31100236	Side frame	Carter latéral	3	State Product No.		
	1	31100464	Switch cabinet door	Porte armoire électrique	3	Stainless steel		
	1	31100925	Switch cabinet door	Porte armoire électrique	3	State Product No.		
11	1	31100797	Rear housing	Carter arrière	3	Stainless steel		
	1	31100798	Rear housing	Carter arrière	3	State Product No.		
12	1	31100679	Hood	Capot	3	Large Stainless steel		
	1	31100684	Hood	Capot	3	Large State Product No.		
13	1	31100680	Hood	Capot	3	Little Stainless steel		
	1	31100685	Hood	Capot	3	Little State Product No.		
14	1	31100134	Hood	Capot	3	Stainless steel		
	1	31100243	Hood	Capot	3	State Product No.		
15	2	31101803	Sole cap	Embout semelle	3			
16	1	31101231	Protective plug	Obturbateur de protection	3	Stainless steel		
	1	31101232	Protective plug	Obturbateur de protection	3	State Product No.		
17	1	31101552	Protective plug	Obturbateur de protection	3			
18	1	31101555	Protective plug	Obturbateur de protection	3			
19	7	74030112	Handle	Poignée	3			
20	12	74030120	Lock	Serrure	3	L=20mm		
21	3	74030141	Key	Clé	3			
22	1	71079034	Cable fitting	Presse étoupe	3	Ø16/21		
23	1	71079010	Locking nut	Contre-écrou	3	Ø16		
24	1	31100864	Support plate	Plaque support	3			
25	1	71054168	Main switch	Interrupteur général	1	63A Electric heating		
	1	71054137	Main switch	Interrupteur général	1	25A Gas & steam heating		
* 26	1	31100065	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel -63700005		
* 27	1	31104726	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel 63700006-		
* 28	1	31100236	Side frame	Carter latéral	3	State Product No. -63700005		
* 29	1	31104414	Side frame	Carter latéral	3	State Product No. 63700006-		
27	-					Not used		
28	2	31101361	Forked plate	Fourchette	3			
29	4	31003460	Gripsol bolster	Patin Gripsol	1,2			
30	1	75015111	Cap	Bouchon	3			
31	8	75015105	Grommet	Passe-fil	3	Ø14		
32	2	75019001	Rubber stop	Butée caoutchouc	3			
33	2	31101503	Support	Renfort	3	Stainless steel		
	2	31101412	Support	Renfort	3	State Product No.		
34	1	31100683	Support	Renfort	3	Upper		
* 35	1	31104406	Filter support	Support filtre	3	63700006-		
* 36	1	31104412	Metal filter	Filtre métallique	3	63700006-		



WS3470H					Illustration	Issue	Month	Year
Casing					Schéma	Issue	Month	Year
Carrosserie					610596/2	2	9	2006
Item	Qua	Art.No	Description	Description	Info	Notes		
Article	Qua	Réf. article			Info	Remarques		
1	1	31100431	Front casing	Carter façade	3	Stainless steel		
	1	31100597	Front casing	Carter façade	3	State Product No.		
2	1	31100432	Upper side casing	Bandeau façade	3	Stainless steel		
	1	31100598	Upper side casing	Bandeau façade	3	State Product No.		
3	1	31101224	Pillar	Montant	3	Right front Stainless steel		
	1	31101226	Pillar	Montant	3	Right front State Product No.		
4	1	31100069	Pillar	Montant	3	Left front Stainless steel		
	1	31100233	Pillar	Montant	3	Left front State Product No.		
5	1	31100070	Pillar	Montant	3	Left back Stainless steel		
	1	31100232	Pillar	Montant	3	Left back State Product No.		
6	1	31101229	Pillar	Montant	3	Right back Stainless steel		
	1	31101230	Pillar	Montant	3	Right back State Product No.		
7	1	31100035	Splash guard	Carter de protection	3	Upper Stainless steel		
	1	31100239	Splash guard	Carter de protection	3	Upper State Product No.		
8	1	31100036	Splash guard	Carter de protection	3	Lower Stainless steel		
	1	31100238	Splash guard	Carter de protection	3	Lower State Product No.		
* 9	1	31100065	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel		
* 10	1	31100236	Side frame	Carter latéral	3	State Product No.		
	1	31100464	Switch cabinet door	Porte armoire électrique	3	Stainless steel		
	1	31100925	Switch cabinet door	Porte armoire électrique	3	State Product No.		
11	1	31104348	Rear housing	Carter arrière	3	Stainless steel		
	1	31104347	Rear housing	Carter arrière	3	State Product No.		
12	1	31100433	Hood	Capot	3	Large Stainless steel		
	1	31100599	Hood	Capot	3	Large State Product No.		
13	1	31100434	Hood	Capot	3	Little Stainless steel		
	1	31100600	Hood	Capot	3	Little State Product No.		
14	1	31100134	Hood	Capot	3	Stainless steel		
	1	31100243	Hood	Capot	3	State Product No.		
15	2	31101803	Sole cap	Embout semelle	3			
16	1	31101231	Protective plug	Obturbateur de protection	3	Stainless steel		
	1	31101232	Protective plug	Obturbateur de protection	3	State Product No.		
17	1	31101552	Protective plug	Obturbateur de protection	3			
18	1	31101555	Protective plug	Obturbateur de protection	3			
19	7	74030112	Handle	Poignée	3			
20	12	74030120	Lock	Serrure	3	L=20mm		
21	3	74030141	Key	Clé	3			
22	1	71079034	Cable fitting	Presse étoupe	3	Ø16/21 Gas & steam heating		
	1	71079035	Cable fitting	Presse étoupe	3	Ø29/36 Electric heating		
23	1	71079010	Locking nut	Contre-écrou	3	Ø16 Gas & steam heating		
	1	71079012	Locking nut	Contre-écrou	3	Ø29 Electric heating		
24	1	31100864	Support plate	Plaque support	3			
25	1	71054135	Main switch	Interrupteur général	1	100A Electric heating		
	1	71054137	Main switch	Interrupteur général	1	25A Gas & steam heating		
26	1	71054136	Fender waling	Capot de protection	3	Electric heating		
* 27	1	31100065	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel -63600030		
* 28	1	31104726	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel 63600031-		
* 29	1	31100236	Side frame	Carter latéral	3	State Product No. -63600030		
* 30	1	31104414	Side frame	Carter latéral	3	State Product No. 63600031-		
31	2	31101361	Forked plate	Fourchette	3			
32	4	31003460	Gripsol bolster	Patin Gripsol	1,2			
33	1	75015111	Cap	Bouchon	3			
34	8	75015105	Grommet	Passe-fil	3	Ø14		
35	2	75019001	Rubber stop	Butée caoutchouc	3			
36	1	31100569	Support	Renfort	3	Horizontal		
	1	31100486	Support	Renfort	3			
* 37	1	31104406	Filter support	Support filtre	3	63600031-		
* 38	1	31104412	Metal filter	Filtre métallique	3	63600031-		



WS3670H					Illustration	Issue	Month	Year
Casing					Schéma	Issue	Month	Year
Carrosserie					610597/2	2	9	2006
Item	Qua	Art.No	Description	Description	Info	Notes		
Article	Qua	Réf. article			Info	Remarques		
1	2	31101347	Front casing	Carter façade	3	Stainless steel		
	2	31100495	Front casing	Carter façade	3	State Product No.		
2	2	31101353	Upper side casing	Bandeau façade	3	Stainless steel		
	2	31100697	Upper side casing	Bandeau façade	3	State Product No.		
3	1	31101224	Pillar	Montant	3	Right front Stainless steel		
	1	31101226	Pillar	Montant	3	Right front State Product No.		
4	1	31100069	Pillar	Montant	3	Left front Stainless steel		
	1	31100233	Pillar	Montant	3	Left front State Product No.		
5	1	31100070	Pillar	Montant	3	Left back Stainless steel		
	1	31100232	Pillar	Montant	3	Left back State Product No.		
6	1	31101229	Pillar	Montant	3	Right back Stainless steel		
	1	31101230	Pillar	Montant	3	Right back State Product No.		
7	1	31100035	Splash guard	Carter de protection	3	Upper Stainless steel		
	1	31100239	Splash guard	Carter de protection	3	Upper State Product No.		
8	1	31100036	Splash guard	Carter de protection	3	Lower Stainless steel		
	1	31100238	Splash guard	Carter de protection	3	Lower State Product No.		
* 9	1	31100065	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel		
* 10	1	31100236	Side frame	Carter latéral	3	State Product No.		
	1	31100464	Switch cabinet door	Porte armoire électrique	3	Stainless steel		
	1	31100925	Switch cabinet door	Porte armoire électrique	3	State Product No.		
11	2	31104346	Rear housing	Carter arrière	3	Stainless steel		
	2	31104345	Rear housing	Carter arrière	3	State Product No.		
12	1	31101348	Hood	Capot	3	Large Stainless steel		
	1	31100499	Hood	Capot	3	Little State Product No.		
13	1	31101349	Hood	Capot	3	Little Stainless steel		
	1	31100500	Hood	Capot	3	Little State Product No.		
14	1	31100134	Hood	Capot	3	Stainless steel		
	1	31100243	Hood	Capot	3	State Product No.		
15	2	31101803	Sole cap	Embout semelle	3			
16	1	31101231	Protective plug	Obturbateur de protection	3	Stainless steel		
	1	31101232	Protective plug	Obturbateur de protection	3	State Product No.		
17	1	31101552	Protective plug	Obturbateur de protection	3			
18	1	31101555	Protective plug	Obturbateur de protection	3			
19	11	74030112	Handle	Poignée	3			
20	16	74030120	Lock	Serrure	3	L=20mm		
21	3	74030141	Key	Clé	3			
22	1	71079034	Cable fitting	Presse étoupe	3	Ø16/21 Gas & steam heating		
	1	71079035	Cable fitting	Presse étoupe	3	Ø29/36 Electric heating		
23	1	71079010	Locking nut	Contre-écrou	3	Ø16 Gas & steam heating		
	1	71079012	Locking nut	Contre-écrou	3	Ø29 Electric heating		
24	1	31100864	Support plate	Plaque support	3			
25	1	71054135	Main switch	Interrupteur général	3	100A Electric heating		
	1	71054137	Main switch	Interrupteur général	1	25A Gas & steam heating		
26	1	71054136	Fender waling	Capot de protection	3	Electric heating		
* 27	1	31100065	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel -63700004		
* 28	1	31104726	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel 63700005-		
* 29	1	31100236	Side frame	Carter latéral	3	State Product No. -63700004		
* 30	1	31104414	Side frame	Carter latéral	3	State Product No. 63700005-		
31	2	31101361	Forked plate	Fourchette	3			
32	4	31003460	Gripsol bolster	Patin Gripsol	1,2			
33	1	75015111	Cap	Bouchon	3			
34	8	75015105	Grommet	Passe-fil	3	Ø14		
35	2	75019001	Rubber stop	Butée caoutchouc	3			
36	2	31101357	Pillar	Montant	3	Stainless steel		
	2	31100430	Pillar	Montant	3	State Product No.		
37	1	31100501	Support	Renfort	3	Upper		
* 38	1	31104406	Filter support	Support filtre	3	63700005-		
* 39	1	31104412	Metal filter	Filtre métallique	3	63700005-		



WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H**Basin**

Illustration

Issue

Month

Year

Schéma

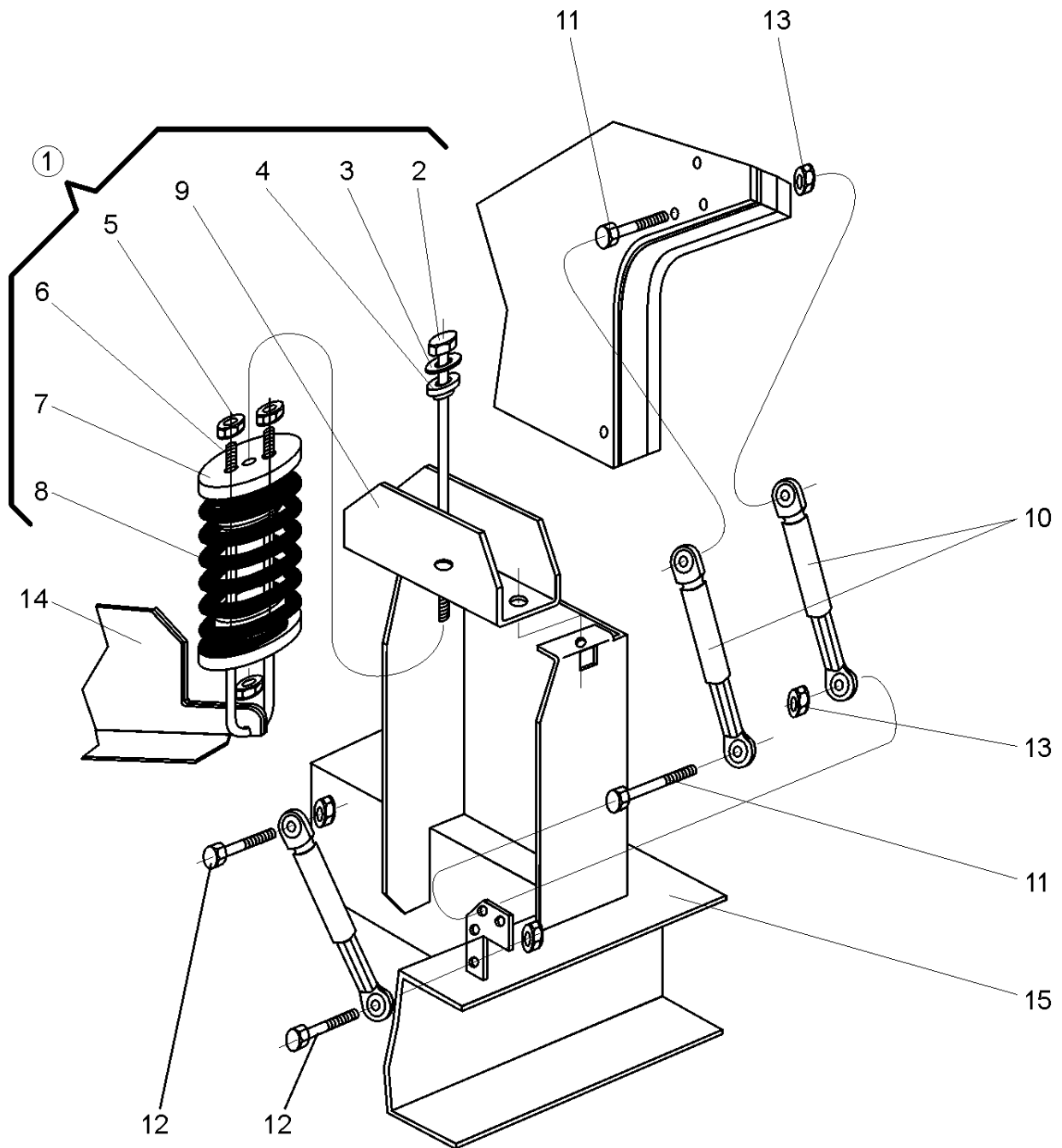
Issue

Month

Year

Cuve**610562/4****4****3****2002**

Item Article	Quantity Quantité	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques		
1	WS3230H					3	FAS3 230, WS3 230 -20500007	
	WS3340H							
	WS3470H							
	WS3670H							
	1		31100778	Basin	Cuve			
	1		31102623	Basin	Cuve			
	1		31100800	Basin	Cuve			
	1		31102625	Basin	Cuve			
	1		31100804	Basin	Cuve			
	1		31102627	Basin	Cuve			
	1		31101352	Basin	Cuve			
	1		31102629	Basin	Cuve			
	2	1	31102707	Platform	Plateforme			3
	1	1	31102705	Platform	Plateforme			3
3	1	31102697	Platform	Plateforme	3			
	1	31102700	Platform	Plateforme	3			
	1	31100090	Sole plate	Semelle	3			
4	1	31100673	Sole plate	Semelle	3			
	1	31100568	Sole plate	Semelle	3			
	1	31101346	Sole plate	Semelle	3			
5	1	31101531	Plate	Plaque	3	Outside right -11400018		
6	1	31101532	Plate	Plaque	3	Inside right -11400018		
	1	31102431	Plate	Plaque	3	Right + anticorrosive sheet 11400019-		
7	1	31101529	Plate	Plaque	3	Outside left -11400018		
8	1	31101530	Plate	Plaque	3	Inside left -11400018		
	1	31102432	Plate	Plaque	3	Left + anticorrosive sheet 11400019-		
9	2	31101162	Insulation outer drum	Isolation cuve	3	-00200010		
10	1	31101563	Anticorrosive sheet	Tôle anticorrosion	3	Left -11400018		
11	1	31101562	Anticorrosive sheet	Tôle anticorrosion	3	Right -11400018		
12	1	31101572	Balance weight	Masse équilibrage	3			
	1	31101573	Balance weight	Masse équilibrage	3			
13	1	74014037	Cap	Bouchon	3	G3/4"		
14	2	31102613	Door gasket	Joint d'étanchéité	3	12900013-		
15	2	31102557	Block	Cale	3	12900013-		



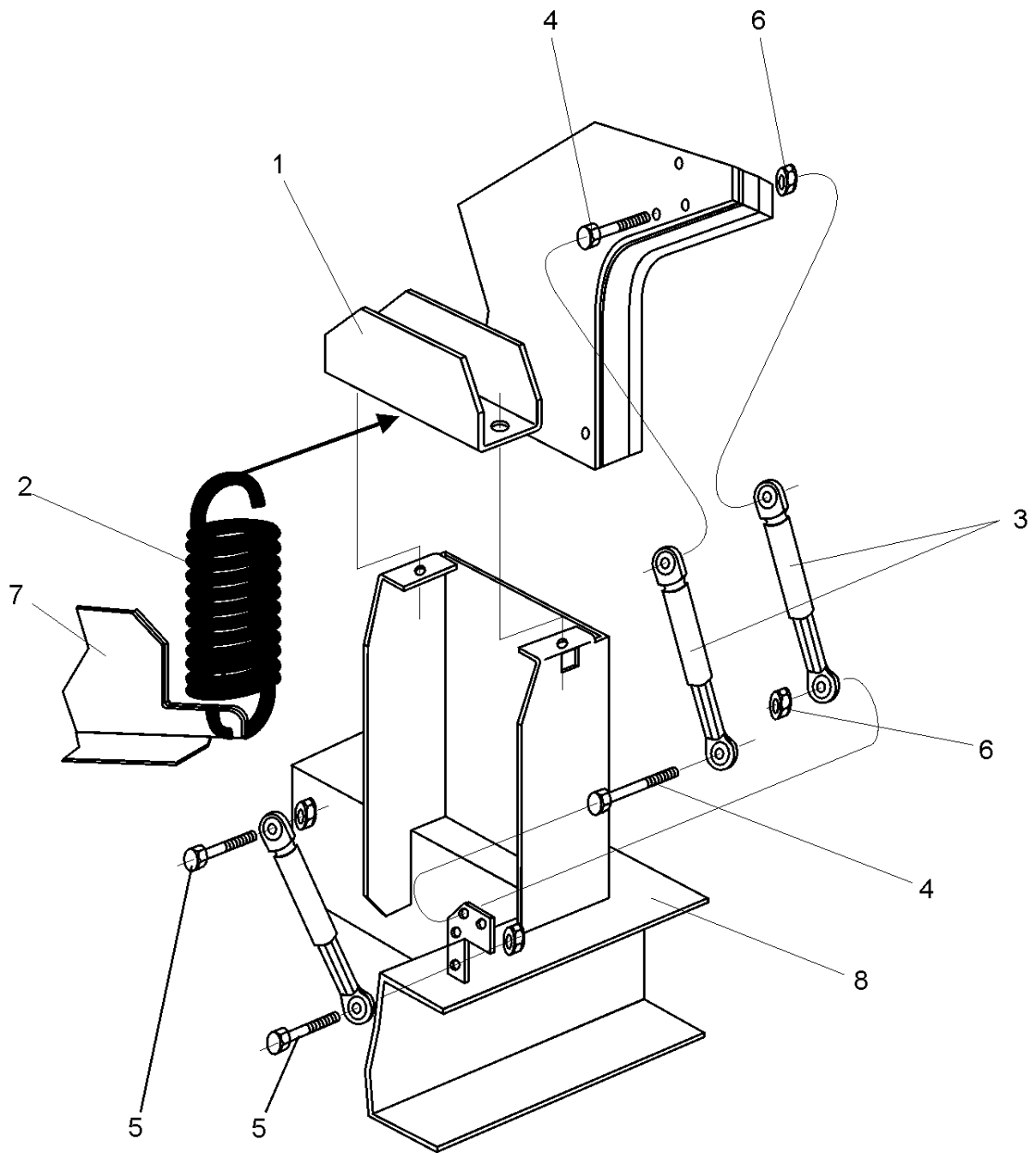
WS3230H -62700008,WS3340H -63000004

Suspension

Suspension

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610599/2	4	6	2006

Item Article	Quantity Quantité	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
		WS3230H				
		WS3340H				
1	4	55008545	Hanger	Suspension	1,2	Complete
	4	55009435	Hanger	Suspension	1,2	Complete
2	1	74033601	•Screw	•Vis	3	M10x50
3	1	74036009	•Washer	•Rondelle	3	Ø10
4	1	31100220	•Plastic ring	•Bague plastique	3	-23700021
	1	31102746	•Plastic ring	•Bague plastique	3	23700022-
5	2	74021028	•Cage nut	•Ecrou	3	M8
6	1	74025053	•Clamping piece	•Etrier de serrage	3	
7	2	75012034	•Heating element	•Guide	3	Plastic -23700021
	2	31102745	•Heating element	•Guide	3	23700022-
8	1	74030107	•Spring	•Ressort	3	
	1	74030135	•Spring	•Ressort	3	
9	1	31100012	•Suspension fixing	•Fixation suspension	3	
10	12	72020198	Shock absorber	Amortisseur	1	
11	8	74020033	Screw	Vis	3	M10x70
12	4	74020063	Screw	Vis	3	M10x50
13	20	74033405	Locking nut	Ecrou frein	3	M10
14	1		Platform	Plateforme		ill. 610562
15	1		Sole plate	Semelle		ill. 610562



WS3230H 62700009-,WS3340H 63000005-

Suspension

Suspension

Illustration

Schéma

611013/1

Issue

Issue

1

Month

Month

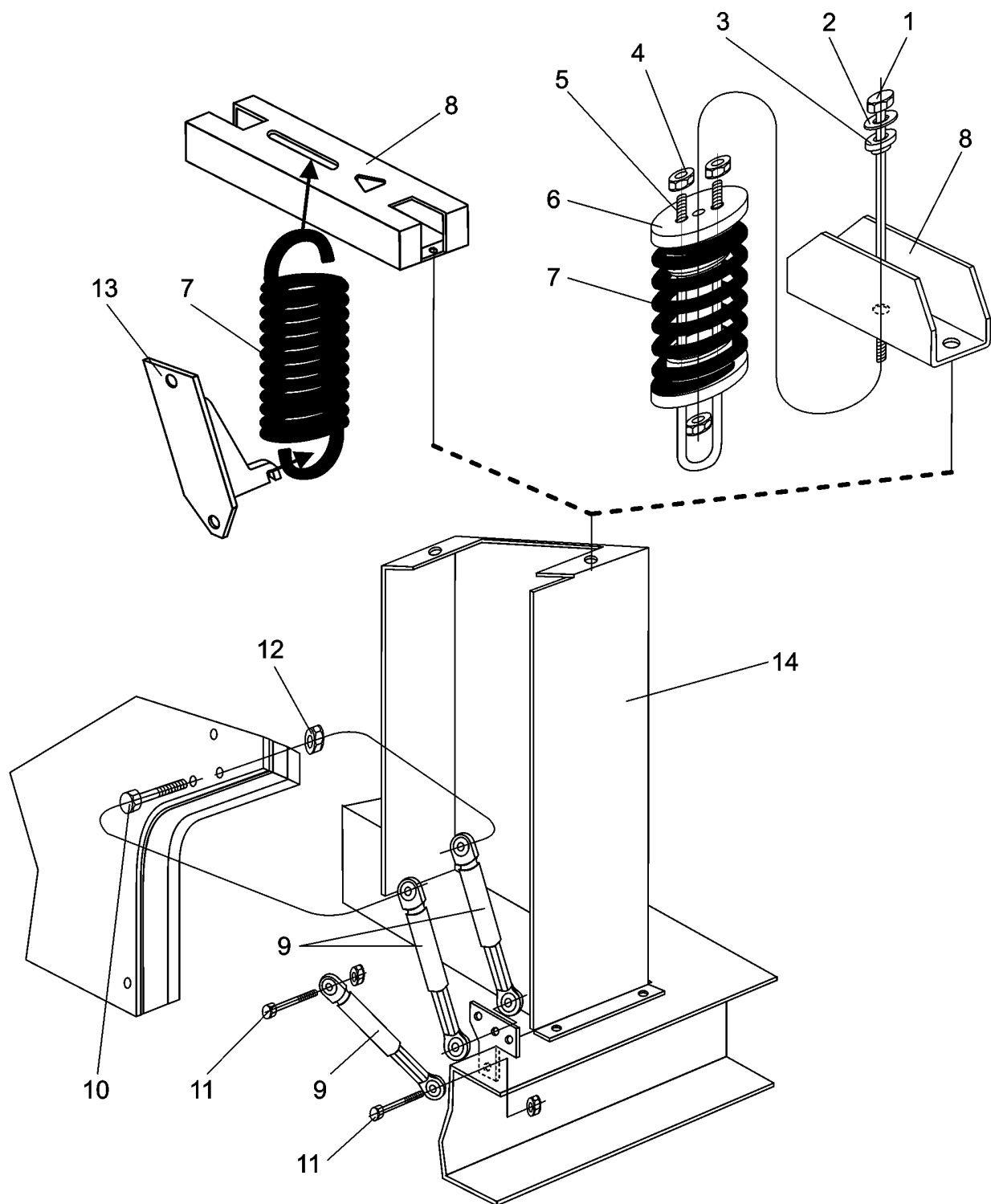
7

Year

Year

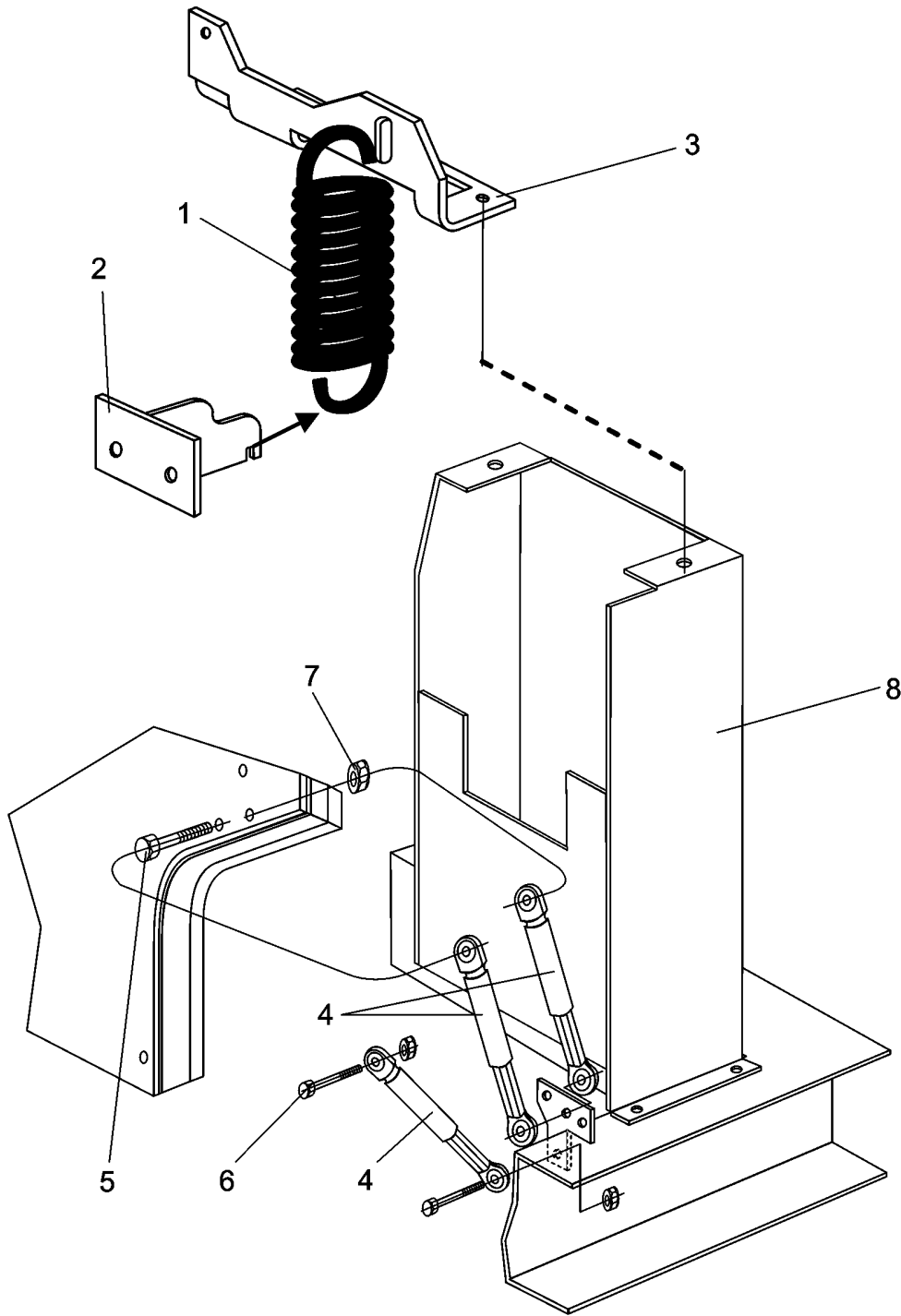
2006

Item Article	Quantity Quantité	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
			WS3230H			
			WS3340H			
1	4	4	31104497	•Suspension fixing	3	
2	4		74030181	•Spring	3	
		4	74030182	•Spring	3	
3	12	16	72020198	Shock absorber	1	
4	8	12	74020033	Screw	3	M10x70
5	4	4	74020063	Screw	3	M10x50
6	20	20	74033405	Locking nut	3	M10
7	1	1		Platform		
8	1	1		Sole plate		

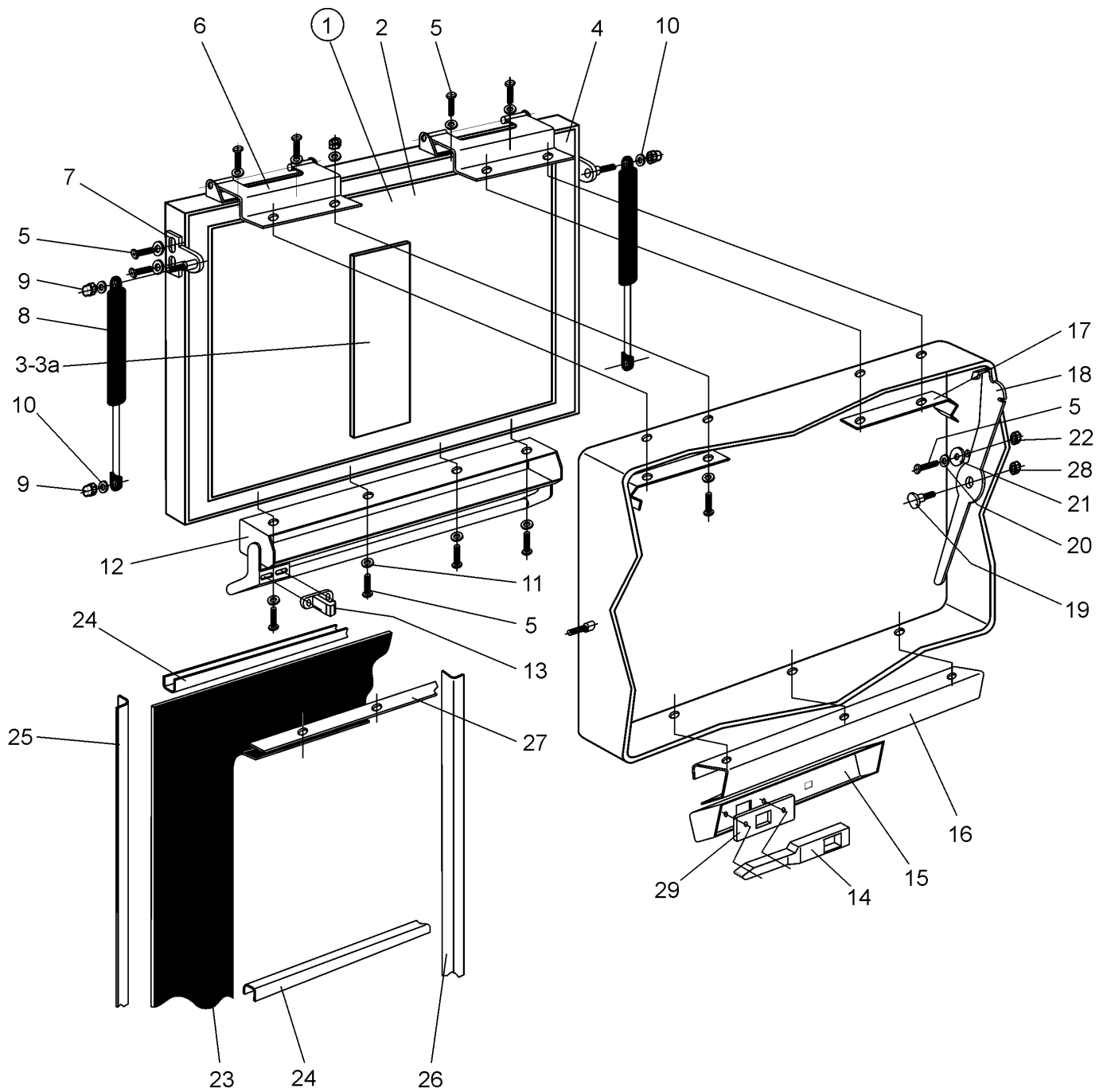


WS3470H**Hanger****Suspension**Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year
610723/2 1 10 2002

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	4	74033601	Screw	Vis	3	M10x50 -24200010
2	4	74036009	Washer	Rondelle	3	Ø10 -24200010
3	4	31100220	Plastic ring	Bague plastique	3	-23700021
	4	31102746	Plastic ring	Bague plastique	3	23700022-24200010
4	8	74021028	Cage nut	Ecrou	3	M8 -24200010
5	4	74025053	Clamping piece	Etrier de serrage	3	-24200010
6	8	75012034	Heating element	Guide	3	Plastic -23700021
	8	31102745	Heating element	Guide	3	23700022-24200010
7	4	74030119	Spring	Ressort	3	-24200010
	4	74030142	Spring	Ressort	3	White 24200011-
8	4	31100012	Suspension fixing	Fixation suspension	3	-24200010
	4	31102780	Suspension fixing	Fixation suspension	3	24200011-
9	20	72020198	Shock absorber	Amortisseur	1	
10	16	74020033	Screw	Vis	3	M10x70
11	4	74020063	Screw	Vis	3	M10x50
12	20	74033405	Locking nut	Ecrou frein	3	M10
13	4	31101236	Bracket	Fixation	3	
14	2	31100742	Foot	Pied	3	Front right/Back left
	2	31100743	Foot	Pied	3	Front left/Back right



WS3670H						Illustration	Issue	Month	Year
Hanger						Schéma	Issue	Month	Year
Suspension						610714/1	1	10	2002
Item	Qua	Art.No	Description		Description		Info	Notes	
Article	Qua	Réf. article					Info	Remarques	
1	4	74030140	Spring		Ressort		3		
2	4	31101657	Bracket		Fixation		3		
3	2	31101656	Bracket		Fixation		3	Front right/Back left	
	2	31101660	Bracket		Fixation		3	Front left/Back right	
4	28	72020198	Shock absorber		Amortisseur		1		
5	24	74020259	Screw		Vis		3	M10x80	
6	4	74020063	Screw		Vis		3	M10x50	
7	24	74033405	Locking nut		Ecrou frein		3	M10	
8	2	31101829	Foot		Pied		3	Front left/Back right	
	2	31101830	Foot		Pied		3	4.33kW 240V	



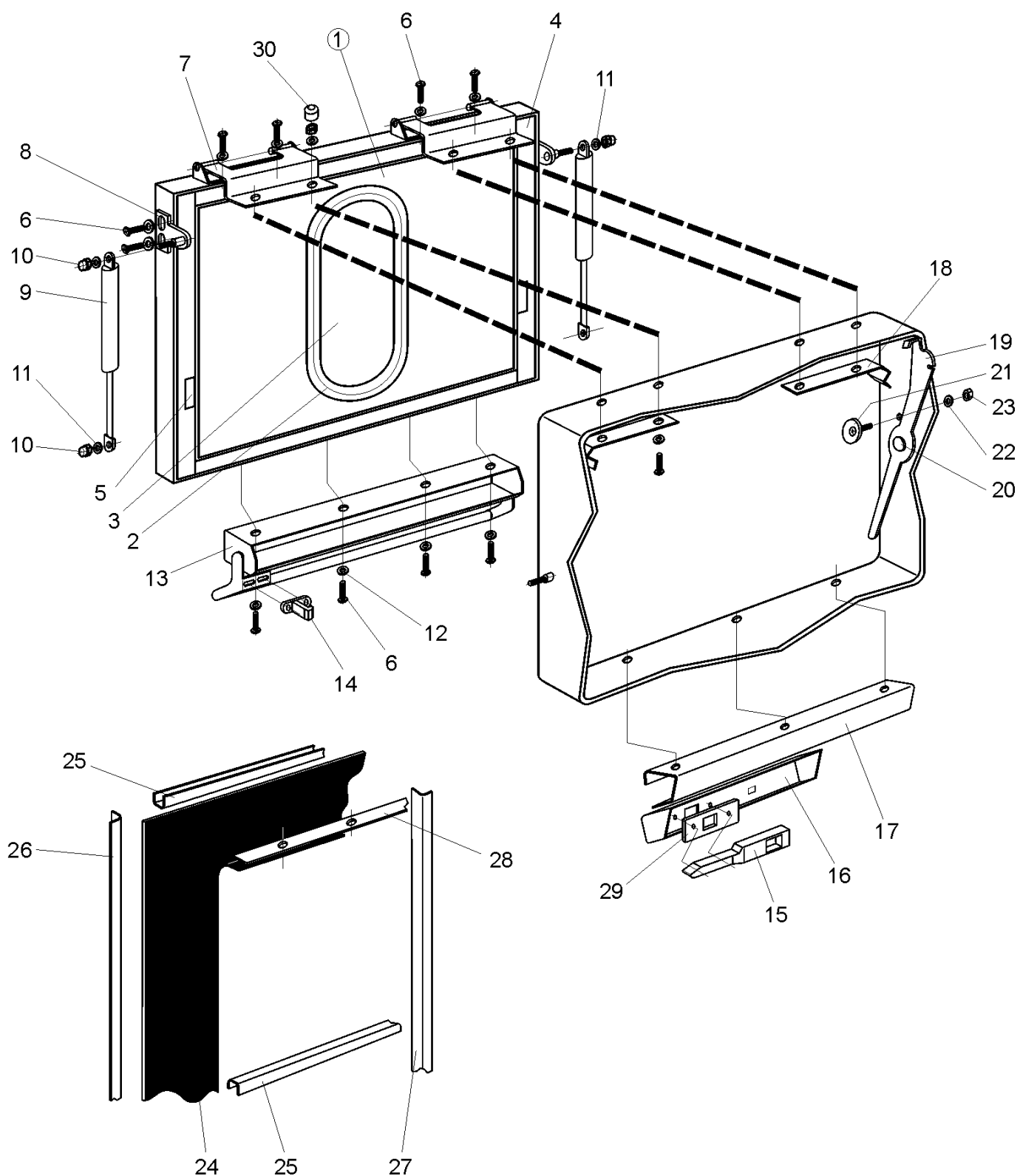
WS3230H -42800015,WS3340H -42900003,WS3470H -42800040,WS3670H -42900004

Outer drum door

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610601/2	3	7	2001

Porte de cuve

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	WS3230H								
	WS3340H								
	WS3470H								
	WS3670H								
	1				31101391	Outer drum door	Porte de cuve	3	square glass State Product No.
		1			31100670	Outer drum door	Porte de cuve	3	square glass State Product No.
			1		31100388	Outer drum door	Porte de cuve	3	square glass State Product No.
				1	31100670	Outer drum door	Porte de cuve	3	square glass State Product No.
2									Not used
3	1	1	1	1	31101599	•Plastic protection	•Masquage vitre	3	
3a	1	1	1	1	75021002	•Door glass	•Glace	3	
4	2.2	2.5	3.2	2.5	75011088	•Door joint	•Joint de porte	1,2	25x15
-	1	1	1	1	96003000	•Silicomet cartridge	•Cartouche Silicomet	1	
	1	1	1	1	96003022	•Stick cartridge	•Cartouche colle	1	
5	20	20	20	24	74033701	Screw	Vis	3	M6x16
6	2	2	2	3	31101400	Hinge	Charnière	3	
7	2	2	2	2	31100095	Door lifting bracket	Patte relevage porte	3	
8	2				72020221	Gas spring	Ressort pneumatique	1	300N
		2	2	2	72020177	Gas spring	Ressort pneumatique	1	350N
9	4	4	4	4	74011102	Cage nut	Ecrou	3	M5
10	4	4	4	4	74036004	Washer	Rondelle	3	Ø5
11	19	19	19	23	74036006	Washer	Rondelle	3	Ø6
12	1				31101499	Door closing	Fermeture de porte	3	
		1	1	1	31101441	Door closing	Fermeture de porte	3	
* 13	1	1	1	1	31105462	Keeper of lock	Gâche de verrou	3	
14	1	1	1	1	71054100	Electromagnetic closing	Fermeture électromagnétique	1	
15	1	1	1	1	31101439	Lock support	Support verrou	3	
16	1				31101498	Catch lever fastener	Crochet pour verrou	3	
		1	1	1	31101440	Catch lever fastener	Crochet pour verrou	3	
17	2	2	2	2	31101123	Spring retainer	Ressort de retenue	3	
18	1	1	1	1	31101381	Door grip	Loquet	3	-04700041
	1	1	1	1	31103483	Hook	Crochet	3	Loading side 04700042-
	1	1	1	1	31103485	Hook	Crochet	3	Unloading side 04700042-
19	1	1	1	1	31101390	Shaft	Axe	3	-04700041
	1	1	1	1	31102336	Shaft	Axe	3	04700042-42700038
	1	1	1	1	55012469	Indexing drum shaft kit	Kit axe indexage tambour	3	
20	1	1	1	1	74036006	Washer	Rondelle	3	Ø6
21	1	1	1	1	31005690	Rubber ring	Rondelle caoutchouc	3	Ø6
22	1	1	1	1	74011204	Cage nut	Ecrou	3	M6
23	1				31101557	Flap	Bavette	3	
		1		1	31101558	Flap	Bavette	3	
			1		31101559	Flap	Bavette	3	
24	2				31101331	Flap holding device	Maintien bavette	3	
		2			31100777	Flap holding device	Maintien bavette	3	
			2		31100772	Flap holding device	Maintien bavette	3	
				2	31101367	Flap holding device	Maintien bavette	3	
25	1	1	1	1	31101305	Flap holding device	Maintien bavette	3	Right
26	1	1	1	1	31101198	Flap holding device	Maintien bavette	3	Left
27		1		1	31101690	Flap holding device	Maintien bavette	3	Left
			1		31101691	Flap holding device	Maintien bavette	3	
28	-	-	-	-					Cancelled
29	1	1	1	1	31101985	Block	Cale	3	



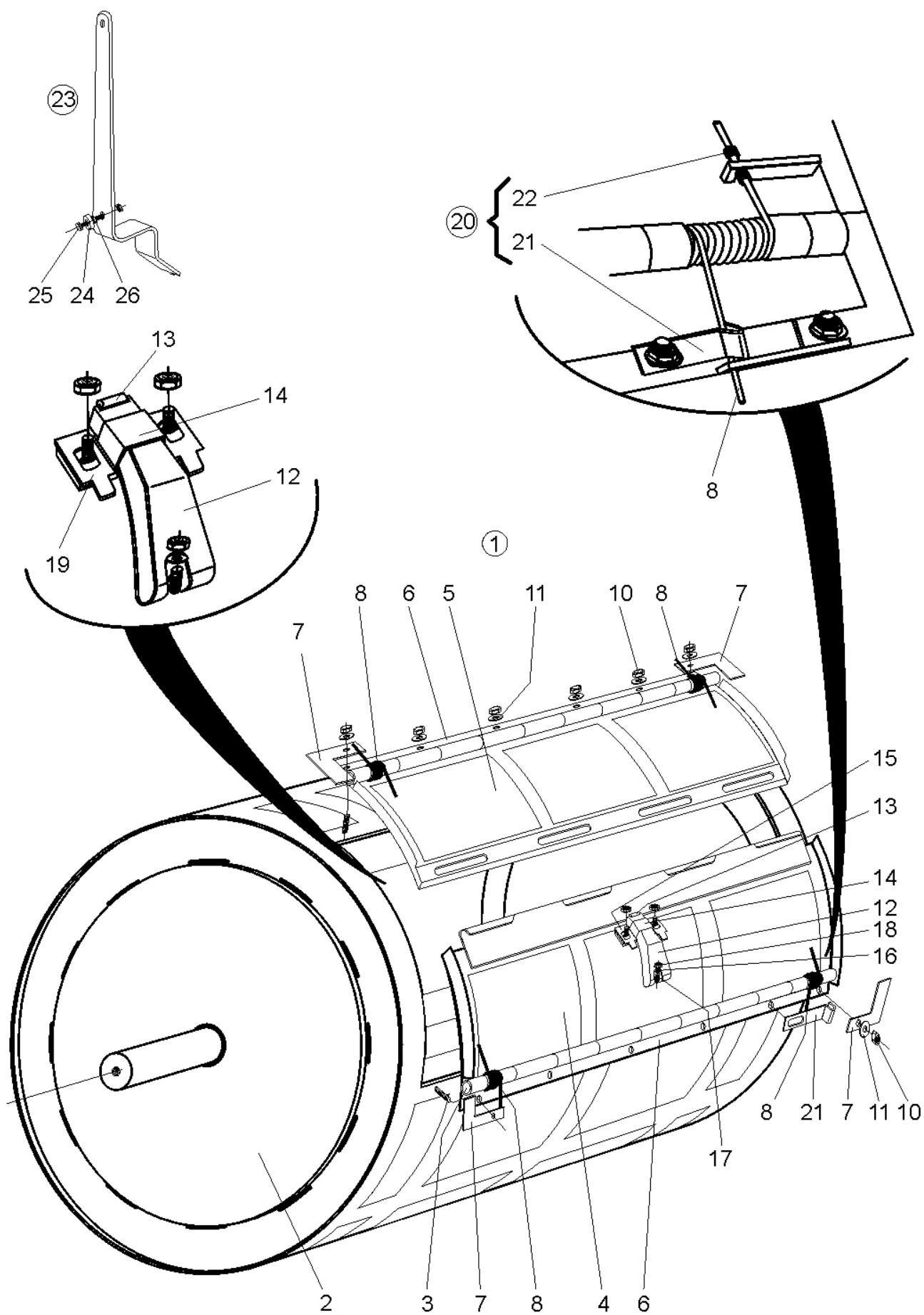
WS3230H 42800016-,WS3340H 42900004-,WS3470H 42800041-,WS3670H 42900005-

Outer drum door

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610854/1	2	2	2005

Porte de cuve

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
		WS3340H							
			WS3470H						
				WS3670H					
1	1				31103327	Outer drum door	Porte de cuve	3	Complete
		1			31102850	Outer drum door	Porte de cuve	3	Complete
			1		31103335	Outer drum door	Porte de cuve	3	Complete
				1	31102850	Outer drum door	Porte de cuve	3	Complete
2	1	1	1	1	75011098	•Rubber strip	•Joint caoutchouc	1,2	
3	1	1	1	1	75021005	•Door glass	•Glace	1,2	
4	2.2	2.5	3.2	2.5	75011088	•Door joint	•Joint de porte	1,2	25x15
-	1	1	1	1	96003000	•Silicomet cartridge	•Cartouche Silicomet	1	
	1	1	1	1	96003022	•Stick cartridge	•Cartouche colle	1	
5	2	2	2	2	31103597	•Gasket cover	•Protection du joint	3	
6	20	20	20	24	74033701	Screw	Vis	3	M6x16
7	2	2	2	3	31101400	Hinge	Charnière	3	
8	2	2	2	2	31100095	Door lifting bracket	Patte relevage porte	3	
9	2				72020221	Gas spring	Ressort pneumatique	1	300N
		2	2	2	72020177	Gas spring	Ressort pneumatique	1	350N
10	4	4	4	4	74011102	Cage nut	Ecrou	3	M5
11	4	4	4	4	74036004	Washer	Rondelle	3	Ø5
12	19	19	19	23	74036006	Washer	Rondelle	3	Ø6
13	1				31101499	Door closing	Fermeture de porte	3	
		1	1	1	31101441	Door closing	Fermeture de porte	3	
* 14	1	1	1	1	31105462	Keeper of lock	Gâche de verrou	3	
15	1	1	1	1	71054100	Electromagnetic closing	Fermeture électromagnétique	1	
16	1	1	1	1	31101439	Lock support	Support verrou	3	
17	1				31101498	Catch lever fastener	Crochet pour verrou	3	
		1	1	1	31101440	Catch lever fastener	Crochet pour verrou	3	
18	2	2	2	2	31101123	Spring retainer	Ressort de retenue	3	
19	1	1	1	1	31103483	Hook	Crochet	3	Loading side
	1	1	1	1	31103485	Hook	Crochet	3	Unloading side
20	1	1	1	1	55012469	Indexing drum shaft kit	Kit axe indexage tambour	3	
21	1	1	1	1	31103765	Screw	Vis	3	M6x16
22	1	1	1	1	72052079	Sealing ring	Bague d'étanchéité	3	M6
23	1	1	1	1	74011204	Cage nut	Ecrou	3	M6
24	1				31101557	Flap	Bavette	3	
		1		1	31101558	Flap	Bavette	3	
			1		31101559	Flap	Bavette	3	
25	2				31101331	Flap holding device	Maintien bavette	3	
		2			31100777	Flap holding device	Maintien bavette	3	
			2		31100772	Flap holding device	Maintien bavette	3	
				2	31101367	Flap holding device	Maintien bavette	3	
26	1	1	1	1	31101305	Flap holding device	Maintien bavette	3	Right
27	1	1	1	1	31101198	Flap holding device	Maintien bavette	3	Left
28		1		1	31101690	Flap holding device	Maintien bavette	3	Left
			1		31101691	Flap holding device	Maintien bavette	3	
29	1	1	1	1	31101985	Block	Cale	3	
30	1	1	1	1	75015227020	Rubber cap	Capuchon caoutchouc	3	M6 20 units



610593

Issue	Month	Year
06	12	07

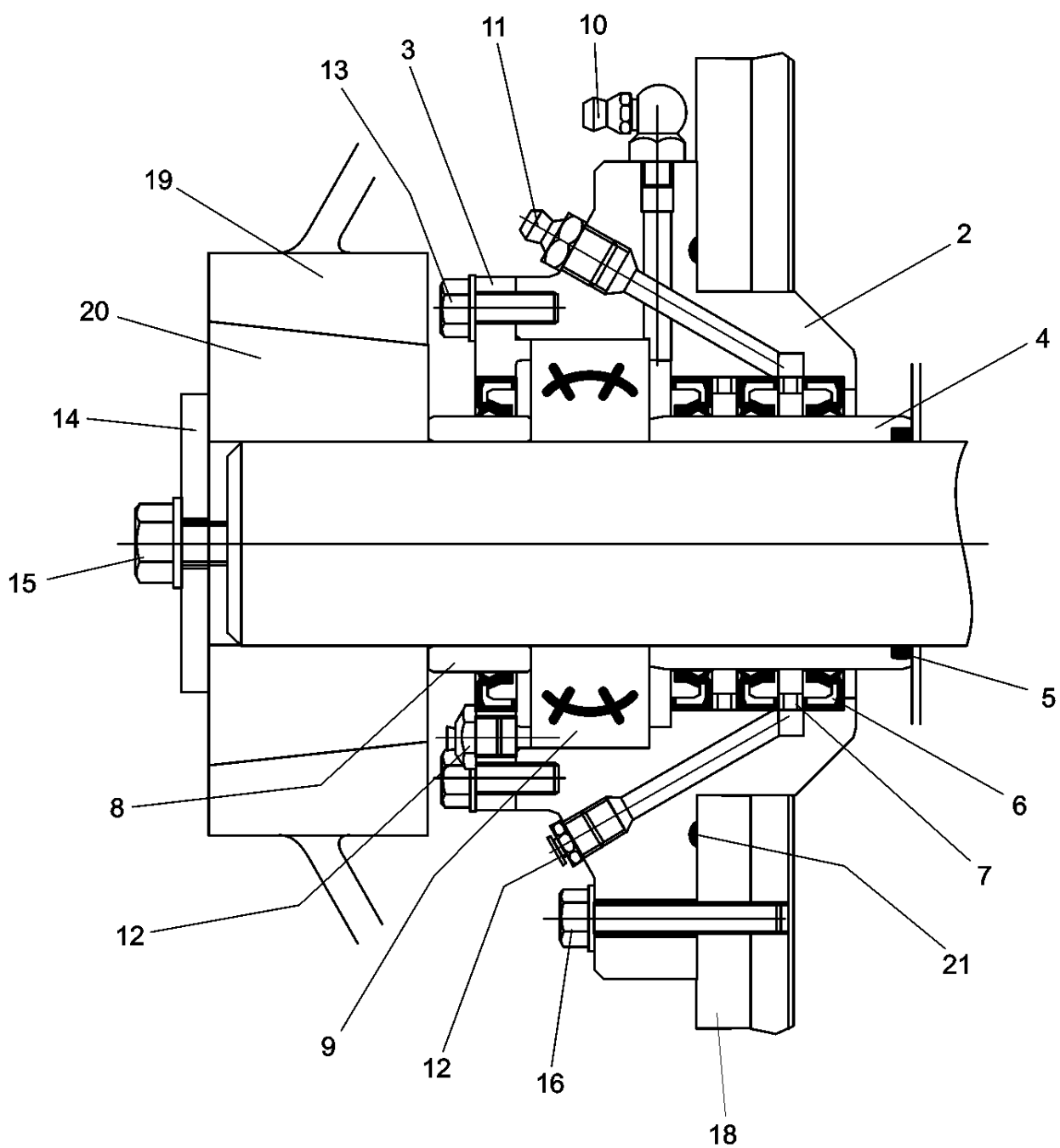
WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H**Drum**

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610593/4	7	12	2007

Tambour

Item Article	Quantity Quantité	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H					
		WS3340H				
		WS3470H				
		WS3670H				
1	1	55008531	Drum	Tambour	3	Complete
	1	55009437	Drum	Tambour	3	Complete
	1	55009302	Drum	Tambour	3	Complete
	1	55009792	Drum	Tambour	3	Complete
2	1	31101215	•Drum	•Tambour	3	
	1	31100610	•Drum	•Tambour	3	
	1	31100362	•Drum	•Tambour	3	
	1	31100424	•Drum	•Tambour	3	
3	2	31100091	•Shaft	•Axe	3	
	2	31100693	•Shaft	•Axe	3	
4	1	31101210	•Door	•Porte	3	
	1	31100692	•Door	•Porte	3	
5	1	31101211	•Door	•Porte	3	
	1	31100691	•Door	•Porte	3	
* 6	2	31101214	•Hinge	•Charnière	3	
	2	31100690	•Hinge	•Charnière	3	
7	4	31101228	•Stop	•Butée	3	
* 8	1	56000146	•Inner drum door springs kit	•Kit ressorts porte tambour	3	
* 9	-					Not used
10	12	74011205	•Locking nut	•Ecrou frein	3	M8
11	12	74036007	•Washer	•Rondelle	3	Ø8
12	1	31101172	•Spring	•Ressort	1,2	
13	1	72046173	••Pipe	••Tube	3	2cm Polyurethane
14	1	31101173	•Connecting strap	•Pontet	3	
15	2	74033907	•Screw	•Vis	3	M5x16
16	3	74036004	•Washer	•Rondelle	3	Ø5
17	1	74033908	•Screw	•Vis	3	M5x10
18	3	74011203	•Cage nut	•Ecrou	3	M5
19	2	31102675	•Door stop	•Butée	3	
20	1	55011729	Repair kit	Kit reconditionnement	3	Spring
21	4	31103613	•Supporting bracket	•Patte de maintien	3	
22	4	31103332	•Spring	•Ressort	3	Safety
23	1	31100892	Opening drum lever	Levier d'ouverture	3	
24	1	75019002	•Rubber stop	•Butée caoutchouc	3	
25	1	74033010	•Screw	•Vis	3	M8x35
26	2	74033203	•Cage nut	•Ecrou	3	M8

①

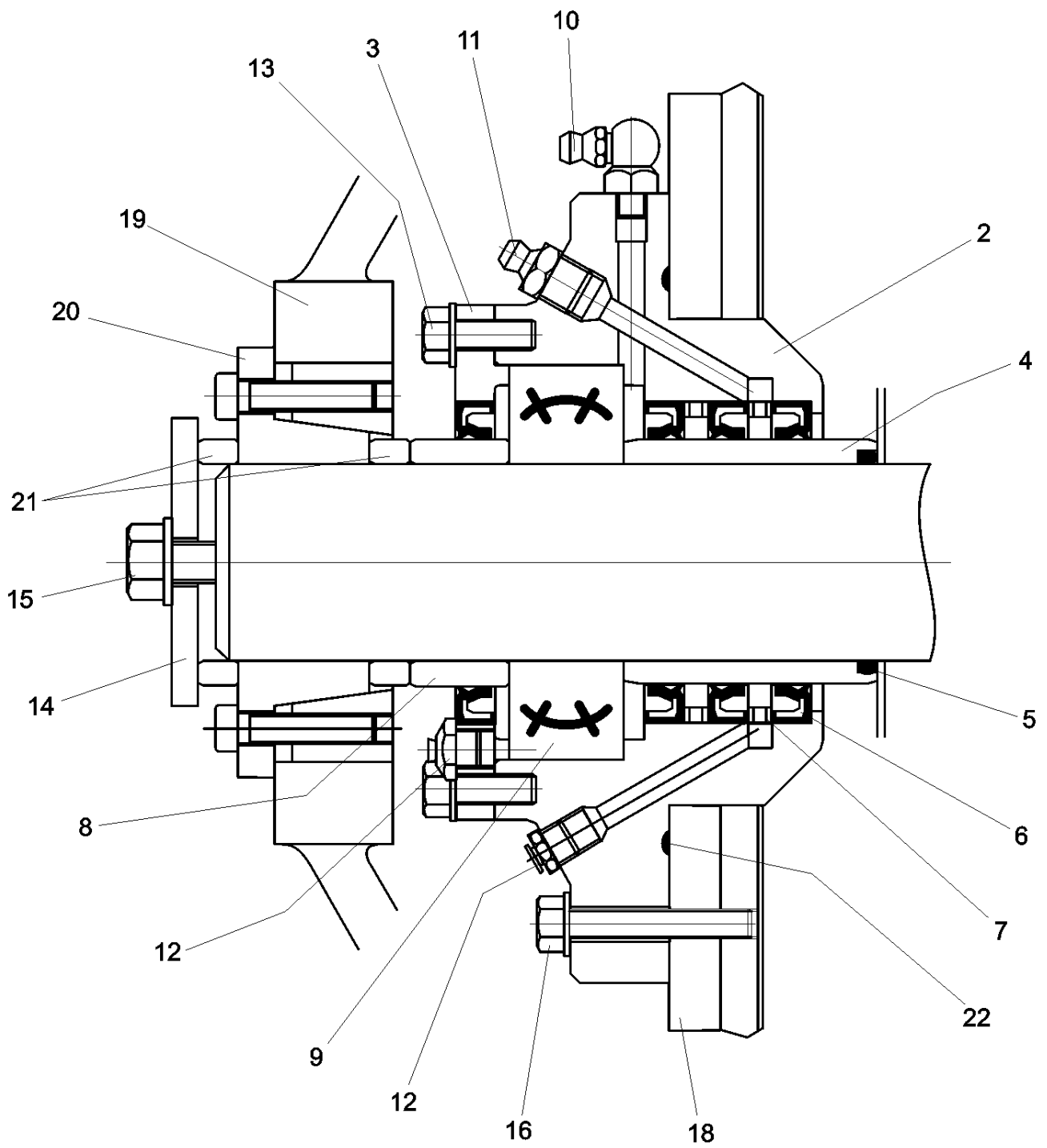


WS3230H,WS3340H,WS3470H**Drum left bearing****Palier tambour gauche**

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610560/1	5	5	2004

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55009310	Drum left bearing Blocked	Palier tambour gauche Bloqué	1,2	
2	1	31006182	•Bearing box	•Palier	3	
3	1	31006183	•Bearing cover	•Chapeau de palier	3	
4	1	31100392	•Spacer	•Entretoise	3	
5	1	73016080	•O-ring	•Joint torique	3	
6	4	73016079	•Sealing ring	•Bague d'étanchéité	3	
7	2	31005267	•Spacer ring	•Rondelle-entretoise	3	
8	1	31006181	•Spacer	•Entretoise	3	
9	1	73011019	•Roller bearing	•Roulements à galets	3	
10	1	72061003	•Grease nipple	•Graisseur	3	Elbow
11	1	72061005	•Grease nipple	•Graisseur	3	Right
12	2	72013076	•Delivery valve	•Clapet de décharge	3	
13	4	74033002	•Screw	•Vis	3	M6x16
14	1	31000670	Bearing washer	Rondelle blocage palier	3	
15	1	74033022	Screw	Vis	3	M12x40
16	4	74033021	Screw	Vis	3	M12x30
17						Not used
18	1	31100101	Support plate	Plaque support	3	
19	1	73020472	Pulley	Poulie	3	
20	1	73020474	Hub	Moyeu	3	
21	1	96030001	Filling agent	Pâte d'étanchéité	1,2	-10700045
	1	73016183	O-ring	Joint torique	1,2	10700046-

①

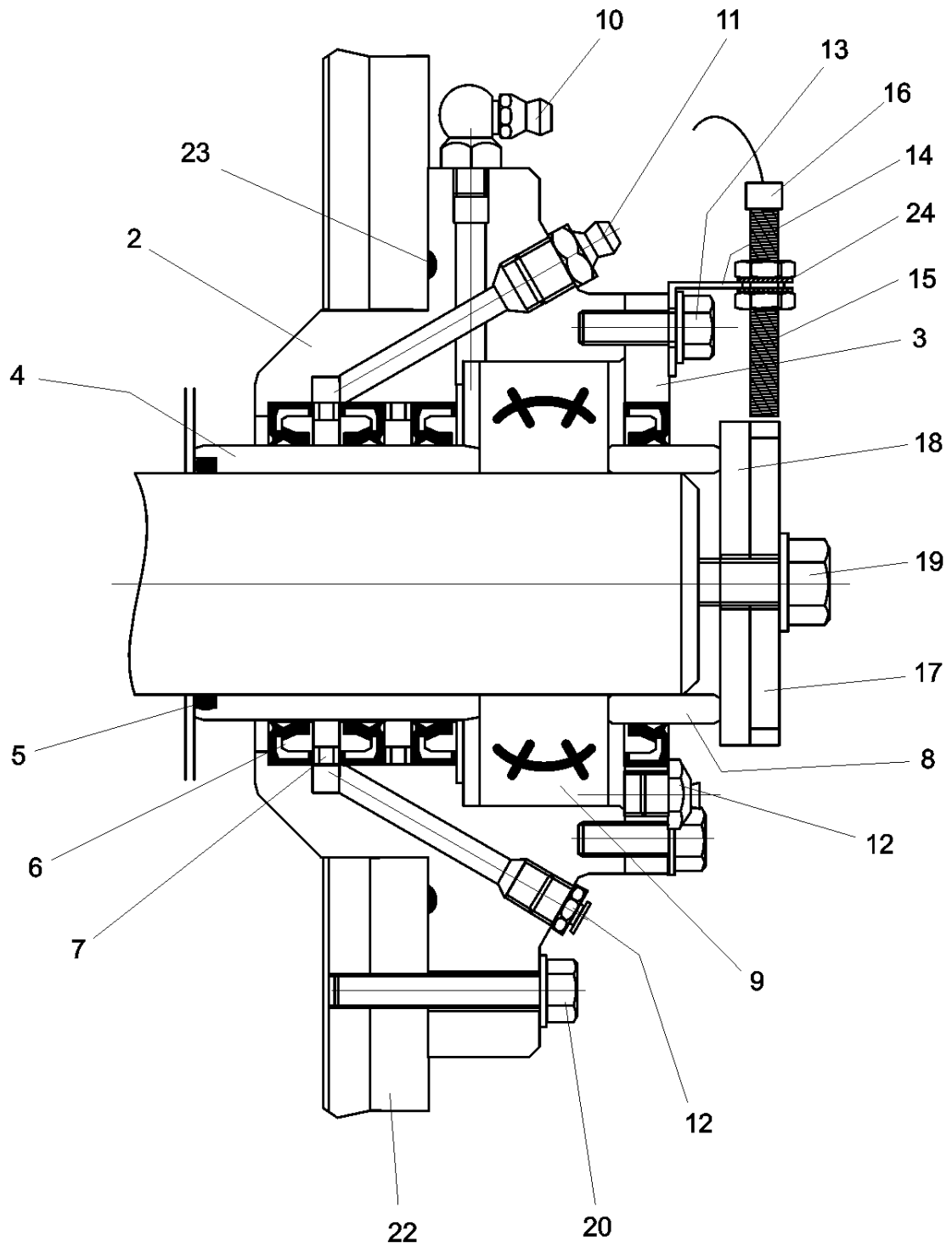


WS3670H**Drum left bearing****Palier tambour gauche**

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610598/2	5	5	2004

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55009310	Drum left bearing Blocked	Palier tambour gauche Bloqué	1,2	
2	1	31006182	•Bearing box	•Palier	3	
3	1	31006183	•Bearing cover	•Chapeau de palier	3	
4	1	31100392	•Spacer	•Entretoise	3	
5	1	73016080	•O-ring	•Joint torique	3	
6	4	73016079	•Sealing ring	•Bague d'étanchéité	3	
7	2	31005267	•Spacer ring	•Rondelle-entretoise	3	
8	1	31006181	•Spacer	•Entretoise	3	
9	1	73011019	•Roller bearing	•Roulements à galets	3	
10	1	72061003	•Grease nipple	•Graisseur	3	Elbow
11	1	72061005	•Grease nipple	•Graisseur	3	Right
12	2	72013076	•Delivery valve	•Clapet de décharge	3	
13	4	74033002	•Screw	•Vis	3	M6x16
14	1	31101457	Bearing washer	Rondelle blocage palier	3	
15	1	74033022	Screw	Vis	3	M12x40
16	4	74033021	Screw	Vis	3	M12x30
17						Not used
18	1	31100101	Support plate	Plaque support	3	
19	1	31101459	Pulley	Poulie	3	
20	1	73020516	Jointing sleeve	Manchon d'assemblage	1,2	
21	1	31101456	Spacer	Entretoise	3	
22	1	96030001	Filling agent	Pâte d'étanchéité	1,2	-10700045
	1	73016183	O-ring	Joint torique	1,2	10700046-

①



WS3230H -44000045,WS3340H -44000045,WS3470H -44000045,WS3670H -44000045

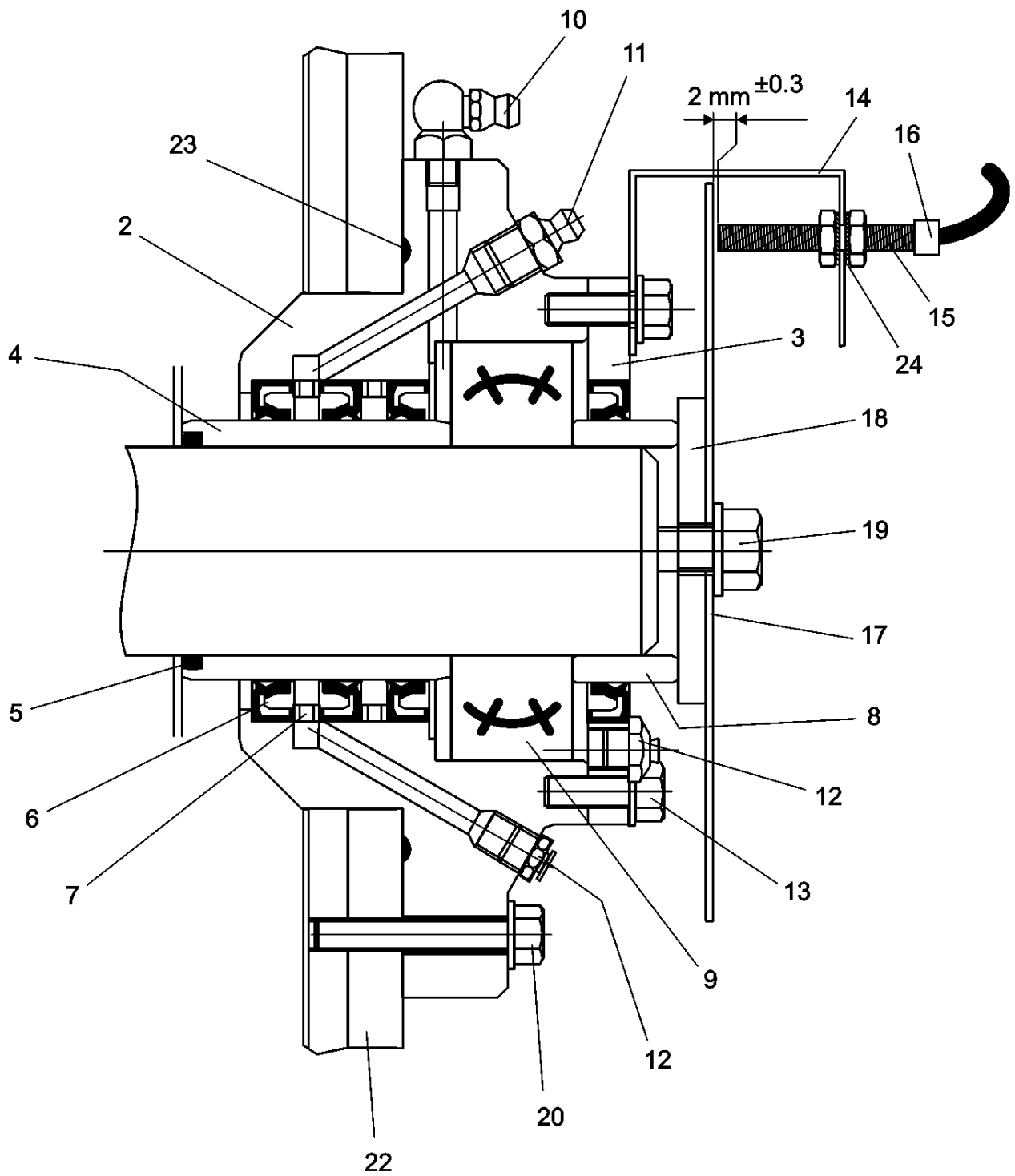
Drum right bearing

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610561/3	5	5	2004

Palier tambour droit

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
		WS3340H							
			WS3470H						
				WS3670H					
1	1	1	1	1	55009311	Drum right bearing Free	Palier tambour droit Libre	1,2	
2	1	1	1	1	31006184	•Bearing box	•Palier	3	
3	1	1	1	1	31006185	•Bearing cover	•Chapeau de palier	3	
4	1	1	1	1	31100392	•Spacer	•Entretoise	3	
5	1	1	1	1	73016080	•O-ring	•Joint torique	3	
6	4	4	4	4	73016079	•Sealing ring	•Bague d'étanchéité	3	
7	2	2	2	2	31005267	•Spacer ring	•Rondelle-entretoise	3	
8	1	1	1	1	31006181	•Spacer	•Entretoise	3	
9	1	1	1	1	73011019	•Roller bearing	•Roulements à galets	3	
10	1	1	1	1	72061003	•Grease nipple	•Graisseur	3	Elbow
11	1	1	1	1	72061005	•Grease nipple	•Graisseur	3	Right
12	2	2	2	2	72013076	•Delivery valve	•Clapet de décharge	3	
13	4	4	4	4	74033002	•Screw	•Vis	3	M6x16
14	1	1	1	1	31100817	•Detector support	•Support détecteur	3	
15	1	1	1	1	71050247	Inductive detector	Détecteur inductif	1,2	
16	1	1	1	1	71050200	Connector	Connecteur	1,2	L=2m 3 pole
17	1	1	1	1	31100816	Rotation detection disk	Disque détection rotation	3	
18	1	1	1		31000670	Bearing washer	Rondelle blocage palier	3	
				1	31101457	Bearing washer	Rondelle blocage palier	3	
19	1	1	1	1	74033022	Screw	Vis	3	M12x40
20	4	4	4	4	74033021	Screw	Vis	3	M12x30
21									Not used
22	1	1	1	1	31100101	Support plate	Plaque support	3	
23	1	1	1	1	96030001	Filling agent	Pâte d'étanchéité	1,2	-10700045
	1	1	1	1	73016183	O-ring	Joint torique	1,2	10700046-
24	2	2	2	2	74036405	Washer	Rondelle	3	Ø8

①



WS3230H 44000046-,WS3340H 44000046-,WS3470H 44000046-,WS3670H 44000046-

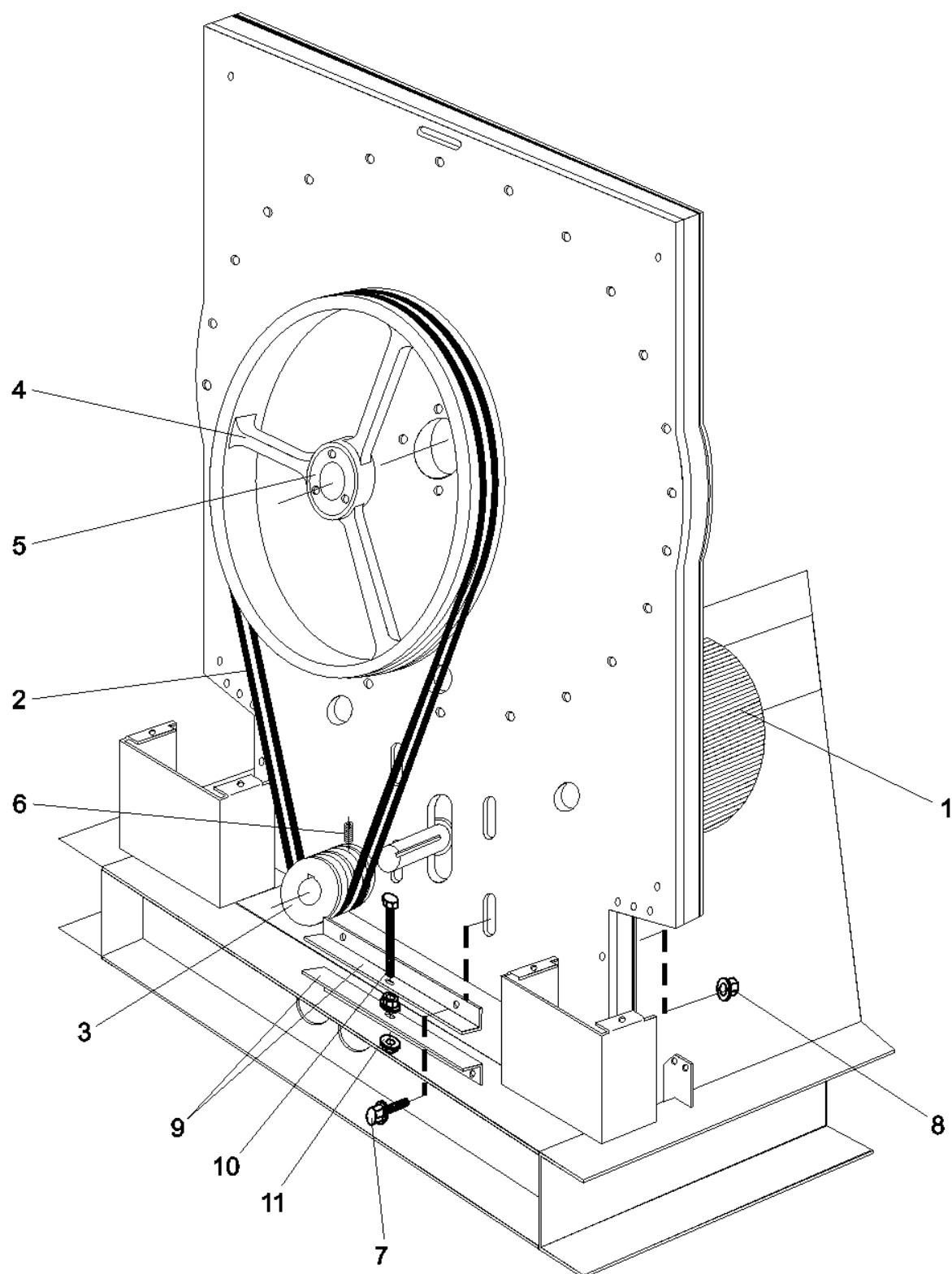
Drum right bearing

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

Palier tambour droit

610833/1 1 10 2004

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
		WS3340H							
			WS3470H						
				WS3670H					
1	1	1	1	1	55009311	Drum right bearing Free	Palier tambour droit Libre	1,2	
2	1	1	1	1	31006184	•Bearing box	•Palier	3	
3	1	1	1	1	31006185	•Bearing cover	•Chapeau de palier	3	
4	1	1	1	1	31100392	•Spacer	•Entretoise	3	
5	1	1	1	1	73016080	•O-ring	•Joint torique	3	
6	4	4	4	4	73016079	•Sealing ring	•Bague d'étanchéité	3	
7	2	2	2	2	31005267	•Spacer ring	•Rondelle-entretoise	3	
8	1	1	1	1	31006181	•Spacer	•Entretoise	3	
9	1	1	1	1	73011019	•Roller bearing	•Roulements à galets	3	
10	1	1	1	1	72061003	•Grease nipple	•Graisseur	3	Elbow
11	1	1	1	1	72061005	•Grease nipple	•Graisseur	3	Right
12	2	2	2	2	72013076	•Delivery valve	•Clapet de décharge	3	
13	4	4	4	4	74033002	•Screw	•Vis	3	M6x16
14	1	1	1	1	31103573	•Detector support	•Support détecteur	3	
* 15	1	1	1	1	71050247	Inductive detector	Détecteur inductif	1,2	
16	1	1	1	1	71050200	Connector	Connecteur	1,2	L=2m 3 pole
17	1	1	1	1	31103572	Rotation detection disk	Disque détection rotation	3	
18	1	1	1		31000670	Bearing washer	Rondelle blocage palier	3	
				1	31101457	Bearing washer	Rondelle blocage palier	3	
19	1	1	1	1	74033022	Screw	Vis	3	M12x40
20	4	4	4	4	74033021	Screw	Vis	3	M12x30
21									Not used
22	1	1	1	1	31100101	Support plate	Plaque support	3	
23	1	1	1	1	96030001	Filling agent	Pâte d'étanchéité	1,2	
	1	1	1	1	73016183	O-ring	Joint torique	1,2	
24	2	2	2	2	74036405	Washer	Rondelle	3	Ø8



WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H**Motion**

Illustration

Issue

Month

Year

Schéma

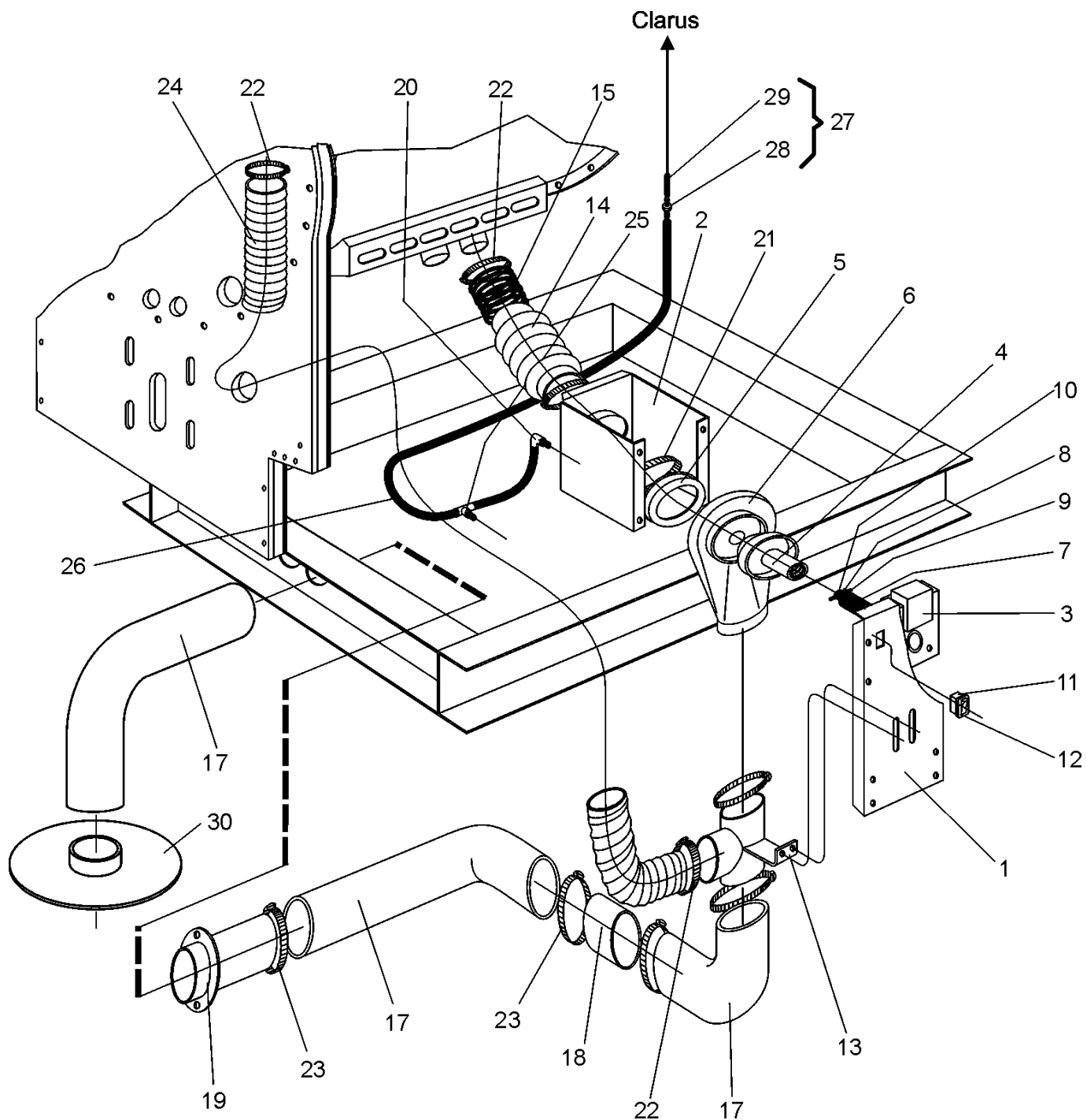
Issue

Month

Year

Mouvement**610603/2****5****1****2006**

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
	WS3340H								
	WS3470H								
	WS3670H								
1	1				71014080	Motor	Moteur	1,2	3.5kW -5020018
	1				71014135	Motor	Moteur	1,2	3.5kW 5020019-
	1				71014127	Motor	Moteur	1,2	3.5kW 200V Japan
		1			71014129	Motor	Moteur	1,2	4.5kW 200V Japan
		1			71014081	Motor	Moteur	1,2	4.5kW 200V
			1		71014147	Motor	Moteur	1,2	5.5kW
				1	71014148	Motor	Moteur	1,2	7.5kW
2	3	3	4	6	73022238	Belt	Courroie	1,2	
* 3	1	1			31101330	Drive pulley	Poulie motrice	3	3 grooves
* 3			1		31100381	Drive pulley	Poulie motrice	3	4 grooves
* 3				1	31100696	Drive pulley	Poulie motrice	3	6 grooves
4	1	1	1		73020472	Pulley	Poulie	3	ill. 610560
				1	31101459	Pulley	Poulie	3	ill. 610598
5	1	1	1		73020474	Hub	Moyeu	1,2	ill. 610560
				1	73020516	Jointing sleeve	Manchon d'assemblage	1,2	ill. 610598
* 6	1	1	1	1	74020204	Screw	Vis	3	M8x20
7	4	4	4	4	74033023	Screw	Vis	3	M12x50
8	4	4	4	4	74033205	Cage nut	Ecrou	3	M12
9	2	2	2	2	31103532	Belt tensioner	Tendeur de courroie	3	
10	1	1	1	1	74020061	Screw	Vis	3	M8x90
11	2	2	2	2	74033203	Cage nut	Ecrou	3	M8



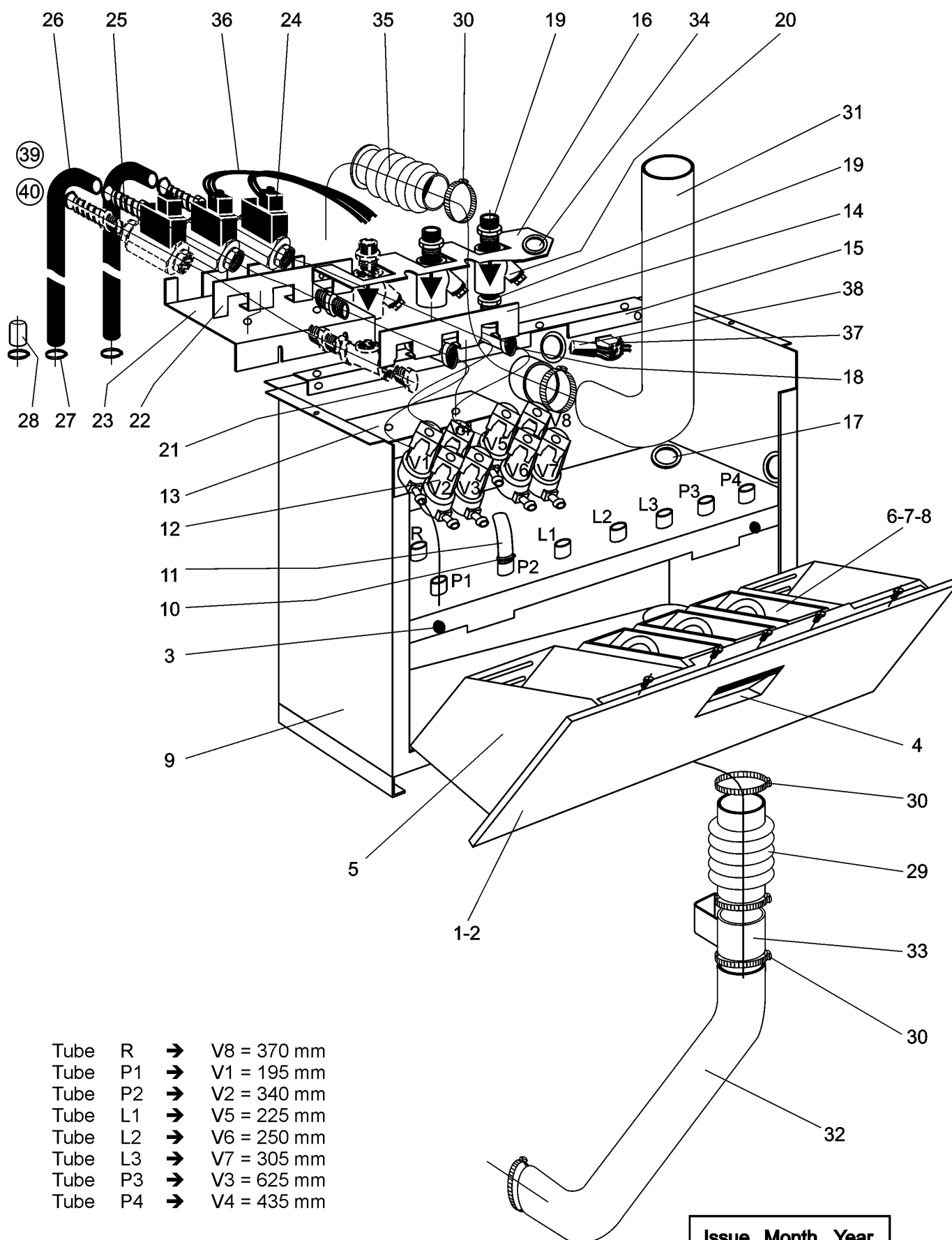
WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H**Drain, Overfolw, Water level measuring****Vidange, Trop plein, Prise de niveau**Illustration
SchémaIssue
IssueMonth
Month

Year

Year

610607/3**4****1****2005**

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
		WS3340H							
			WS3470H						
				WS3670H					
1	1	1	1	1	31101647	Drain support	Support vidange	3	
2	2	2	2	2	31100018	Drain body	Corps de vidange	3	
3	1	1	1	1	71014108	Pilot-back-geared motor	Micro-motoréducteur	1,2	
4	1	1	1	1	75012032	Piston	Piston	1,2	
5	1	1	1	1	75015109	Diaphragm profiled joint	Joint profilé	1,2	
6	1	1	1	1	75015121	Drain diaphragm	Membrane vidange	1,2	
7	1	1	1	1	74030106	Return spring	Ressort de rappel	3	
8	1	1	1	1	74023098	Cylindrical pin	Goupille cylindrique	3	Ø4x12
9	1	1	1	1	31007949	Shaft	Axe	3	
10	1	1	1	1	31007951	Heating element	Guide	3	
11	1	1	1	1	71054176	Switch	Interrupteur	1,2	
12	1	1	1	1	71054174	Switch cap	Capuchon d'interrupteur	1,2	
13	1	1	1	1	31101648	Drain outlet T	Equerre sortie vidange	3	
14	1	1	1	1	72048001	Connection bellows	Soufflet de raccordement	1,2	
15	4	4	4	4	34003805	Hoop ring	Anneau de cerclage	3	
16	1	1	1	1	31103682	Sealing plate	Plaque d'étanchéité	1,2	
17	2	2	2	2	75015189	Durit	Durit	1,2	Ø75 mm
18	1	1	1	1	31100075	Drain outlet pipe	Tube sortie vidange	3	
19	1	1			31101651	Outlet drain	Sortie vidange	3	
			1	1	31101748	Outlet drain	Sortie vidange	3	
20	1	1	1	1	72044188	Square	Equerre mâle	3	G1/8" -34700006
	1	1	1	1	72044194	Square	Equerre mâle	3	G1/8" 34700007-
21	2	2	2	2	72046131	Cramp	Collier	3	Ø77/95
22	4	4	4	4	72046137	Cramp	Collier	3	Ø50/65
23	5	5	5	5	72046162	Cramp	Collier	3	Ø70/90
24	1	1	1	1	75015135	Pipe	Tuyau	1,2	Ø60mm
25	1	1	1	1	72044176	Tee-square	Té	3	Ø6/8 2nd drain optional
* 26	1				72046182	Plastic piping	Tube en plastique	1,2	Ø5/8 Length 1100mm
*		1			72046182	Plastic piping	Tube en plastique	1,2	Ø5/8 Length 1200mm
*			1		72046182	Plastic piping	Tube en plastique	1,2	Ø5/8 Length 1300mm
*				1	72046182	Plastic piping	Tube en plastique	1,2	Ø5/8 Length 1550mm
* 27	1	1	1	1	56000127	Pressostat pipe kit	Kit tube pressostat	1,2	
* 28	1	1	1	1	72044242	•Reduction	•Réduction	3	Ø6/8-4/6
* 29	1	1	1	1	72046188550	•Rubber pipe	•Tube caoutchouc	1,2	Ø4/7 Length 550mm
* 30	1	1	1	1	31103682	Sealing plate	Plaque d'étanchéité	3	



WS3230H -34800006,WS3340H -34800006,WS3470H -34800006,WS3670H -34800006

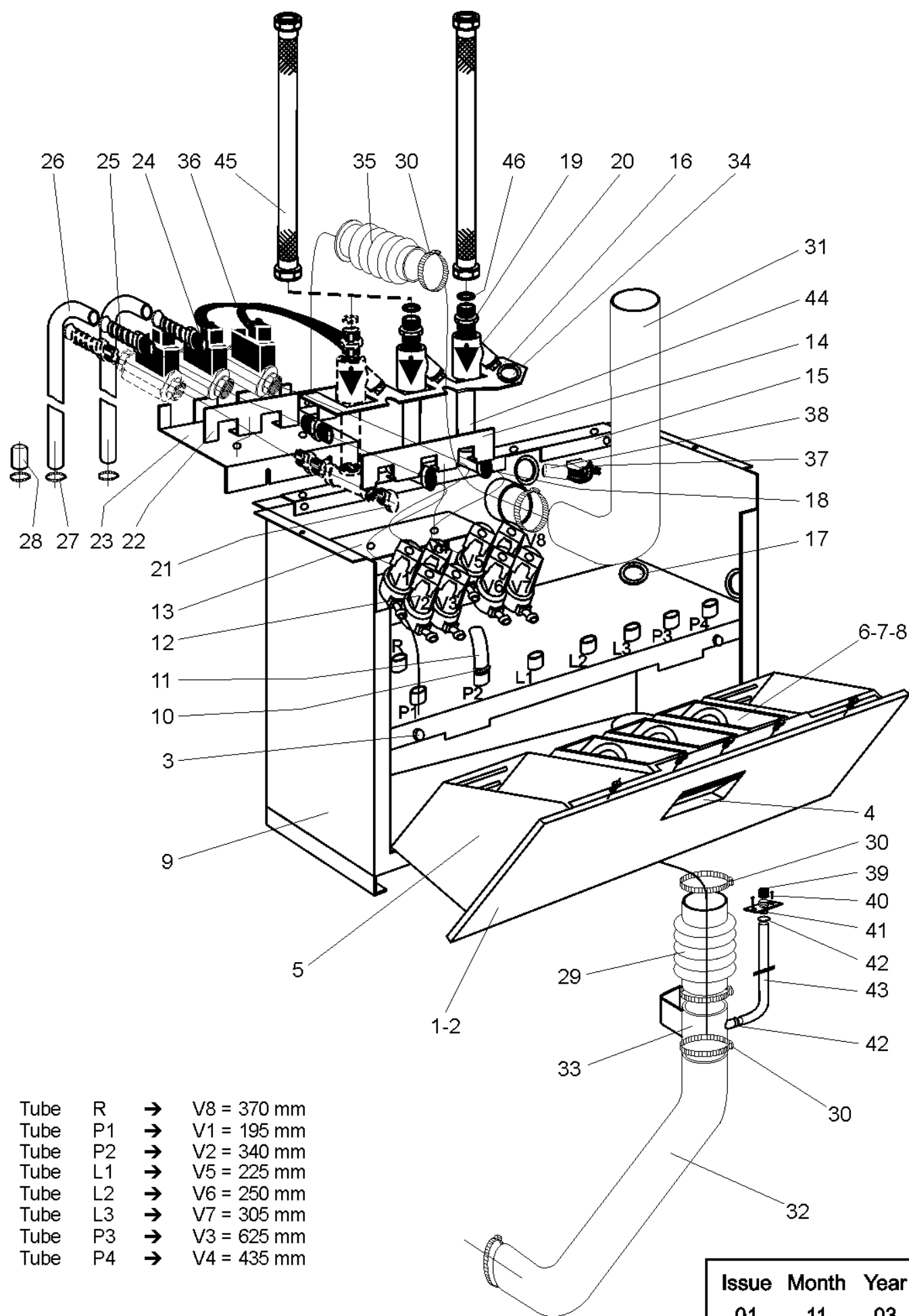
Detergents container, Air vent, Waters inlet

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

Bac à produits, Prise d'air, Arrivée des eaux

610606/3 6 9 2003

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	31100240	Detergents container door	Porte bac à produits	3	State Product No.
	1	31100034	Detergents container door	Porte bac à produits	3	Stainless steel
2	1	31100033	Double door	Contre-porte	3	
3	2	75019001	Rubber stop	Butée caoutchouc	1,2	
4	1	74030112	Handle	Poignée	3	
5	2	31100039	Powder product compartment	Godet produit poudre	1,2	
*						
6	3	31100082	Liquid product compartment	Godet produit liquide	1,2	
7	3	75015130	Siphon tube	Tube de siphonage	1,2	
8	3	75015105	Grommet	Passe-fil	1,2	Ø14
9	1	55010364	Detergent container	Bac à produits	3	
10	16	72046179	Cramp	Collier	3	Ø10/19
11	3m	75015153	Hose	Tuyau souple	1,2	Ø10/18
	3m	72046175	Hose	Tuyau souple	1,2	Ø10/18 for DVGW
12	2	72011158	Solenoid valve	Electrovanne	1,2	
13	1	31100791	Valves support	Support vannes	3	Front
14	1	31100043	Flange	Bride	3	Front
15	1	31100792	Rail	Support	3	Upper
16	1	31100910	Flange	Bride	3	
17	3	71075019	Grommet	Passe-fil	3	Ø45
18	2	72043172	Tee-square	Té	3	G3/4"
19	6	31100796	Joint nipple	Mamelon de raccord	3	G3/4"
20	2	72012007	Strainer	Filtre	3	G3/4"
21	1	72040033	Male plug	Bouchon mâle	3	G3/4" 3rd water optional
22	1	31100041	Valves support	Support vannes	3	Back
23	1	31100042	Flange	Bride	3	Back
24	2	72011155	Solenoid valve	Electrovanne	1,2	G3/4"
25	2	31005341	Straight adapter	Raccord droit	3	
26	2	72046138	Pipe	Tuyau	1,2	Ø25 by meter Length 1200mm
	2	72046174	Pipe	Tuyau	1,2	Ø22/31 for DVGW
27	4	72046032	Cramp	Collier	3	Ø24/36
28	1	31005561	Cap	Bouchon	3	
29	2	72048001	Connection bellows	Soufflet de raccordement	1,2	
30	5	72046137	Cramp	Collier	1,2	Ø50/65
31	1	31003378	Durit	Durit	1,2	
32	1	31005228	Durit	Durit	1,2	
33	1	31100327	Rail	Support	3	
34	1	71075060	Grommet	Passe-fil	3	Ø27
35	1	72048022	Diaphragm	Soufflet	1,2	
36	1	31101642	Cable set	Toron	3	-24200019
37	1	31102799	Connector	Connecteur	3	24200020-
38	1		Cable set	Toron	3	24200020-
39	1	55009555	3rd water optional	Option 3ème eau	1,2	Kit
18	1	72043172	•Tee-square	•Té	3	G3/4"
19	3	31100796	•Joint nipple	•Mamelon de raccord	3	G3/4"
20	1	72012007	•Strainer	•Filtre	1,2	G3/4"
21	1	72040033	•Male plug	•Bouchon mâle	3	G3/4"
24	1	72011155	•Solenoid valve	•Electrovanne	1,2	G3/4"
25	1	31005341	•Straight adapter	•Raccord droit	3	
26	1	72046138	•Pipe	•Tuyau	1,2	Ø25 by meter Length 1200mm
27	2	72046032	•Cramp	•Collier	3	Ø24/36
40	1	55010005	Water re-used	Eau recyclée	1,2	Kit



WS3230H 34800007-61100020,WS3340H 34800007-61000024,WS3470H 34800007-61100009,WS3670H 3

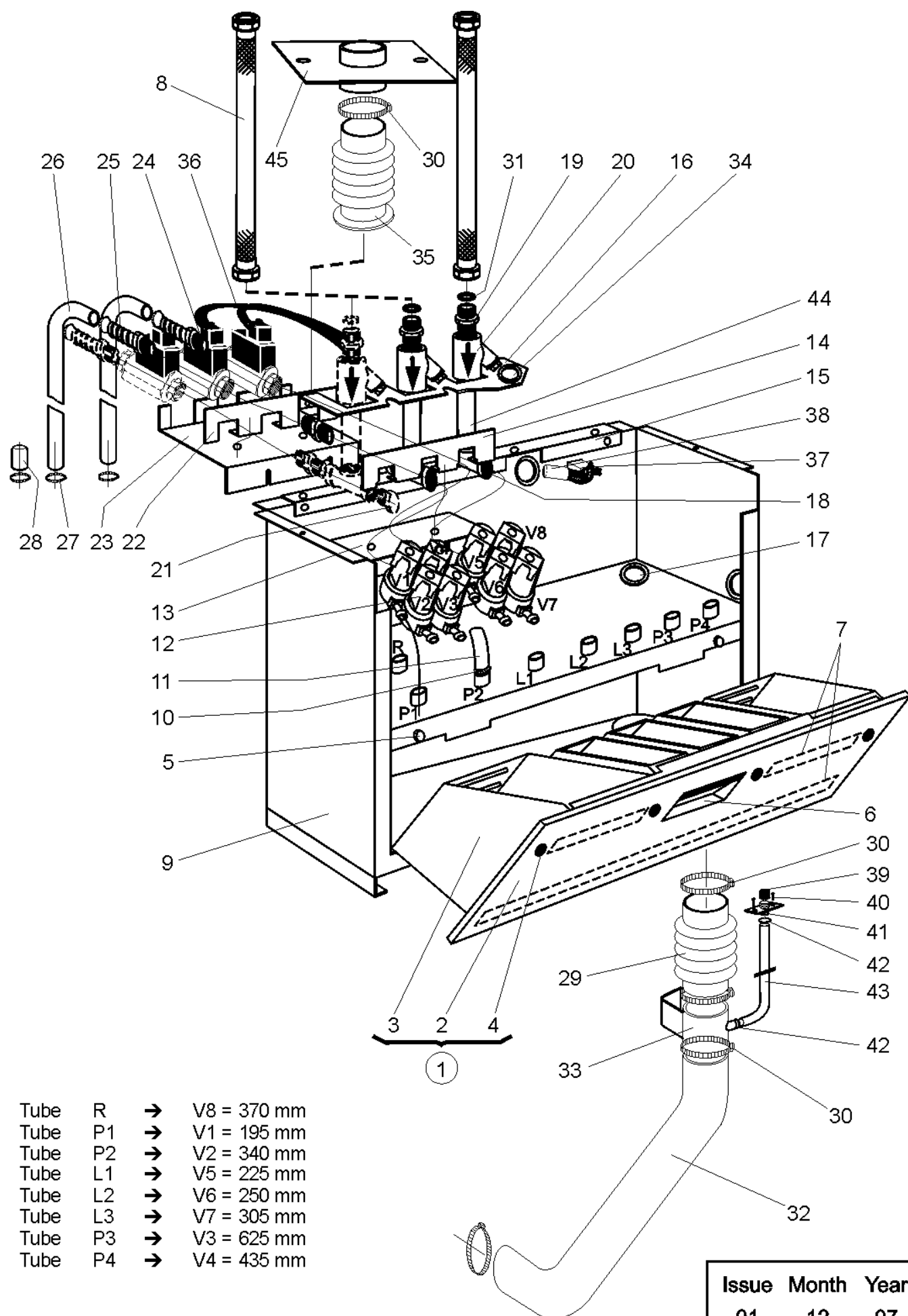
Detergents container, Air vent, Waters inlet

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

Bac à produits, Prise d'air, Arrivée des eaux

610751/1 1 11 2003

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	31100240	Detergents container door	Porte bac à produits	3	State Product No.
	1	31100034	Detergents container door	Porte bac à produits	3	Stainless steel
2	1	31100033	Double door	Contre-porte	3	
3	2	75019001	Rubber stop	Butée caoutchouc	1,2	
4	1	74030112	Handle	Poignée	3	
5	2	31100039	Powder product compartment	Godet produit poudre	1,2	
6	3	31100082	Liquid product compartment	Godet produit liquide	1,2	
7	3	75015130	Siphon tube	Tube de siphonage	1,2	
8	3	75015105	Grommet	Passe-fil	1,2	Ø14
9	1	55010364	Detergent container	Bac à produits	3	
10	16	72046179	Cramp	Collier	3	Ø10/19
11	3m	75015153	Hose	Tuyau souple	1,2	Ø10/18
	3m	72046175	Hose	Tuyau souple	1,2	Ø10/18 for DVGW
12	2	72011158	Solenoid valve	Electrovanne	1,2	
13	1	31100791	Valves support	Support vannes	3	Front
14	1	31100043	Flange	Bride	3	Front
15	1	31100792	Rail	Support	3	Upper
16	1	31103397	Flange	Bride	3	
17	3	71075019	Grommet	Passe-fil	3	Ø45
18	2	72043172	Tee-square	Té	3	G3/4"
19	6	31100796	Joint nipple	Mamelon de raccord	3	G3/4"
20	2	72012007	Strainer	Filtre	3	G3/4"
21	1	72040033	Male plug	Bouchon mâle	3	G3/4" 3rd water optional
22	1	31100041	Valves support	Support vannes	3	Back
23	1	31100042	Flange	Bride	3	Back
24	2	72011155	Solenoid valve	Electrovanne	1,2	G3/4"
25	2	31005341	Straight adapter	Raccord droit	3	
26	2	72046138	Pipe	Tuyau	1,2	Ø25 by meter Length 1200mm
	2	72046174	Pipe	Tuyau	1,2	Ø22/31 for DVGW
27	4	72046032	Cramp	Collier	3	Ø24/36
28	1	31005561	Cap	Bouchon	3	
29	2	72048001	Connection bellows	Soufflet de raccordement	1,2	
30	5	72046137	Cramp	Collier	1,2	Ø50/65
31	1	31003378	Durit	Durit	1,2	
32	1	31005228	Durit	Durit	1,2	
33	1	31103298	Rail	Support	3	
34	1	71075060	Grommet	Passe-fil	3	Ø27
35	1	72048022	Diaphragm	Soufflet	1,2	
36	1	31101642	Cable set	Toron	3	
37	1	31102799	Connector	Connecteur	3	
38	1		Cable set	Toron	3	
39	1	31005561	Cap	Bouchon	3	
40	2	74033102	Screw	Vis	3	M8x20
41	1	31103385	Nipple	Raccord	3	
42	2	72046032	Cramp	Collier	3	Ø24/36
43	1m	72046138	Pipe	Tuyau	3	Ø25 by meter
44	2	31101593	Pipe	Tuyau	3	Ø20/27 Length 120mm
45	2	31103307	Hose	Tuyau flexible	3	
46	2	72052061	Fiber joint	Joint fibre	3	G3/4"



611111

Issue	Month	Year
01	12	07

WS3230H 61100021-,WS3340H 61000025-,WS3470H 61100010-,WS3670H 61200006-

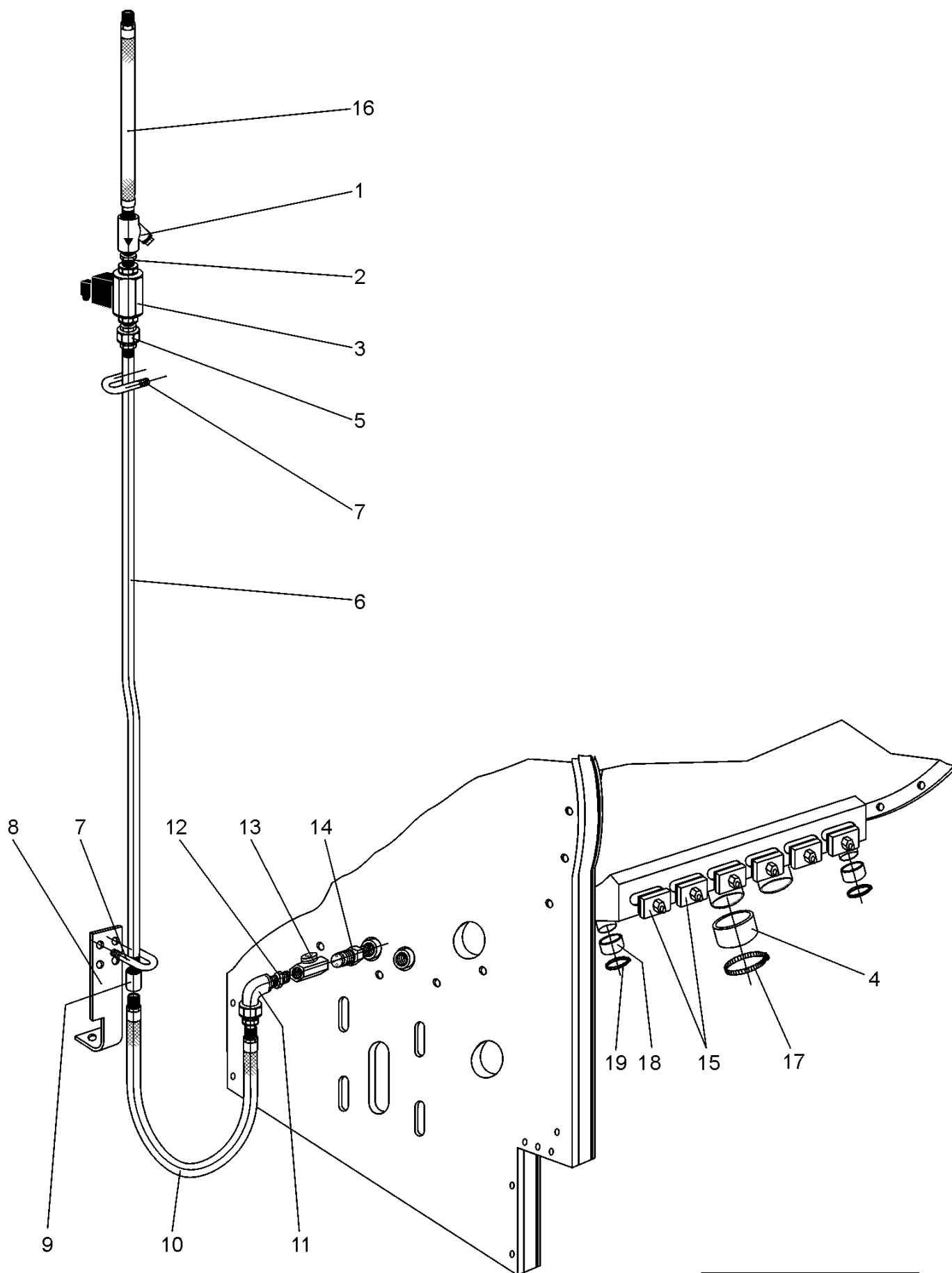
Detergents container, Air vent, Waters inlet

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

Bac à produits, Prise d'air, Arrivée des eaux

611111/1 1 12 2007

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55013087	Detergents box	Boîte à produits	1,2	Complete State Product No.
	1	55013088	Detergents box	Boîte à produits	1,2	Complete Stainless steel
2	1	31103357	•Detergents container door	•Porte bac à produits	3	State Product No.
	1	31103358	•Detergents container door	•Porte bac à produits	3	Stainless steel
3	1	31104198	•Detergents box	•Boîte à produits	1,2	
4	4	75015210	•Pop rivet	•Rivet	3	Plastic
5	2	75019001	Rubber stop	Butée caoutchouc	1,2	
6	1	74030112	Handle	Poignée	3	
7	1m	96000025	Double face scotch tape	Adhésif double face	3	
8	2	31103307	Hose	Tuyau flexible	3	
9	1	55010364	Detergent container	Bac à produits	3	
10	16	72046179	Cramp	Collier	3	Ø10/19
11	3m	75015153	Hose	Tuyau souple	1,2	Ø10/18
	3m	72046175	Hose	Tuyau souple	1,2	Ø10/18 for DVGW
12	2	72011158	Solenoid valve	Electrovanne	1,2	
13	1	31100791	Valves support	Support vannes	3	Front
14	1	31100043	Flange	Bride	3	Front
15	1	31100792	Rail	Support	3	Upper
16	1	31103397	Flange	Bride	3	
17	3	71075019	Grommet	Passe-fil	3	Ø45
18	2	72043172	Tee-square	Té	3	G3/4"
19	6	31100796	Joint nipple	Mamelon de raccord	3	G3/4"
20	2	72012007	Strainer	Filtre	3	G3/4"
21	1	72040033	Male plug	Bouchon mâle	3	G3/4" 3rd water optional
22	1	31100041	Valves support	Support vannes	3	Back
23	1	31100042	Flange	Bride	3	Back
24	2	72011155	Solenoid valve	Electrovanne	1,2	G3/4"
25	2	31005341	Straight adapter	Raccord droit	3	
26	2	72046138	Pipe	Tuyau	1,2	Ø25 by meter Length 1200mm
	2	72046174	Pipe	Tuyau	1,2	Ø22/31 for DVGW
27	4	72046032	Cramp	Collier	3	Ø24/36
28	1	31005561	Cap	Bouchon	3	
29	1	72048001	Connection bellows	Soufflet de raccordement	1,2	
30	5	72046137	Cramp	Collier	1,2	Ø50/65
31	2	72052061	Fiber joint	Joint fibre	3	G3/4"
32	1	31005228	Durit	Durit	1,2	
33	1	31103298	Rail	Support	3	
34	1	71075060	Grommet	Passe-fil	3	Ø27
35	1	72048022	Diaphragm	Soufflet	1,2	
36	1	31101642	Cable set	Toron	3	
37	1	31102799	Connector	Connecteur	3	
38	1		Cable set	Toron	3	
39	1	31005561	Cap	Bouchon	3	
40	2	74033102	Screw	Vis	3	M8x20
41	1	31103385	Nipple	Raccord	3	
42	2	72046032	Cramp	Collier	3	Ø24/36
43	1m	72046138	Pipe	Tuyau	3	Ø25 by meter
44	2	31101593	Pipe	Tuyau	3	Ø20/27 Length 120mm
45	1	31102473	Branch pipe	Tube de raccordement	3	



610604

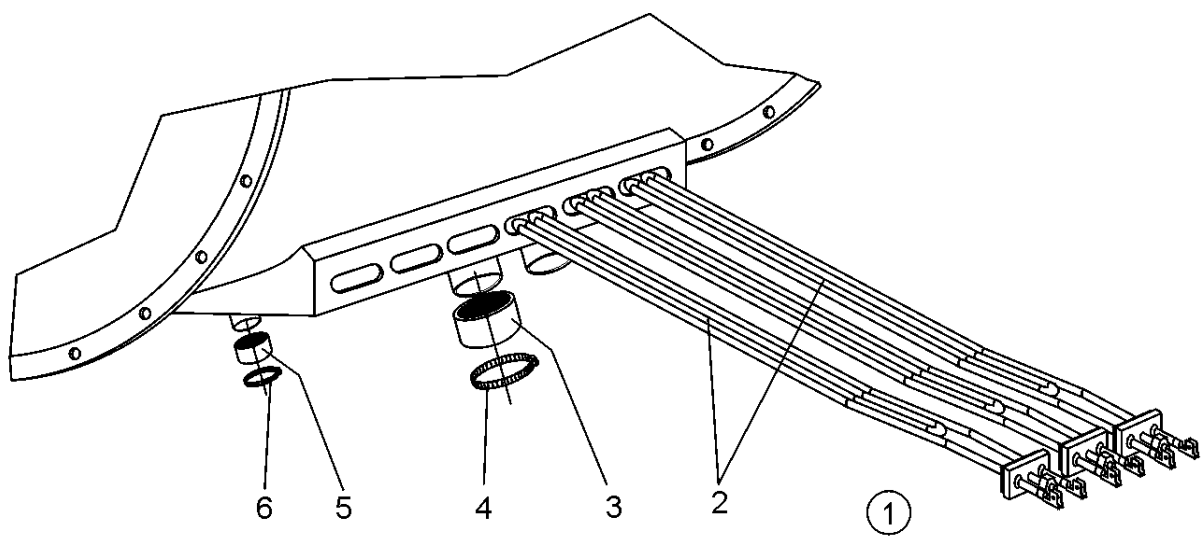
Issue	Month	Year
03	08	06

WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H**Steam heating**

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610604/2	4	8	2006

Chauffage à vapeur

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
	WS3340H								
	WS3470H								
	WS3670H								
1	1	1	1	1	72012010	Steam filter	Filtre vapeur	1,2	G3/4"
2	1	1	1	1	72043024	Joint nipple	Mamelon de raccord	3	G3/4"
3	1	1	1	1	72011137	Solenoid valve	Electrovanne	1,2	G3/4"
* 4	1	1	1	1	31005235	Cap	Bouchon	1,2	Ø60
5	1	1	1	1	72043034	Union sleeve	Manchon union	3	G3/4"
6	1	1	1	1	31100314	Steam pipe	Tube vapeur	3	
7	2	2	2	2	74025040	Clamping piece	Etrier de serrage	3	
8	1	1			31100310	Steam pipe support	Support tube vapeur	3	
			1	1	31100876	Steam pipe support	Support tube vapeur	3	
9	1	1	1	1	72041001	Hose sleeve	Manchon	3	G3/4"
10	1	1	1	1	31005008	Steam flexible pipe	Flexible vapeur	1,2	G3/4" length 650mm
11	1	1	1	1	72042021	Connection bend	Coude-union	3	G3/4"
12	1	1	1	1	31100796	Joint nipple	Mamelon de raccord	3	G3/4"
13	1	1	1	1	72013075	No return valve	Clapet anti-retour	1,2	G3/4"
14	1				31100311	Steam diffuser	Diffuseur vapeur	1,2	-34800005
		1			31101307	Steam diffuser	Diffuseur vapeur	1,2	-34800005
	1	1			31103223	Steam diffuser	Diffuseur vapeur	1,2	34800006-
			1		31100790	Steam diffuser	Diffuseur vapeur	1,2	-34800005
				1	31101368	Steam diffuser	Diffuseur vapeur	1,2	-34800005
			1	1	31103324	Steam diffuser	Diffuseur vapeur	1,2	34800006-
15	6	9	12	18	71070134	Quick mounting shutter	Obturateur rapide	1,2	-20500007
	4	6	8	12	71070006	Quick mounting shutter	Obturateur rapide	1,2	20500008-
16	1	1	1	1	31005008	Steam flexible pipe	Flexible vapeur	1,2	G3/4" length 650mm 34500004-
* 17	1	1	1	1	72046137	Cramp	Collier	1,2	Ø50/65
* 18	2	2	2	2	75015155	Rubber cap	Capuchon caoutchouc	1,2	Ø40
* 19	2	2	2	2	72046036	Cramp	Collier	1,2	Ø32/52



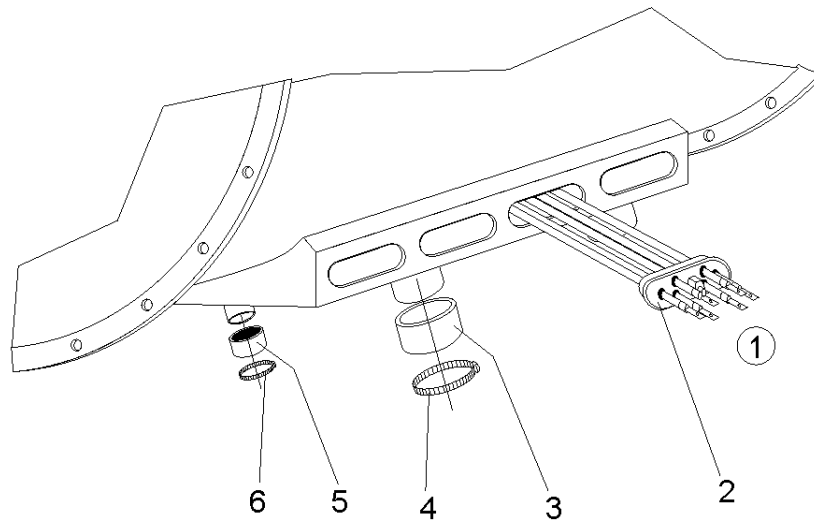
WS3230H -20500007,WS3340H -20500007,WS3470H -20500007,WS3670H -20500007

Electrical heating

Chauffage électrique

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610605/2	2	8	2006

Item Article	Quantity Quantité	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H					
	WS3340H					
	WS3470H					
	WS3670H					
1	1		55009274	Wired resistors	Résistances précablées	3 Complete
		1	55009275	Wired resistors	Résistances précablées	3 Complete
			55009276	Wired resistors	Résistances précablées	3 Complete
		1	55009801	Wired resistors	Résistances précablées	3 Complete
2	6	9	71070127	Heating element	Résistance chauffante	1,2 3000W, 230V
3	1	1	31005235	Cap	Bouchon	1,2 Ø60
4	1	1	72046137	Cramp	Collier	1,2 Ø50/65
* 5	2	2	75015155	Rubber cap	Capuchon caoutchouc	1,2 Ø40
* 6	2	2	72046036	Cramp	Collier	1,2 Ø32/52



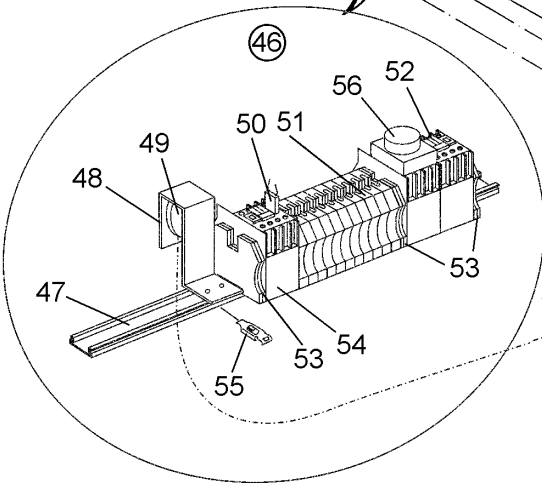
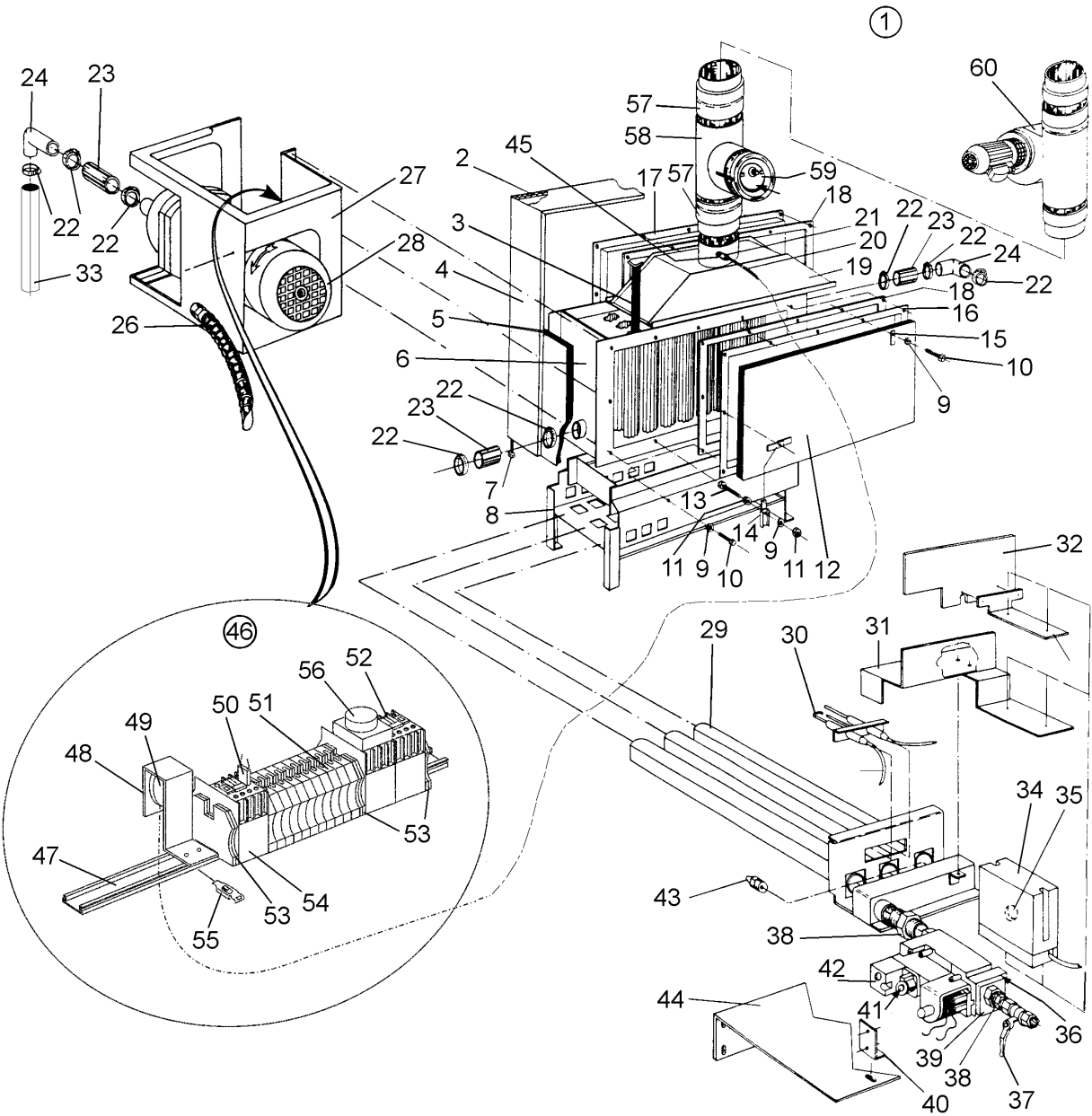
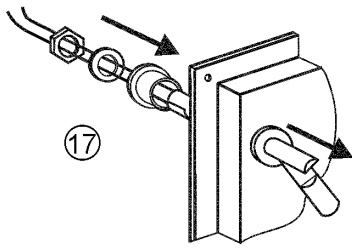
WS3230H 20500008-,WS3340H 20500008-,WS3470H 20500008-,WS3670H 20500008-

Electrical heating

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year

Chauffage électrique

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	WS3230H				55011213 55011226 55011232 55011237 71070008 31005235 72046137 75015155 72046036	Wired resistors Wired resistors Wired resistors Wired resistors Heating element Cap Cramp Rubber cap Cramp	Résistances précablées Résistances précablées Résistances précablées Résistances précablées Résistance chauffante Bouchon Collier Capuchon caoutchouc Collier	3 3 3 3 1,2 1,2 1,2 1,2 1,2	Complete Complete Complete Complete 4500W, 230V Ø60 Ø50/65 Ø40 Ø32/52
	1								
		1							
			1						
				1					
	2	4	6	8					
	3	1	1	1					
	4	1	1	1					
	* 5	2	2	2					
	* 6	2	2	2					



WS3230H -30800004,WS3340H -30800004,WS3470H -30800004,WS3670H -30800004

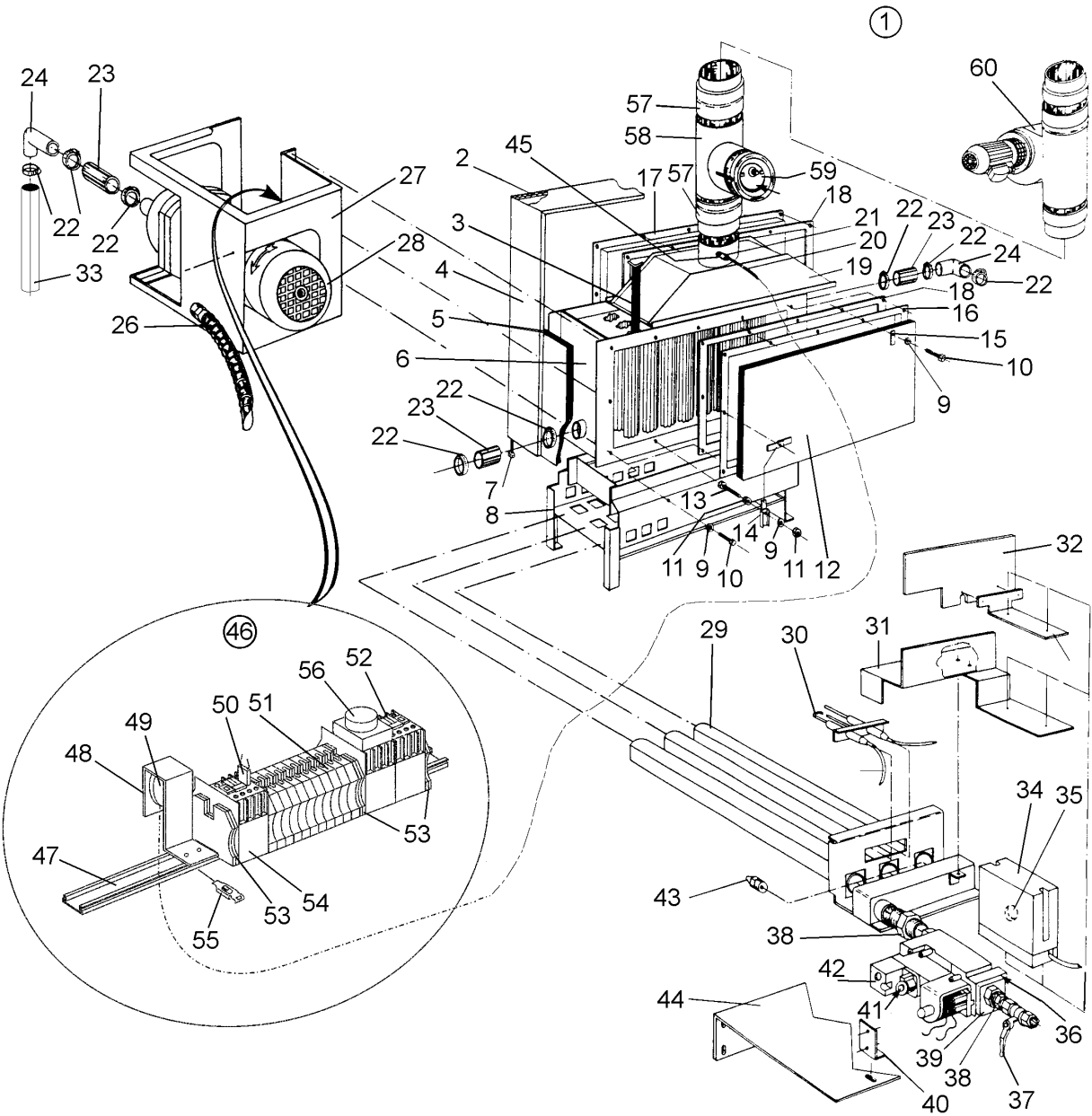
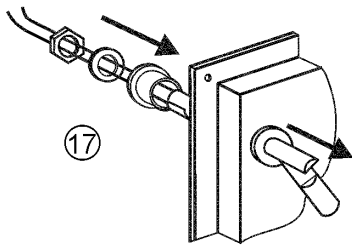
Gas heating

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

Chauffage gaz

610613/3 4 4 2002

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
		WS3340H							
			WS3470H						
				WS3670H					
1	1	1			55009646	Heat exchanger	Échangeur de chaleur	3	Complete
			1	1	55009886	Heat exchanger	Échangeur de chaleur	3	Complete
2	4	4			31007284	•Insulation	•Isolation	3	
			4	4	31007285	•Insulation	•Isolation	3	
3	24	24	39	39	31002496	•Exchanger inner tube	•Tube intérieur échangeur	3	
4	2	2			31007283	•Exchanger casing	•Carter échangeur	3	
			2	2	31007262	•Exchanger casing	•Carter échangeur	3	
5	2	2	2	2	31004339	•Rock wool	•Laine de roche	3	
6	1	1			31007282	•Heat exchanger	•Echangeur de chaleur	3	
			1	1	31007100	•Heat exchanger	•Échangeur de chaleur	3	
7	4	4	4	4	74033603	•Screw	•Vis	3	M8x65
8	1	1			31007280	•Heating box	•Boite de chauffe	3	
			1	1	31007267	•Heating box	•Boite de chauffe	3	
9	24	24	28	28	74036007	•Washer	•Rondelle	3	Ø8
10	20	20	24	24	74010003	•Screw	•Vis	3	M6x16
11	8	8	8	8	74033203	•Cage nut	•Ecrou	3	M8
12	2	2			31004340	•Rock wool	•Laine de roche	3	
			2	2	31004341	•Rock wool	•Laine de roche	3	
13	4	4	4	4	74033603	•Screw	•Vis	3	M8x65
14	4	4	4	4	31004470	•Door flange	•Bride de porte	3	
15	16	16	20	20	31004335	•Supporting bracket	•Patte de maintien	3	
16	1	1			31008409	•Exchanger door	•Porte échangeur	3	
			1	1	31008408	•Exchanger door	•Porte échangeur	3	
17	1	1			56000048	•Water level detector kit	•Kit détecteur de niveau d'eau	3	
			1	1	56000043	•Water level detector kit	•Kit détecteur de niveau d'eau	3	
18	2	2			31004481	•Door joint	•Joint de porte	1,2	
			2	2	31004482	•Door joint	•Joint de porte	3	
19	1	1			31007319	•Collector pipe	•Collecteur	3	
			1	1	31007321	•Collector pipe	•Collecteur	3	
20	1	1	1	1	72046136	•Polyamide pipe	•Tube polyamide	3	Ø6x8 by meter
21	1	1	1	1	32006860	•Right connection	•Piquage droit	3	
22	10	10	10	10	72046159	•Clamp	•Collier de serrage	3	Ø40/60
23	-	-	-	-	75015010	•Durit	•Durit	3	Ø38mm
24	2	2	2	2	31007104	•Hose elbow	•Coude	3	
25	-	-	-	-					Not used
26	4m	4m	4m	4m	71077036	•Cable retainer	•Gaine de câble	3	
27	1	1	1	1	31007105	•Pump support	•Support pompe	3	
28	1	1	1	1	72030033	•Centrifugal pump	•Pompe centrifuge	1,2	
29	1	1			72051189	•Gas pipe burner	•Rampe à gaz	1,2	Complete
			1	1	31002249	•Gas pipe burner	•Rampe à gaz	1,2	Complete
30	1	1	1	1	55007910	•Electrode	•Électrode	3	
31	1	1			31007103	•Ignitor support	•Support allumeur	3	
32			1	1	31007307	•Ignitor support	•Support allumeur	3	
33	4m	4m	4m	4m	75015191	•Hose	•Tuyau flexible	3	
34	1	1	1	1	71088018	•Igniter	•Allumeur	1,2	RV0513
35	1	1	1	1	71082035	•Varistor	•Varistance	1,2	
36	2	2	2	2	72011148	•O-ring	•Joint torique	1,2	
37	1	1	1	1	72010081	•Tap	•Robinet	3	G3/4"
38	2	2	2	2	72043024	•Joint nipple	•Mamelon de raccord	3	G3/4"
39	2	2	2	2	72011144	•Right flange	•Bride droite	3	G3/4"
40	1	1	1	1	31007332	•Rail	•Support	3	
41	1	1	1	1	72011120	•Conversion plate	•Plaquette de conversion	3	Gaz Butane & Propane



WS3230H -30800004,WS3340H -30800004,WS3470H -30800004,WS3670H -30800004

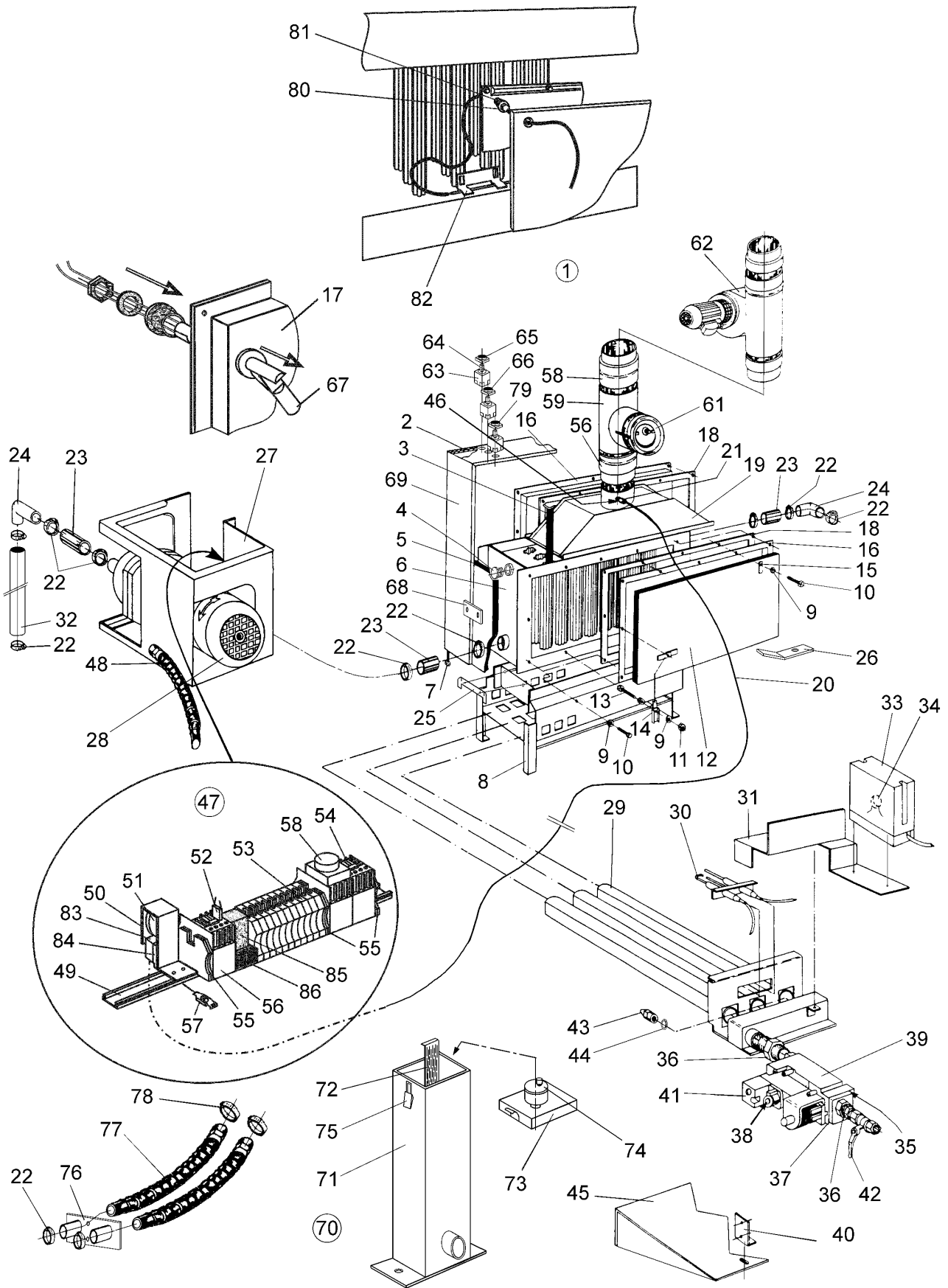
Gas heating

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

Chauffage gaz

610613/3 4 4 2002

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
	WS3340H								
	WS3470H								
	WS3670H								
42	1	1	1	1	72011143	•Electrovalve block	•Bloc électrovanne	1,2	
43	3	3			72051231	•Injector	•Injecteur	3	Ø2.60mm
	3	3			72051232	•Injector	•Injecteur	3	Ø1.45mm
	3	3			72051233	•Injector	•Injecteur	3	Ø1.30mm
			3	3	72051118	•Injector	•Injecteur	3	Ø1.90mm
			3	3	72051120	•Injector	•Injecteur	3	Ø2.90mm
			3	3	72051121	•Injector	•Injecteur	3	Ø3.20mm
			3	3	72051177	•Injector	•Injecteur	3	Ø1.70mm
			3	3	72051234	•Injector	•Injecteur	3	Ø1.60mm
			3	3	72051235	•Injector	•Injecteur	3	Ø1.95mm
44	1	1	1	1	31007291	•Rail carrier	•Fixation de rampe	3	
45	1	1	1	1	31003509	•Opening in partition	•Traversée de cloison	3	G1/8"
46	1	1	1	1	55009987	•Electric control plate	•Platine électrique	3	
47	1	1	1	1	36000088	••Profile	••Profilé	3	
48	1	1	1	1	31007790	••Pressure switch support	••Support pressosat	3	
49	1	1	1	1	72060067	••Pressostat	••Pressostat	1,2	
50	1	1	1	1	71082151	••Anti-interference block	••Bloc antiparasite	3	
51	11	11	11	11	71075036	••Terminal block	••Borne de raccordement	3	6mm²
52	2	2	2	2	71050071	••Contactor	••Relais	3	230V
53	3	3	3	3	71075058	••Ground terminal	••Borne de terre	3	2.5mm²
54	1	1	1	1	71050061	••Contactor	••Relais	3	9A
55	2	2	2	2	71081013	••Snap nut	••Ecrou encliquetable	3	
56	1	1	1	1	71052041	••Time delay contact	••Contact temporisé	3	
57	2	2	2	2	74031051	•Aluminium hose	•Tuyau aluminium	3	Ø125mm L=500mm
58	1	1	1	1	74031052	•Tee-square	•Té equerre	3	
59	1	1	1	1	31007643	•Chimney regulator	•Régulateur de cheminée	3	
60	1	1	1	1	71020031	•Draught accelerator	•Accélérateur de tirage	3	



610656

Issue	Month	Year
05	09	03

WS3230H 30800005-,WS3340H 30800005-,WS3470H 30800005-,WS3670H 30800005-

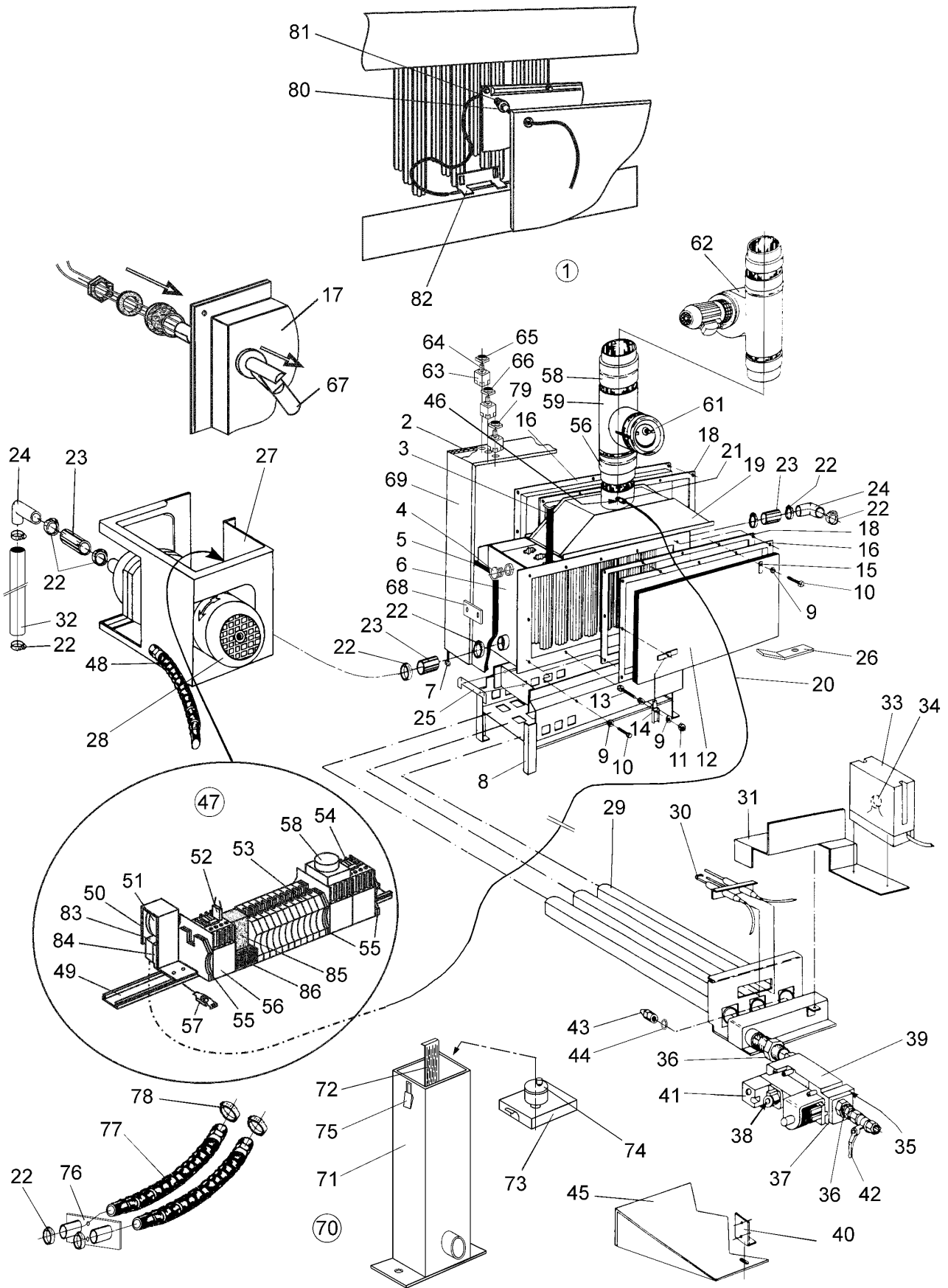
Gas heating

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

Chauffage gaz

610656/4 3 7 2003

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55010196	Heat exchanger	Echangeur de chaleur	3	Complete
2	4	31007285	•Insulation	•Isolation	3	
3	39	31002496	•Exchanger inner tube	•Tube intérieur échangeur	3	
4	2	31007262	•Exchanger casing	•Carter échangeur	3	
5	2	31004339	•Rock wool	•Laine de roche	3	
6	1	31007100	•Heat exchanger	•Échangeur de chaleur	3	
7	4	74033603	•Screw	•Vis	3	M8x65
8	1	31007267	•Heating box	•Boite de chauffe	3	
9	28	74036007	•Washer	•Rondelle	3	Ø8
10	24	74033060	•Screw	•Vis	3	M6x16
11	8	74033203	•Cage nut	•Ecrou	3	M8
12	2	31004341	•Rock wool	•Laine de roche	3	
13	4	74033603	•Screw	•Vis	3	M8x65
14	4	31004470	•Door flange	•Bride de porte	3	
15	20	31004335	•Supporting bracket	•Patte de maintien	3	
16	1	31004241	•Exchanger door	•Porte échangeur	3	-32100010
	1	31008408	•Exchanger door	•Porte échangeur	3	32100011-
17	1	31008391	•Exchanger door	•Porte échangeur	3	With hole
18	2	31004482	•Door joint	•Joint de porte	1,2	
19	1	31007321	•Collector pipe	•Collecteur	3	
20	1	72046136	•Polyamide pipe	•Tube polyamide	3	Ø6x8 by meter L=350mm
21	1	32006860	•Right connection	•Piquage droit	3	
22	10	72046159	•Clamp	•Collier de serrage	3	Ø40/60
23	3	75015010	•Durit	•Durit	3	Ø38mm -30900001
	3	75015202	•Durit	•Durit	3	Ø38mm 30900002-
24	2	31007104	•Hose elbow	•Coude	3	
25	1	31008372	•Deflector	•Déflecteur	3	
26	1	31008356	•Supporting bracket	•Patte de maintien	3	
27	1	31007105	•Pump support	•Support pompe	3	
28	1	72030033	•Centrifugal pump	•Pompe centrifuge	1,2	
29	1	31008354	•Gas pipe burner	•Rampe à gaz	1,2	Complete
30	1	55007910	•Electrode	•Électrode	1,2	
31	1	31008382	•Ignitor support	•Support allumeur	3	
32	4m	75015191	•Hose	•Tuyau flexible	3	
33	1	71088018	•Igniter	•Allumeur	1,2	RV0513
34	2	71082035	•Varistor	•Varistance	1,2	
35	2	72011148	•O-ring	•Joint torique	1,2	
36	2	72043024	•Joint nipple	•Mamelon de raccord	3	G3/4"
37	2	72011144	•Right flange	•Bride droite	3	G3/4"
38	1	72011120	•Conversion plate	•Plaquette de conversion	3	Gaz Butane & Propane
39	1	72011143	•Electrovalve block	•Bloc électrovanne	3	
40	1	31007332	•Rail	•Support	3	
41	1	72011150	•Fender waling	•Capot de protection	3	
42	1	72010081	•Tap	•Robinet	3	G3/4"
43	3	72051177	•Injector	•Injecteur	3	Ø1.70mm
	3	72051241	•Injector	•Injecteur	3	Ø1.85mm
	3	72051120	•Injector	•Injecteur	3	Ø2.90mm
	3	72051121	•Injector	•Injecteur	3	Ø3.20mm
44	3	72052064	•Seal	•Joint	1,2	
45	1	31008381	•Rail carrier	•Fixation de rampe	3	
46	1	31003509	•Opening in partition	•Traversée de cloison	3	G1/8"
47	1	55009987	•Electric control plate	•Platine électrique	3	
48	4m	71077036	•Cable retainer	•Gaine de câble	3	
49	1	34005604	•Profile	•Profilé	3	L= 325mm
50	1	31007790	•Pressure switch support	•Support pressosat	1,2	
51	1	72060067	•Pressostat	•Pressostat	1,2	
52	1	71082151	•Anti-interference block	•Bloc antiparasite	1,2	
53	11	71075036	•Terminal block	•Borne de raccordement	3	6mm²
54	2	71050071	•Contactor	•Relais	3	230V



610656

Issue	Month	Year
05	09	03

WS3230H 30800005-,WS3340H 30800005-,WS3470H 30800005-,WS3670H 30800005-

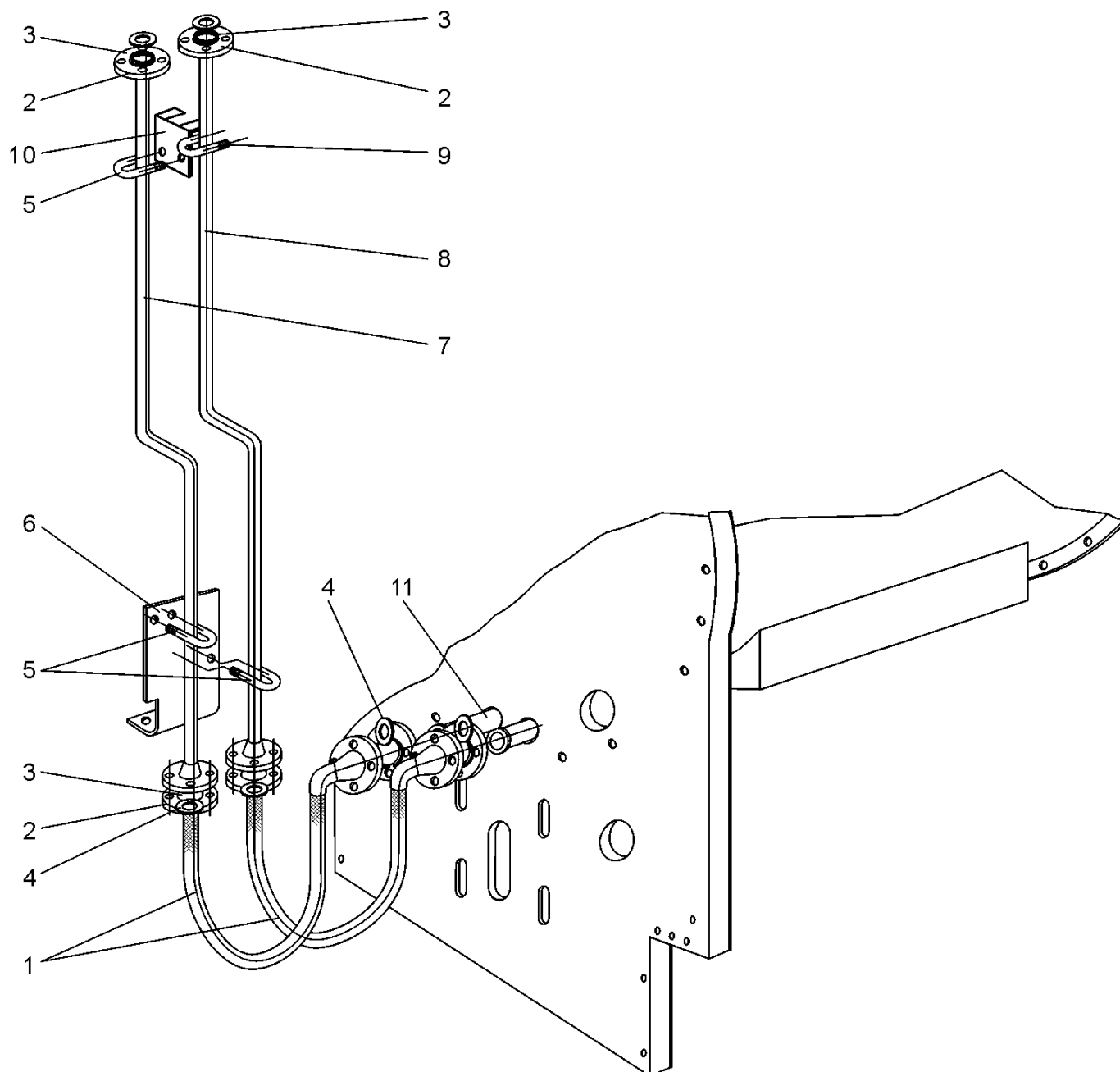
Gas heating

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

Chauffage gaz

610656/4 3 7 2003

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
55	3	71075058	••Ground terminal	••Borne de terre	3	2.5mm ²
56	1	71050061	••Contactor	••Relais	3	9A
57	2	71081013	••Snap nut	••Ecrou encliquetable	3	
58	1	71052041	••Time delay contact	••Contact temporisé	3	
59	2	74031051	•Aluminium hose	•Tuyau aluminium	3	Ø125mm L=500mm
60	1	74031052	•Tee-square	•Té equerre	3	
61	1	74031035	•Chimney regulator	•Régulateur de cheminée	3	
62	1	71020031	•Draught accelerator	•Accélérateur de tirage	3	
63	3	71072033	•Indicator body	•Corps de voyant	3	32100011-
64	1	71071052	•Lamp	•Lampe	1,2	230V 32100011-
65	1	71072034	•Indicator head	•Tête de voyant	3	Yellow
66	1	71072035	•Indicator head	•Tête de voyant	3	White
67	1	56000043	•Water level detector kit	•Kit détecteur de niveau d'eau	1,2	
68	2	31007309	•Fixation leg	•Patte de fixation	3	
69	2	72040032	•Cap	•Bouchon	3	G3/8"
70	1	55010198	•Strainer	•Filtre	3	
71	1	31101569	••Vat	••Cuve de filtre	3	
72	1	31101570	••Strainer	••Filtre	3	
73	1	31101568	••Cap	••Couvercle	3	
74	1	72013108	••Automatic drain cock	••Purgeur automatique	3	
75	2	74030066	••Catch	••Attache	3	
76	1	31100788	•Terminal block	•Borne de raccordement	3	
77	1	72048015	•Rubber pipe	•Tubano	3	Ø37mm L=1m
78	2	72046036	•Cramp	•Collier	3	Ø32/52
79	1	71072037	Indicator head	Tête de voyant	3	Red 32100011-
80	1	31008407	Locking screw	Vis de blocage	3	32100011-
81	1	72052076	Seal	Joint	3	32100011-
82	1	31008402	Fixation leg	Patte de fixation	3	32100011-
83	1	71030072	Thermostat	Thermostat	1,2	32100011-
84	1	71030074	Cage nut	Ecrou	3	32100011-
85	1	71052106	Contactor	Relais	3	10A 32100011-
86	1	71052107	Relay support	Support relais	3	32100011-



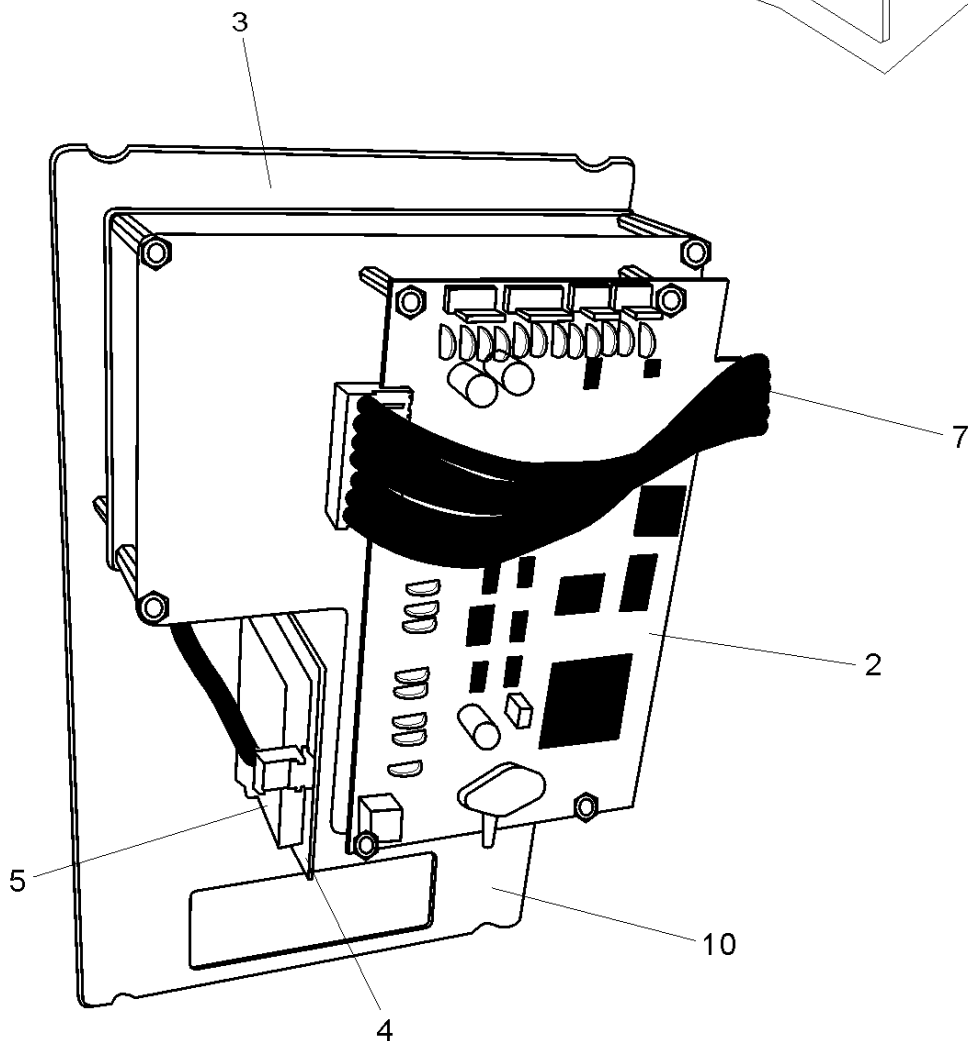
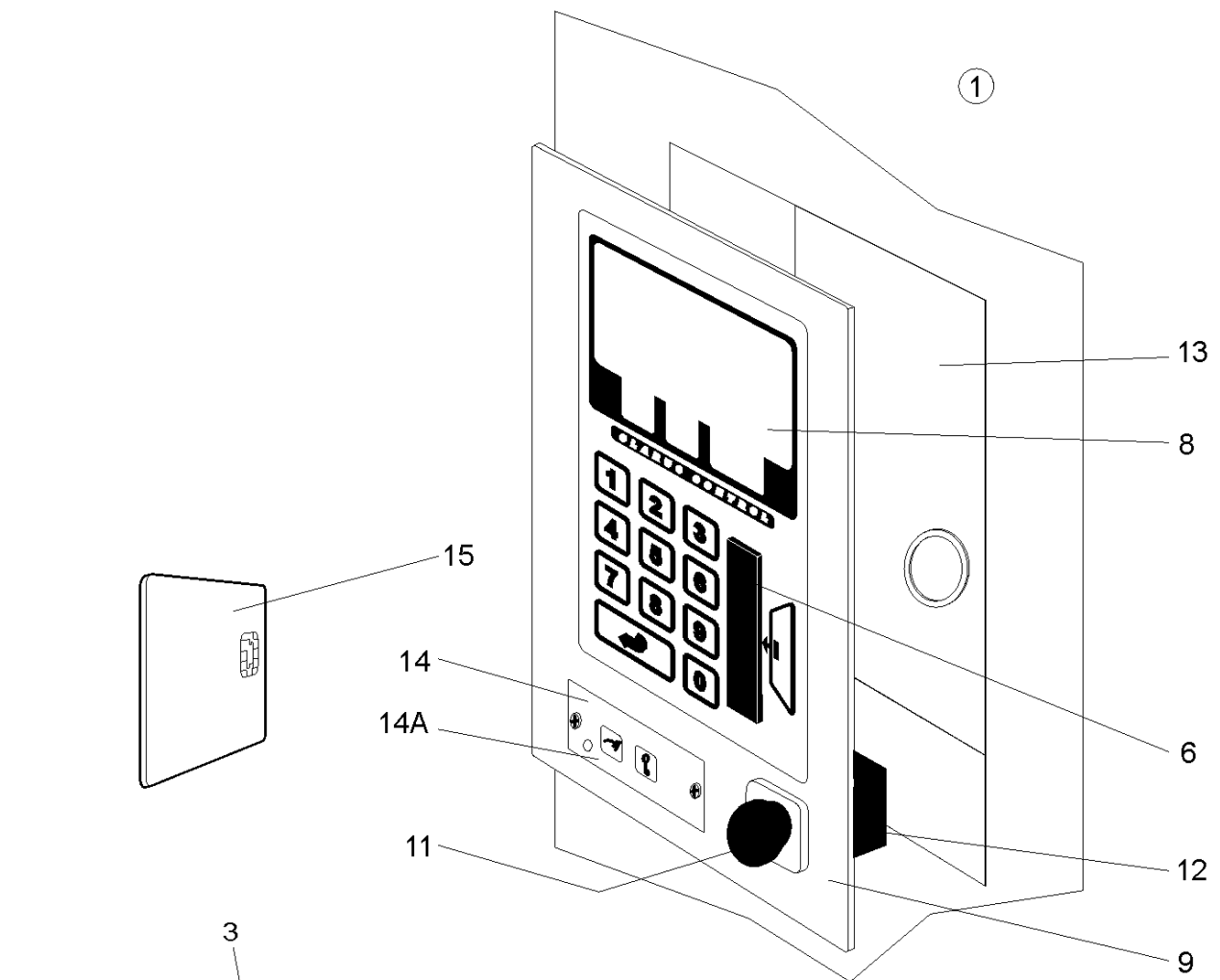
610612

Issue	Month	Year
01	12	99

WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H**Thermic fluid heating****Chauffage fluide thermique**

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610612/1	1	12	1999

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
		WS3340H							
			WS3470H						
				WS3670H					
1	2	2	2	2	31101533	Hose	Flexible	3	DN15
2	6	6	6	6	31101157	Flange	Bride	3	DN15
3	12	12	12	12	31101158	Stop half ring	Demi bague d'arrêt	3	
4	6	6	6	6	31101159	Seal	Joint	1,2	DN15
5	3	3	3	3	74025043	Clamping piece	Etrier de serrage	3	
6	1	1	1	1	31101602	Rail	Support	3	Lower
7	1	1	1	1	31101601	Thermal fluide pipe	Tube fluide thermique	3	Inlet
8	1	1	1	1	31101534	Thermal fluide pipe	Tube fluide thermique	3	Outlet
9	1	1	1	1	74025040	Clamping piece	Etrier de serrage	3	
10	1	1	1	1	31101153	Rail	Support	3	Upper
11	1				31101129	Thermal fluide outer drum	Cuve fluide thermique	3	
		1			31101579	Thermal fluide outer drum	Cuve fluide thermique	3	
			1		31101581	Thermal fluide outer drum	Cuve fluide thermique	3	
				1	31101583	Thermal fluide outer drum	Cuve fluide thermique	3	



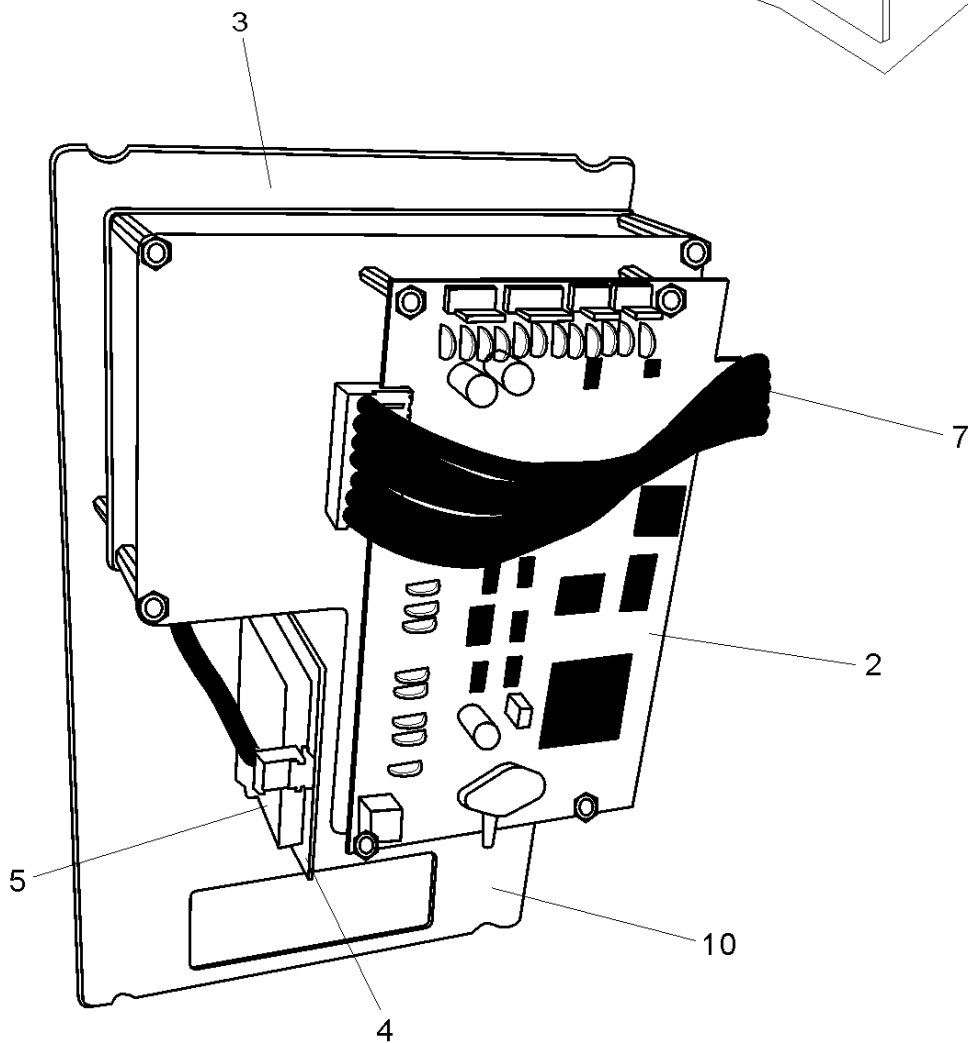
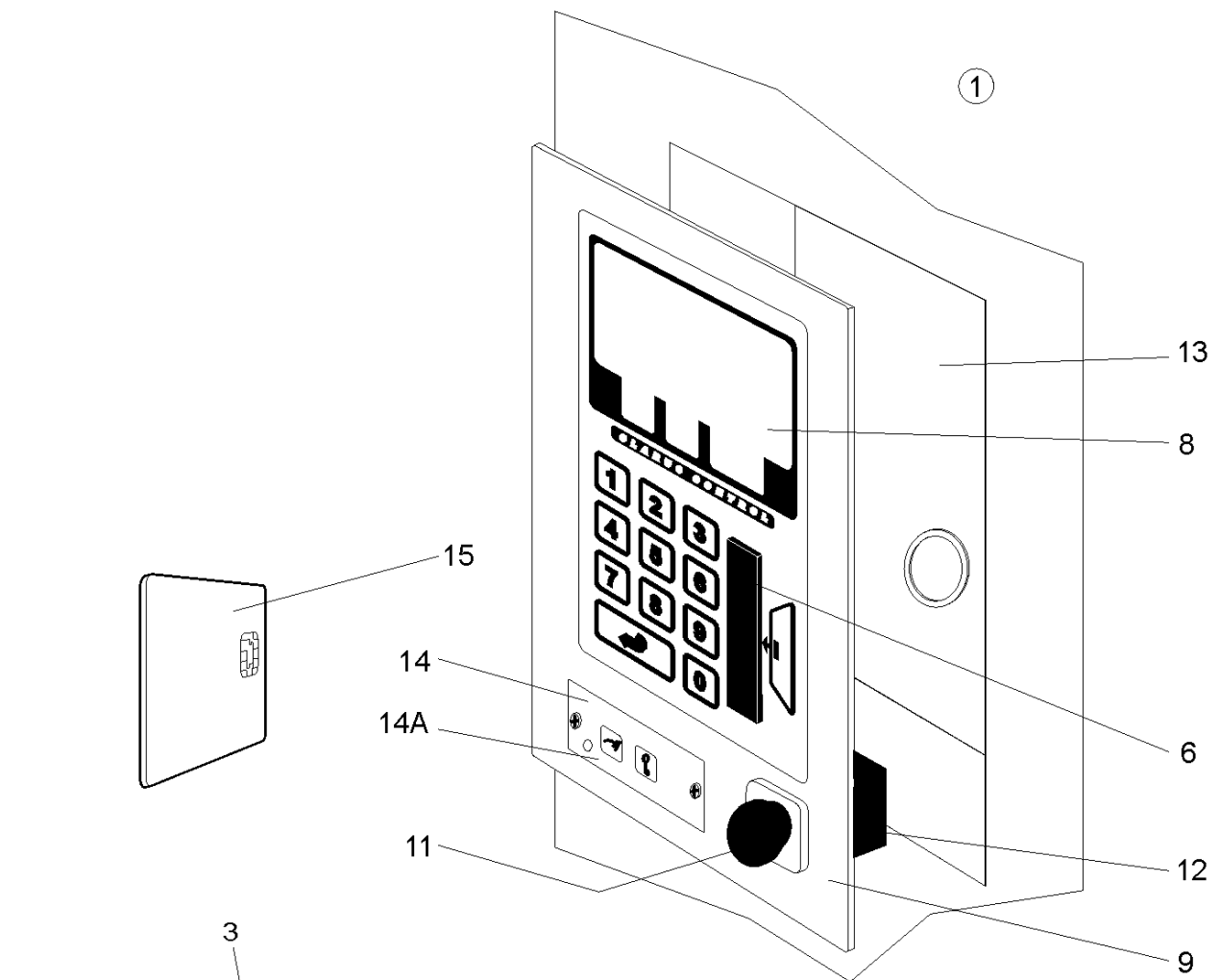
WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H

CLARUS Electronic programmer

Programmateur électronique CLARUS

Illustration Schéma	Issue Issue	Month Month	Year Year
611015/1	1	8	2006

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
* 1	1		CLARUS Electronic programmer	Programmateur électronique CLARUS	1,2	Complete State Product No.
* 2	1		CLARUS Electronic programmer	Programmateur électronique CLARUS	1,2	Stainless steel Complete
	1	31104498	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card French Ver. 1.8 -43000025
	1	31104499	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards French Ver. 1.8 -43000025
	1	31104500	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card English Ver. 1.8 -43000025
	1	31104501	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards English Ver. 1.8 -43000025
	1	31104502	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card German Ver. 1.8 -43000025
	1	31104503	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards German Ver. 1.8 -43000025
	1	31104504	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Danish Ver. 1.8 -43000025
	1	31104505	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Danish Ver. 1.8 -43000025
	1	31104506	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Swedish Ver. 1.8 -43000025
	1	31104507	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Swedish Ver. 1.8 -43000025
	1	31104508	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Finnish Ver. 1.8 -43000025
	1	31104509	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Finnish Ver. 1.8 -43000025
	1	31104510	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Polish Ver. 1.8 -43000025
	1	31104511	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Polish Ver. 1.8 -43000025
	1	31104512	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Dutch Ver. 1.8 -43000025
	1	31104513	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Dutch Ver. 1.8 -43000025
	1	31104514	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Italian Ver. 1.8 -43000025
	1	31104515	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Italian Ver. 1.8 -43000025
	1	31104516	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Norwegian Ver. 1.8 -43000025
	1	31104517	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Norwegian Ver. 1.8 -43000025
	1	31104518	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Spanish Ver. 1.8 -43000025
	1	31104519	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Spanish Ver. 1.8 -43000025
	1	31104581	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card French Ver. 2.4 43000026-
	1	31104582	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards French Ver. 2.4 43000026-
	1	31104585	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card English Ver. 2.4 43000026-
	1	31104586	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards English Ver. 2.4 43000026-
	1	31104589	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card German Ver. 2.4 43000026-



WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H

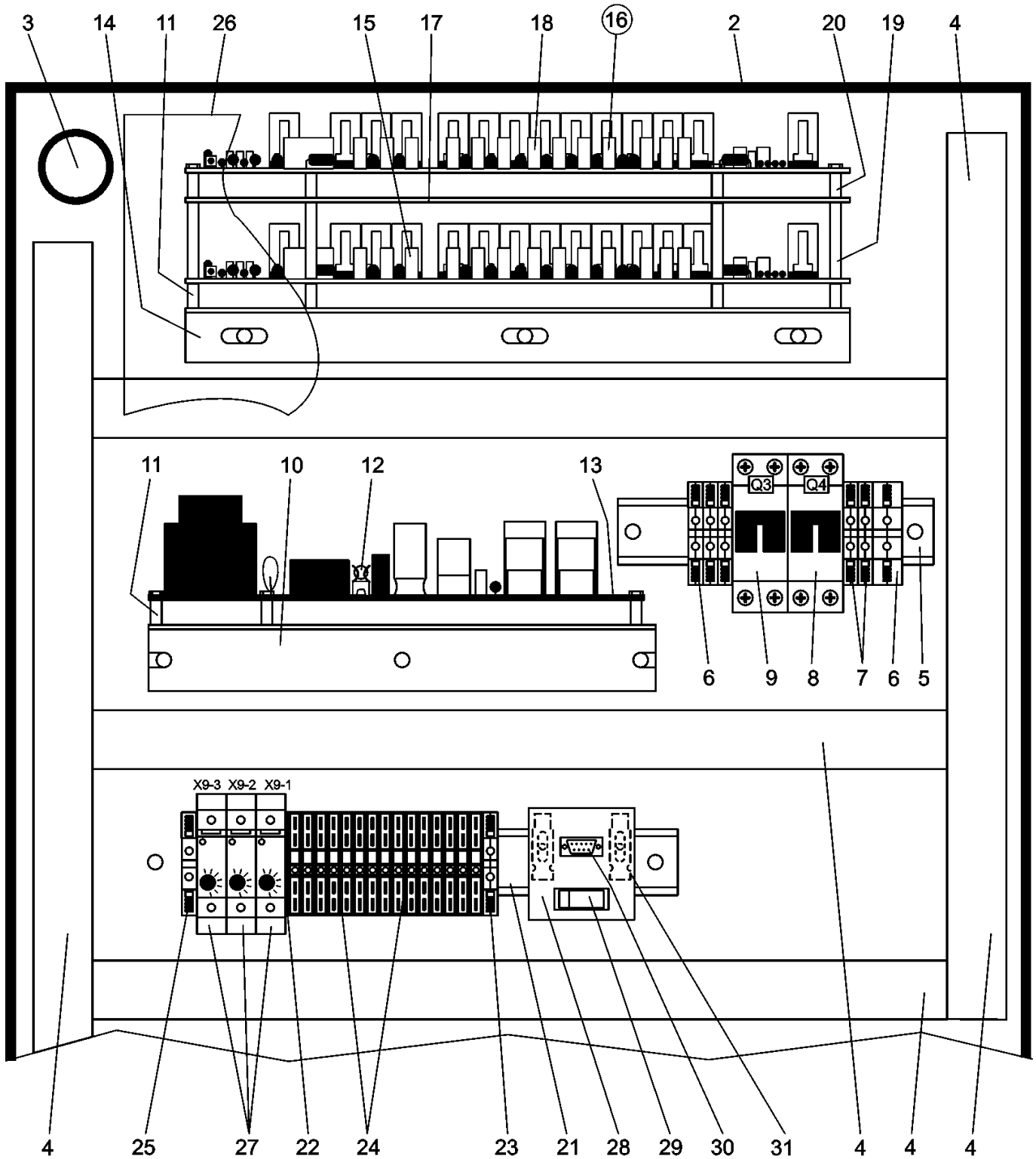
CLARUS Electronic programmer

Programmateur électronique CLARUS

Illustration Schéma	Issue Issue	Month Month	Year Year
611015/1	1	8	2006

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
*	1	31104590	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards German Ver. 2.4 43000026-
	1	31104593	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Danish Ver. 2.4 43000026-
	1	31104594	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Danish Ver. 2.4 43000026-
	1	31104597	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Swedish Ver. 2.4 43000026-
	1	31104598	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Swedish Ver. 2.4 43000026-
	1	31104601	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Japanese Ver. 2.4 43000026-
	1	31104602	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Japanese Ver. 2.4 43000026-
	1	31104605	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Finnish Ver. 2.4 43000026-
	1	31104606	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Finnish Ver. 2.4 43000026-
	1	31104609	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Polish Ver. 2.4 43000026-
	1	31104610	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Polish Ver. 2.4 43000026-
	1	31104613	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Dutch Ver. 2.4 43000026-
	1	31104614	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Dutch Ver. 2.4 43000026-
	1	31104617	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Italian Ver. 2.4 43000026-
	1	31104618	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Italian Ver. 2.4 43000026-
	1	31104621	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Norwegian Ver. 2.4 43000026-
	1	31104622	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Norwegian Ver. 2.4 43000026-
	1	31104625	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Spanish Ver. 2.4 43000026-
	1	31104626	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Spanish Ver. 2.4 43000026-
	1	31104629	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	1 I/O-Card Czech Ver. 2.4 43000026-
	1	31104630	•CPU card Clarus	•Carte CPU Clarus	3	2 I/O Cards Czech Ver. 2.4 43000026-
3	1	71082370	•Display card Clarus	•Carte display Clarus	3	
4	1	71082372	•Card reader for memory cards	•Lecteur carte à puce	3	
5	1	71082378	•Support	•Support	3	
6	1	71082379	•Card reader bullen nail	•Capuchon lecteur carte à puce	3	
7	1	31100465	•Cable set	•Toron	3	
8	1	71060061	•Instruction plate	•Plastron Clarus	3	
9	1	31103437	•Clarus support	•Support Clarus	3	State Product No.
	1	31102427	•Clarus support	•Support Clarus	3	Stainless steel
10	1	31102428	•Support	•Support	3	
11	1	71054132	•Emergency stop	•Arrêt d'urgence	1,2	Red
12	1	71054130	Contact block	Bloc contact	1,2	
13	1	31101223	Protection box	Boitier de protection	3	
14	1	31102238	Dircle circuit	Circuit Dircle	3	
* 14A	1	31103506	•Dircle circuit	•Circuit Dircle	1,2	Lexan
15	1	71082387	Memory card	Carte à puce	1,2	

①



610591

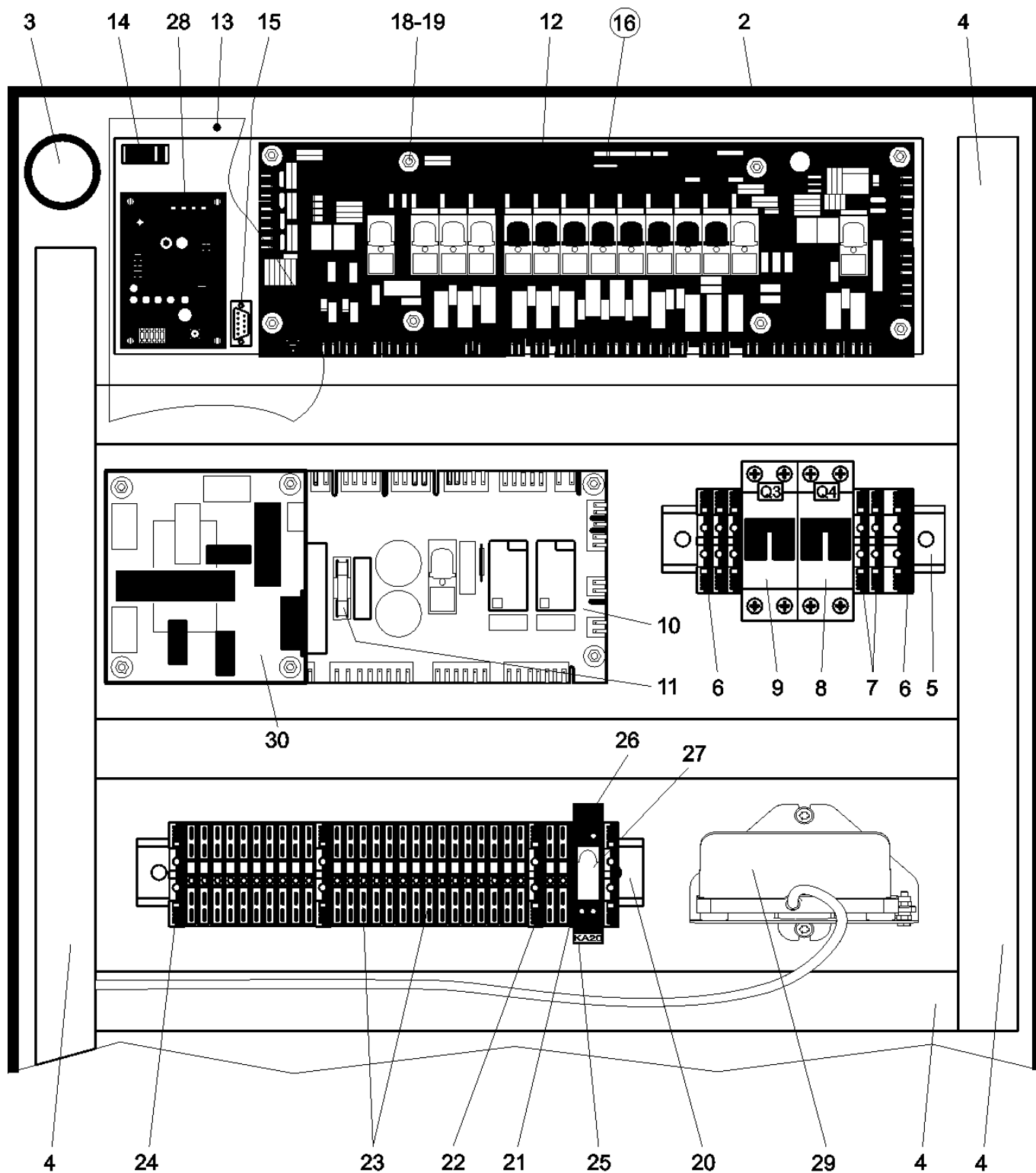
Issue	Month	Year
03	02	01

WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H**Switch cabinet Upper part V.1****Armoire électrique supérieure V.1**

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610591/3	3	2	2001

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55009752	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete
2	1	31100083	•Plate	•Tôle	3	
3	7	71075019	•Grommet	•Passe-fil	3	Ø45
4	-	71081008	•Spout	•Goulotte	3	25x80
5	1	32003644	•Profile	•Profilé	3	150mm
6	1	71075034	•Ground terminal	•Borne de terre	3	10mm ²
7	5	71075058	•Ground terminal	•Borne de terre	3	2.5mm ²
8	1	71082140	•Two-pole breaker	•Disjoncteur bipolaire	1,2	2A
9	1	71082139	•Two-pole breaker	•Disjoncteur bipolaire	1,2	2A
10	1	31100938	•Power supply card support	•Support carte d'alimentation	3	Cancelled
11	13	74035005	•Spacer	•Entretoise	3	Length 12mm
12	1	71082374	•Alcopo circuit	•Circuit Alcopo	1,2	
13	1	471 9004-45	•Circuit breaker	•Fusible	1,2	1.25A
14	1	31100393	•I/O card support	•Support carte E/S	3	Cancelled
15	1	71082371	•I/O card	•Carte E/S	1,2	
16	1	55009733	I/O card	Carte E/S	1,2	no.2 Optional
17	1	31100458	•I/O card support	•Support carte E/S	3	
18	1	71082371	•I/O card	•Carte E/S	1,2	no.2
19	8	74035006	•Spacer	•Entretoise	3	Length 35mm
20	8	74035005	•Spacer	•Entretoise	3	Length 12mm
21	1	34005603	•Profile	•Profilé	3	L=225
22	1	71075038	•End flange	•Flasque d'extrémité	3	
23	1	71075058	•Ground terminal	•Borne de terre	3	2.5mm ² Optional
24	15	71075033	•Terminal block	•Borne de raccordement	3	Optional
25	1	71075037	•Stop	•Butée	3	
26	1	71078022	•Plastic film	•Film plastique	3	
27	2	71052112	Time delay contact	Contact temporisé	3	-04100043
28	1	31102369	Connector base	Support connecteur	3	
29	1	71054156	Switch	Interrupteur	1,2	UL bistable
30	1	71074169	Connector	Connecteur	3	9 point
31	1	71081013	Snap nut	Ecrou encliquetable	3	

①



Issue	Month	Year
04	10	06

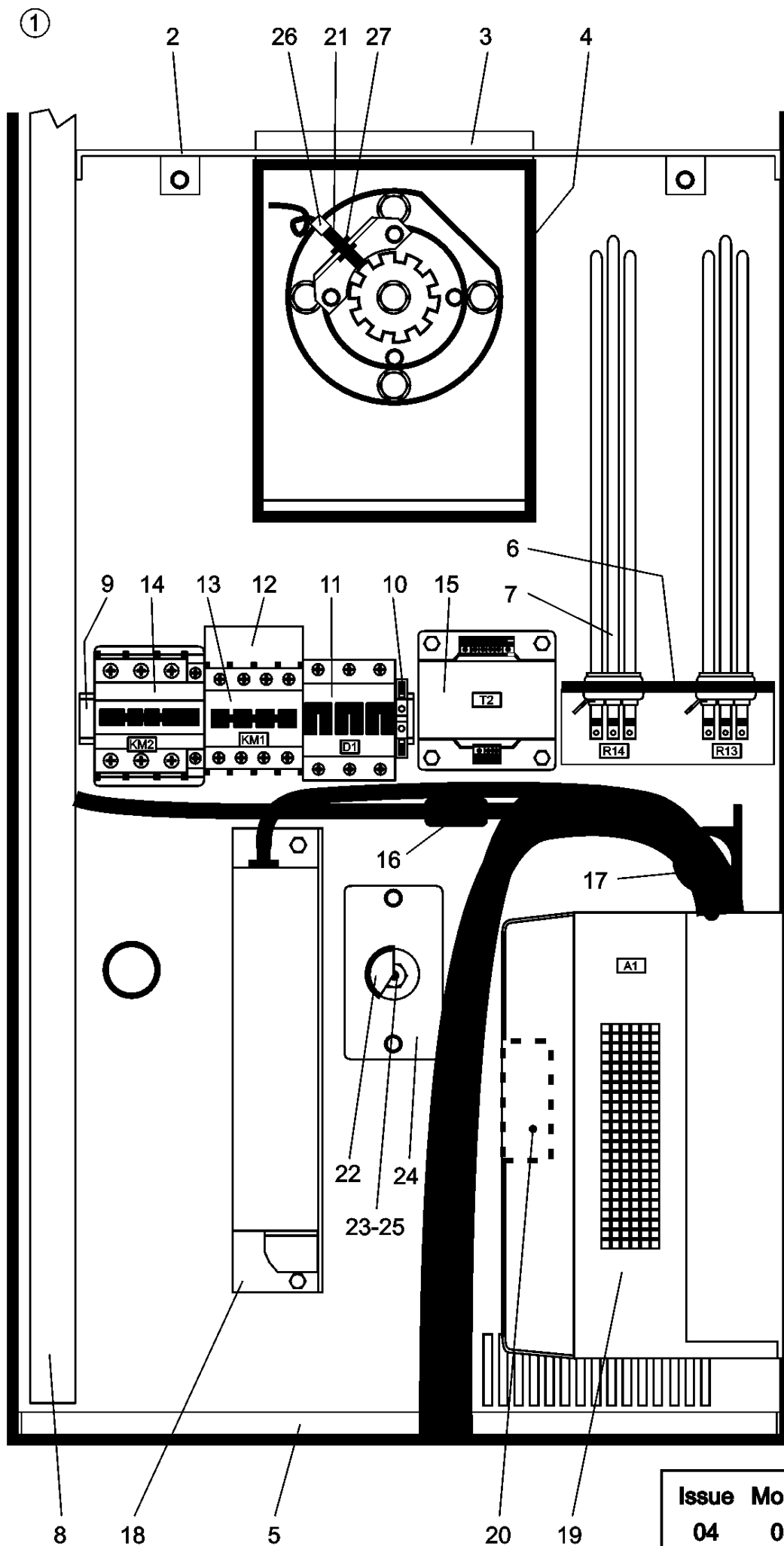
WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H

Switch cabinet Upper part V.2

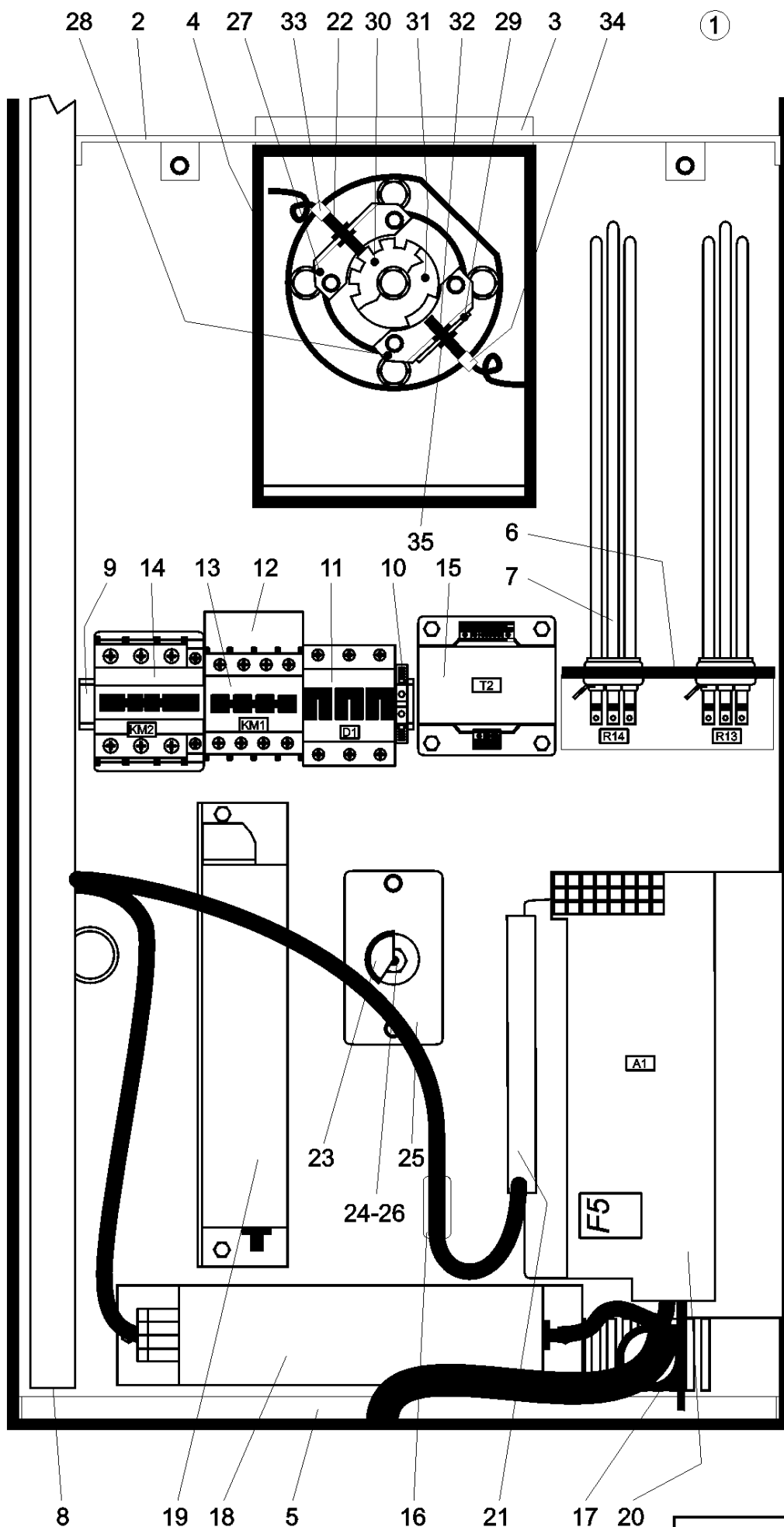
Armoire électrique supérieure V.2

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610692/2	5	11	2007

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55009752	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete
2	1	31100083	•Plate	•Tôle	3	
3	7	71075019	•Grommet	•Passe-fil	3	Ø45
4	-	71081008	•Spout	•Goulotte	3	25x80
5	1	32003644	•Profile	•Profilé	3	150mm
6	1	71075034	•Ground terminal	•Borne de terre	3	10mm ²
7	5	71075058	•Ground terminal	•Borne de terre	3	2.5mm ²
8	1	71082140	•Two-pole breaker	•Disjoncteur bipolaire	1,2	2A
9	1	71082139	•Two-pole breaker	•Disjoncteur bipolaire	1,2	2A
10	1	71082374	•Alcopo circuit	•Circuit Alcopo	1,2	
11	1	471 9004-45	•Circuit breaker	•Fusible	1,2	1.25A
12	1	71082371	•I/O card	•Carte E/S	1,2	
13	1	71078022	•Plastic film	•Film plastique	3	
14	1	71054156	Switch	Interrupteur	1,2	UL bistable
	1	71054202	Switch	Interrupteur	1,2	with key
15	1	71074169	Connector	Connecteur	3	9 point
16	1	55009733	I/O card	Carte E/S	1,2	no.2 Optional
	1	71082371	•I/O card	•Carte E/S	1,2	no.2
17	1	31101380	•Cable set	•Toron		I/O card no.2
18	13	74035006	•Spacer	•Entretoise	3	Length 35mm
19	13	74035005	•Spacer	•Entretoise	3	Length 12mm
20	1	34005603	•Profile	•Profilé	3	L=225
21	1	71075067	•Terminal block	•Borne de raccordement	3	
22	1	71075058	•Ground terminal	•Borne de terre	3	2.5mm ²
23	15	71075068	•End flange	•Flasque d'extrémité	3	Optional
24	1	71075037	•Stop	•Butée	3	
25	1	71052106	Contactactor	Relais	3	10A Clean room
26	1	71052107	Relay support	Support relais	3	Clean room
27	1	71052108	Spring retainer	Ressort de retenue	3	Clean room
28	1	71082417	CMIS Kit	Kit CMIS	1,2	
* 29	1	55013256	Diaphragm pump kit	Kit pompe à membrane	1,2	Complete ill. 611026 64300005-
* 30	1	71082561	Protocol card	Carte protocol	1,2	Japan



WS3230H -21800000,WS3340H -21800000,WS3470H -21800000,WS3670H -21800000						Illustration Schéma	Issue Issue	Month Month	Year Year
Switch cabinet Lower part									
Armoire électrique inférieure						610592/3	8	9	2004
Item Article	Quantity Quantité		Art.No Réf. article		Description	Description	Info Info	Notes Remarques	
1	WS3230H								
	WS3340H								
	WS3470H								
	WS3670H								
	1	1			55009752	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete
			1		55009922	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete
			1		55009354	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete
			1		55010102	Air-conditioned switch cabinet	Armoire électrique climatisée	3	Complete
				1	55009807	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete
	2	1	1	1	31100939	•Chicane	•Chicane	3	
	3	1	1	1	31100086	•Cap	•Couvercle	3	
	4	1	1	1	31101955	•Guard	•Protection	3	
	5	1	1	1	31100146	•Bottom	•Fond	3	
	6	1	1	1	31100259	•Resistors support	•Support résistances	3	
	7	1	1	2	71070008	•Heating element	•Résistance chauffante	1,2	4500W, 230V
	8	-	-	-	71081008	•Spout	•Goulotte	3	25x80
	9	1	1	1	31004659	•Profile	•Profilé	3	L=200
	10	1	1	1	71075058	•Ground terminal	•Borne de terre	3	2.5mm²
	11	1	1		71082101	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	
				1	71082163	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	20A
					71082162	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	25A
		1	1		71082162	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	25A Japan
	12	1	1	1	71082305	•Anti-interference block	•Bloc antiparasite	1,2	
	13	1	1		71050063	•Contactor	•Relais	1,2	12A
				1	71050126	•Contactor	•Relais	1,2	18A
					71050067	•Contactor	•Relais	1,2	25A-230V
		1	1		71050067	•Contactor	•Relais	1,2	25A-230V Japan
14	1			71050126	•Contactor	•Relais	1,2	18A Electric heating	
		1		71050164	•Contactor	•Relais	1,2	32A Electric heating	
			1	71050068	•Contactor	•Relais	1,2	40A Electric heating	
				71050010	•Contactor	•Relais	1,2	80A Electric heating	
15	1	1	1	71021108	•Transformer	•Transformateur	3	200VA 400V	
		1		71021137	•Transformer	•Transformateur	3	200VA 200V Japan	
16	1	1	1	71082394	•Ferrite	•Ferrite	3		
17	1	1	1	71082342	•Ferrite rod	•Anneau ferrite	3		
18	1	1	1	71082338	•Suppression filter	•Filtre anti-parasite	3	4kW	
				71082339	•Suppression filter	•Filtre anti-parasite	3	5.5kW	
19	1			31100346	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured	
	1			31102441	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured Japan	
		1		31102592	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured Japan	
		1		31101452	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured	
			1	31100749	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured	
				31100698	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured	
20	1	1	1	71082373	•Converter module	•Module convertisseur	1,2		
* 21	1	1	1	71050247	•Inductive detector	•Décteur inductif	1,2		
22	7	7	7	71075019	•Grommet	•Passe-fil	3	Ø45	
23	1	1	1	71030051	•Sensor	•Sonde	1,2	NTC	
24	1	1	1	31100878	•Inspection cover	•Trappe d'inspection	3		
25	1	1	1	31006164	•Contact finger	•Doigt de gant	3		
26	1	1	1	71050200	Connector	Connecteur	3	L=2m 3 pole	
27	2	2	2	74036405	Washer	Rondelle	3	Ø8	



WS3230H 21800001-44000045,WS3340H 21800001-44000045,WS3470H 21800001-44000045,WS3670H 21800001-44000045

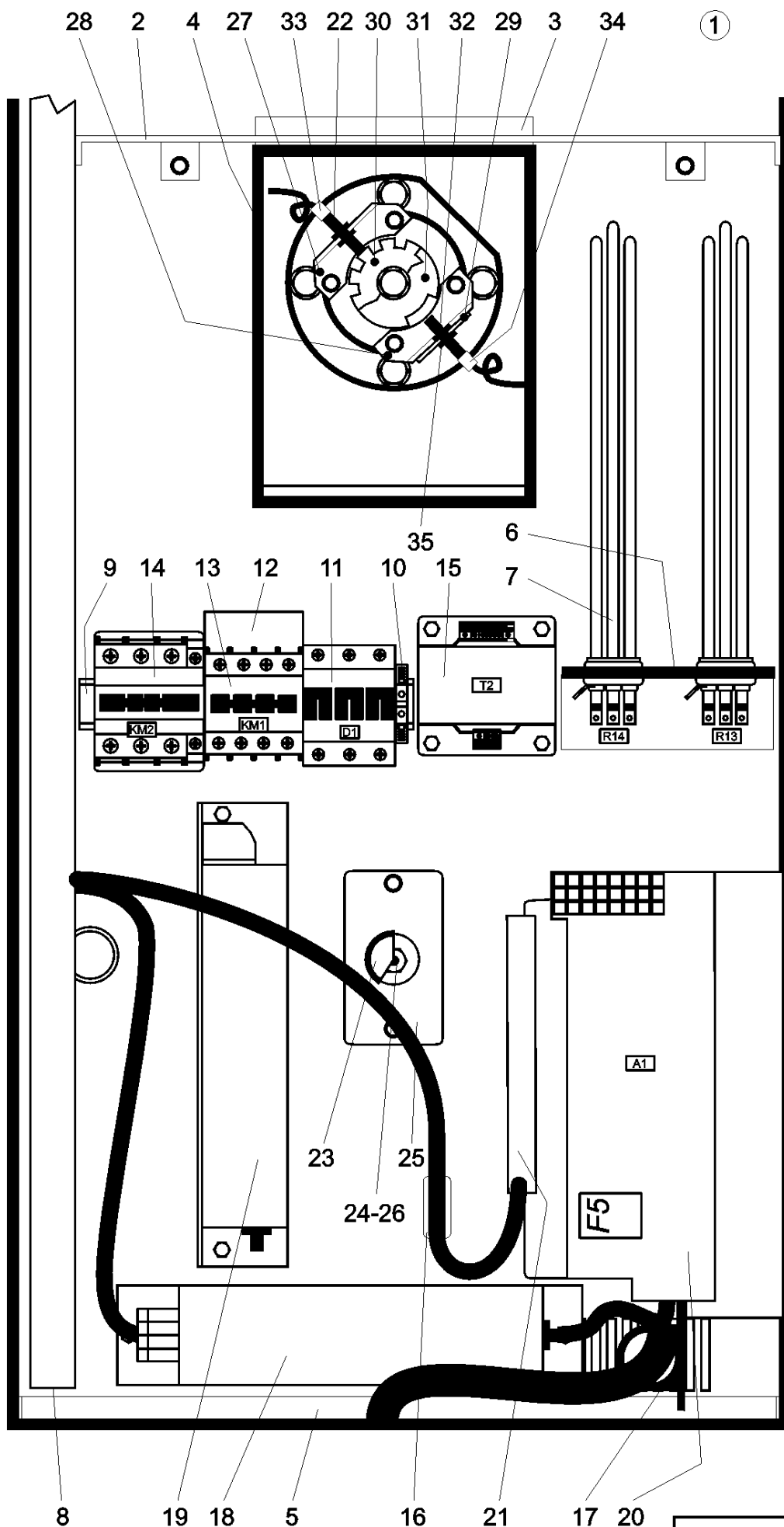
Switch cabinet Lower part

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

Armoire électrique inférieure

610691/2 5 9 2004

Item Article	Quantity Quantité	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques	
1	WS3230H					3	Complete
	WS3340H						
	WS3470H						
	WS3670H						
1	1		55009752	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete
	1		55009922	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete
		1	55009354	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete
		1	55010102	Air-conditioned switch cabinet	Armoire électrique climatisée	3	Complete
		1	55009807	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete
2	1	1	31100939	•Chicane	•Chicane	3	
3	1	1	31100086	•Cap	•Couvercle	3	
4	1	1	31101955	•Guard	•Protection	3	
5	1	1	31100146	•Bottom	•Fond	3	
6	1	1	31100259	•Resistors support	•Support résistances	3	
7	1	1	71070008	•Heating element	•Résistance chauffante	1,2	4500W, 230V
8	-	-	71081008	•Spout	•Goulotte	3	25x80
9	1	1	31004659	•Profile	•Profilé	3	L=200
10	1	1	71075058	•Ground terminal	•Borne de terre	3	2.5mm²
11	1	1	71082455	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	16A
			71082163	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	20A
		1	71082162	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	25A
	1	1	71082162	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	25A Japan
12	1	1	71082305	•Anti-interference block	•Bloc antiparasite	1,2	
13	1	1	71050063	•Contactor	•Relais	1,2	12A
			71050126	•Contactor	•Relais	1,2	18A
		1	71050067	•Contactor	•Relais	1,2	25A-230V
14	1	1	71050067	•Contactor	•Relais	1,2	25A-230V Japan
	1		71050126	•Contactor	•Relais	1,2	18A Electric heating
		1	71050164	•Contactor	•Relais	1,2	32A Electric heating
			71050068	•Contactor	•Relais	1,2	40A Electric heating
		1	71050010	•Contactor	•Relais	1,2	80A Electric heating
15	1	1	71021108	•Transformer	•Transformateur	3	200VA 400V
	1	1	71021137	•Transformer	•Transformateur	3	200VA 200V Japan
16	1	1	71082394	•Ferrite	•Ferrite	3	
17	1	1	71082342	•Ferrite rod	•Anneau ferrite	3	
18	1	1	71082430	•Suppression filter	•Filtre anti-parasite	3	
19		1	71082431	•Suppression filter	•Filtre anti-parasite	3	
			71082432	•Suppression filter	•Filtre anti-parasite	3	
20	1		71082421	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured
	1			•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Japan
		1	71082422	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured
		1	31102868	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured Japan
		1	71082423	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured
			71082424	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured
* 21	1	1	71082560	•Converter operator	•Opérateur convertisseur	1,2	
* 22	1	1	71050247	•Inductive detector	•Décteur inductif	1,2	
23	7	7	71075019	•Grommet	•Passe-fil	3	Ø45
24	1	1	71030051	•Sensor	•Sonde	1,2	NTC
25	1	1	31100878	Inspection cover	Trappe d'inspection	3	
26	1	1	31006164	Contact finger	Doigt de gant	3	-30900021
	1	1	31102860	Contact finger	Doigt de gant	3	30900022-
	1	1	71077050	•Insulating cover	•Gaine isolante	3	30900022-



WS3230H 21800001-44000045,WS3340H 21800001-44000045,WS3470H 21800001-44000045,WS3670H 2

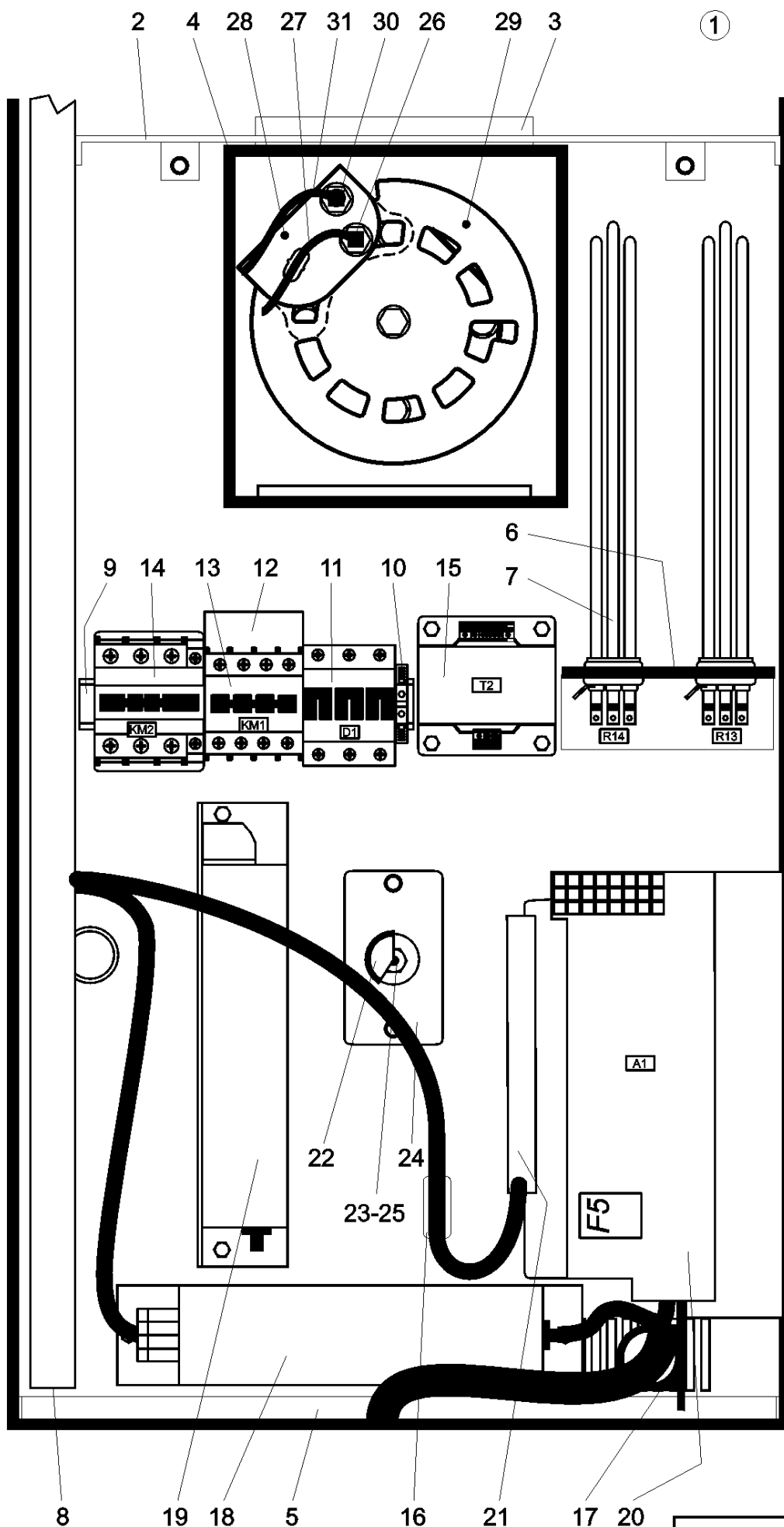
Switch cabinet Lower part

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

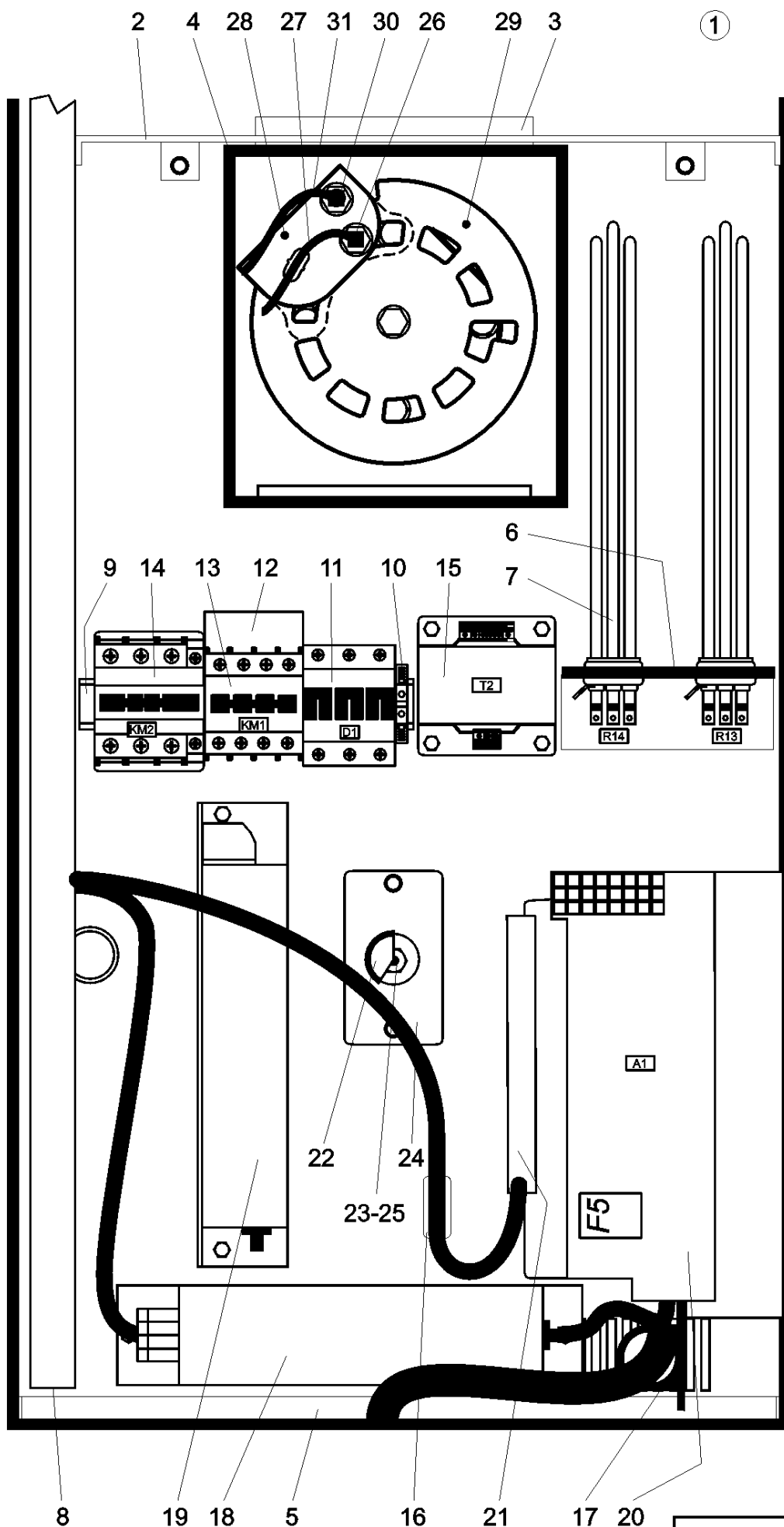
Armoire électrique inférieure

610691/2 5 9 2004

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
		WS3340H							
			WS3470H						
				WS3670H					
27	1	1	1	1	31100817	Detector support	Support détecteur	3	
28	1	1	1	1	31102740	Detector support	Support détecteur	3	Clean room
29	1	1	1	1	31102742	Detector support	Support détecteur	3	Clean room
30	1	1	1	1	31100816	Rotation detection disk	Disque détection rotation	3	
31	1	1	1	1	31102739	Rotation detection disk	Disque détection rotation	3	Clean room
* 32	1	1	1	1	71050247	Inductive detector	Détecteur inductif	3	Clean room
33	1	1	1	1	71050200	Connector	Connecteur	3	L=2m 3 pole
34	1	1	1	1	71050200	Connector	Connecteur	3	L=2m 3 pole Clean room
35	4	4	4	4	74036405	Washer	Rondelle	3	Ø8



WS3230H 44000046-,WS3340H 44000046-,WS3470H 44000046-,WS3670H 44000046-						Illustration Schéma	Issue Issue	Month Month	Year Year	
Switch cabinet Lower part Armoire électrique inférieure						610834/2	2	5	2005	
Item Article	Quantity Quantité		Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques			
1	WS3230H					3	Complete			
	1	WS3340H								
		1	WS3470H							
			1	WS3670H						
				1	55009752			Electric cabinet	Armoire électrique	
2	1	1	1	55009922	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete		
			1	55009354	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete		
			1	55010102	Air-conditioned switch cabinet	Armoire électrique climatisée	3	Complete		
			1	55009807	Electric cabinet	Armoire électrique	3	Complete		
2	1	1	1	1	31100939	•Chicane	•Chicane	3		
3	1	1	1	1	31100086	•Cap	•Couvercle	3		
4	1	1	1	1	31101955	•Guard	•Protection	3		
5	1	1	1	1	31100146	•Bottom	•Fond	3		
6	1	1	1	1	31100259	•Resistors support	•Support résistances	3		
7	1	1	2	2	71070008	•Heating element	•Résistance chauffante	1,2	4500W, 230V	
8	-	-	-	-	71081008	•Spout	•Goulotte	3	25x80	
9	1	1	1	1	31004659	•Profile	•Profilé	3	L=200	
10	1	1	1	1	71075058	•Ground terminal	•Borne de terre	3	2.5mm²	
11	1	1			71082455	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	16A	
*	1	1	1	1	71082163	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	20A	
					71082162	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	25A	
					71082162	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	25A Japan	
					71082351	•Mains current breaker	•Disjoncteur	1,2	40A Japan	
					71082305	•Anti-interference block	•Bloc antiparasite	1,2		
					71050063	•Contactor	•Relais	1,2	12A	
					71050126	•Contactor	•Relais	1,2	18A	
					71050067	•Contactor	•Relais	1,2	25A-230V	
					71050067	•Contactor	•Relais	1,2	25A-230V Japan	
					71050068	•Contactor	•Relais	1,2	40A Japan	
14	1	1	1	1	71050126	•Contactor	•Relais	1,2	18A Electric heating	
*	1	1	1	1	71050164	•Contactor	•Relais	1,2	32A Electric heating	
					71050068	•Contactor	•Relais	1,2	40A Electric heating	
					71050010	•Contactor	•Relais	1,2	80A Electric heating	
					71021108	•Transformer	•Transformateur	3	200VA 400V	
15	1	1	1	1	71021137	•Transformer	•Transformateur	3	200VA 200V Japan	
16	1	1	1	1	71082394	•Ferrite	•Ferrite	3		
17	1	1	1	1	71082342	•Ferrite rod	•Anneau ferrite	3		
18	1	1			71082430	•Suppression filter	•Filtre anti-parasite	3		
19			1		71082431	•Suppression filter	•Filtre anti-parasite	3		
20	1			1	71082432	•Suppression filter	•Filtre anti-parasite	3		
					71082421	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured	
					71082422	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured	
					31102868	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured Japan	
					71082423	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured	
*	1	1	1	1	71082424	•AC speed drive	•Convertisseur de fréquence	1,2	Configured	
					71082560	•Converter operator	•Opérateur convertisseur	1,2		
					71075019	•Grommet	•Passe-fil	3	Ø45	
					71030051	•Sensor	•Sonde	1,2	NTC	
					31100878	Inspection cover	Trappe d'inspection	3		
					31102860	Contact finger	Doigt de gant	3		
					71077050	Insulating cover	Gaine isolante	3		
					71050247	Inductive detector	Détecteur inductif	1,2		
					71050200	Connector	Connecteur	3	L=2m 3 pole	



Issue	Month	Year
02	05	05

WS3230H 44000046-,WS3340H 44000046-,WS3470H 44000046-,WS3670H 44000046-

Switch cabinet Lower part

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year
610834/2 2 5 2005

Armoire électrique inférieure

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
	WS3340H								
	WS3470H								
	WS3670H								
28	1	1	1	1	31103573	Detector support	Support détecteur	3	
29	1	1	1	1	31103572	Rotation detection disk	Disque détection rotation	3	
* 30	1	1	1	1	71050247	Inductive detector	Détecteur inductif	1,2	Clean room
31	1	1	1	1	71050200	Connector	Connecteur	3	L=2m 3 pole Clean room



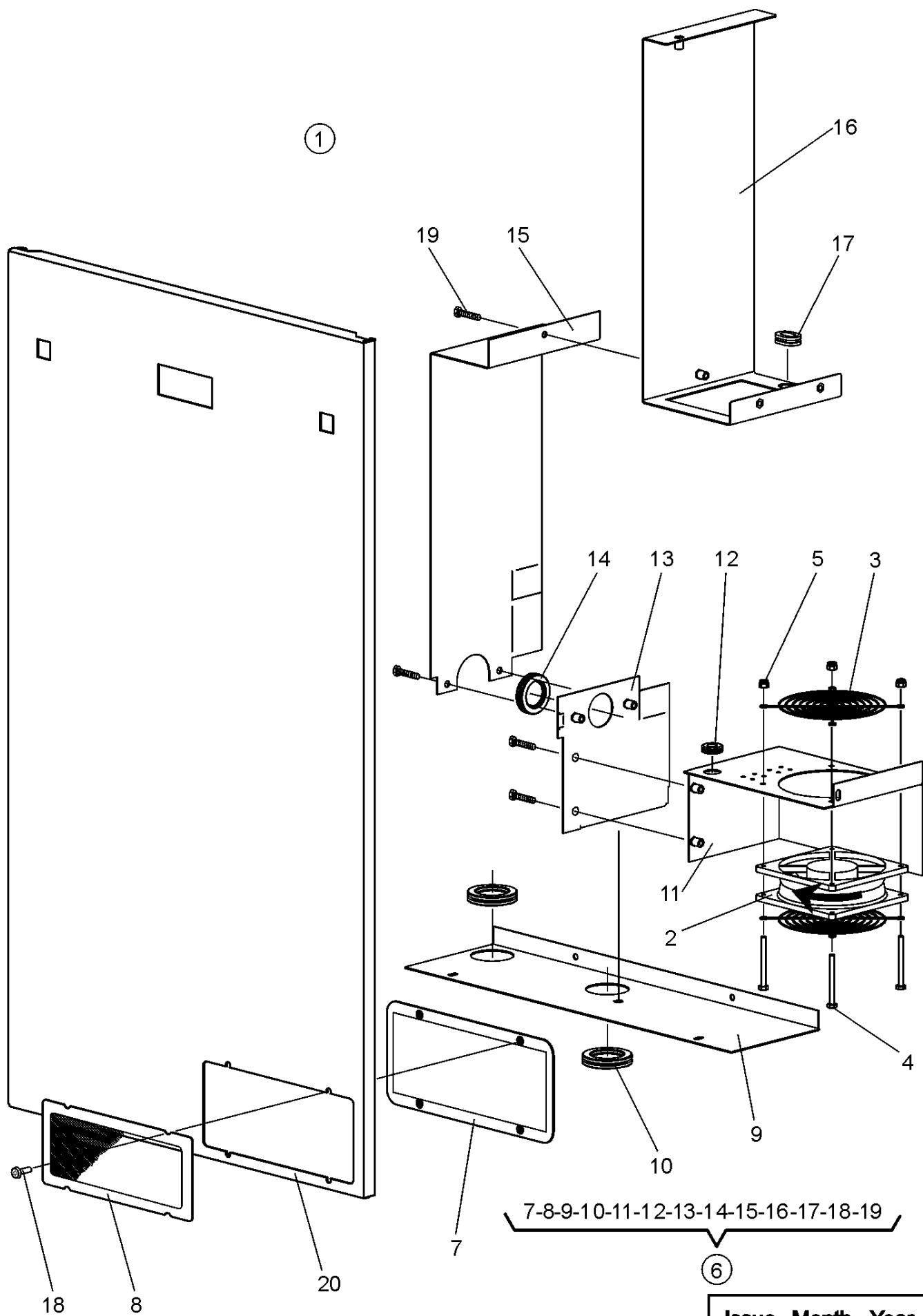
WS3230H -63700005,WS3340H -63700005,WS3470H -63600030,WS3670H -63700004

Ventilation kit

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year
610985/1 1 3 2006

Kit ventilation

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	56000108	Ventilation kit	Kit ventilation	1,2	Complete
2	1	31103779	•Fan support	•Support ventilateur	3	
3	1	31103777	•Deflector	•Déflecteur	3	
4	1	71020075	•Cooler fan	•Ventilateur	1,2	
5	2	71020076	•Protective grid	•Grille de protection	3	
6	4		•Screw	•Vis	3	M6x16
7	4		•Screw	•Vis	3	M4x50
8	4		•Cage nut	•Ecrou	3	M4



611018

Issue	Month	Year
02	04	07

WS3230H 63700006-,WS3340H 63700006-,WS3470H 63600031-,WS3670H 63700005-

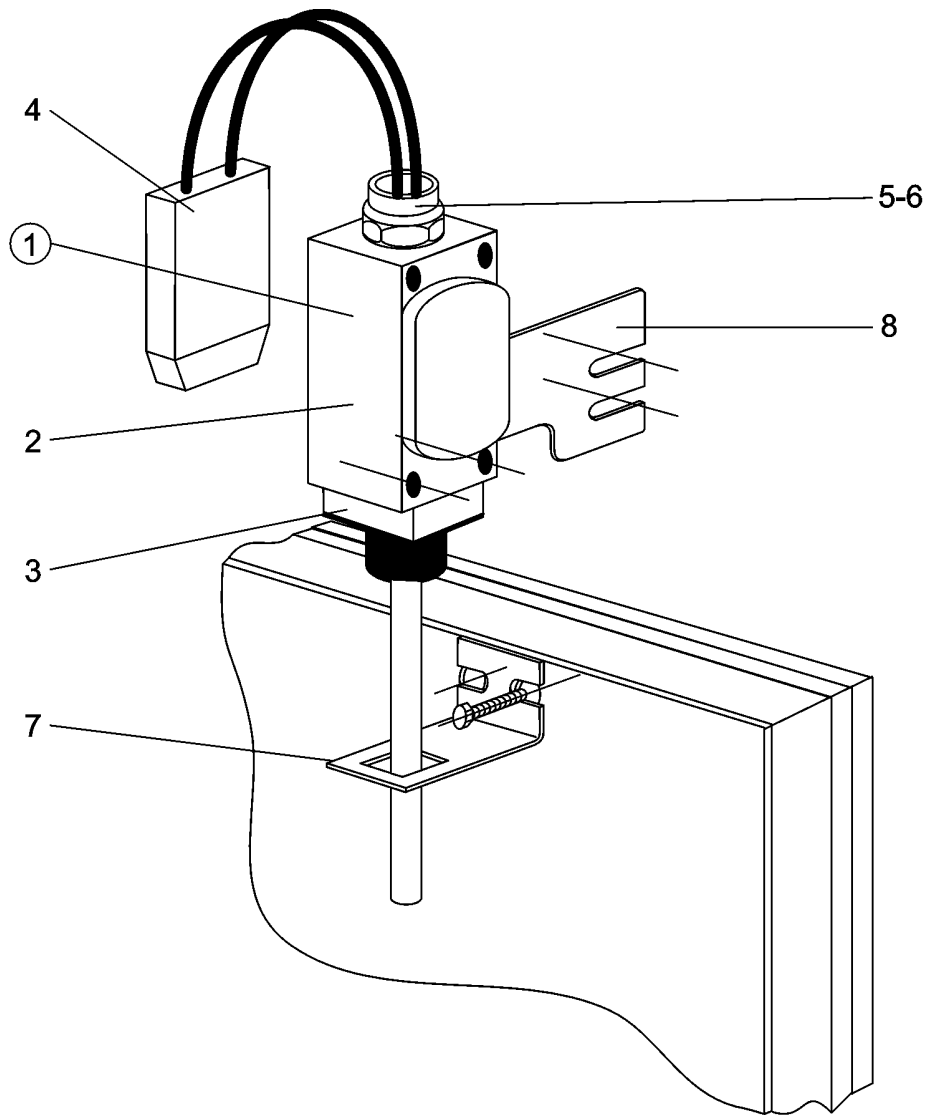
Ventilation kit

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

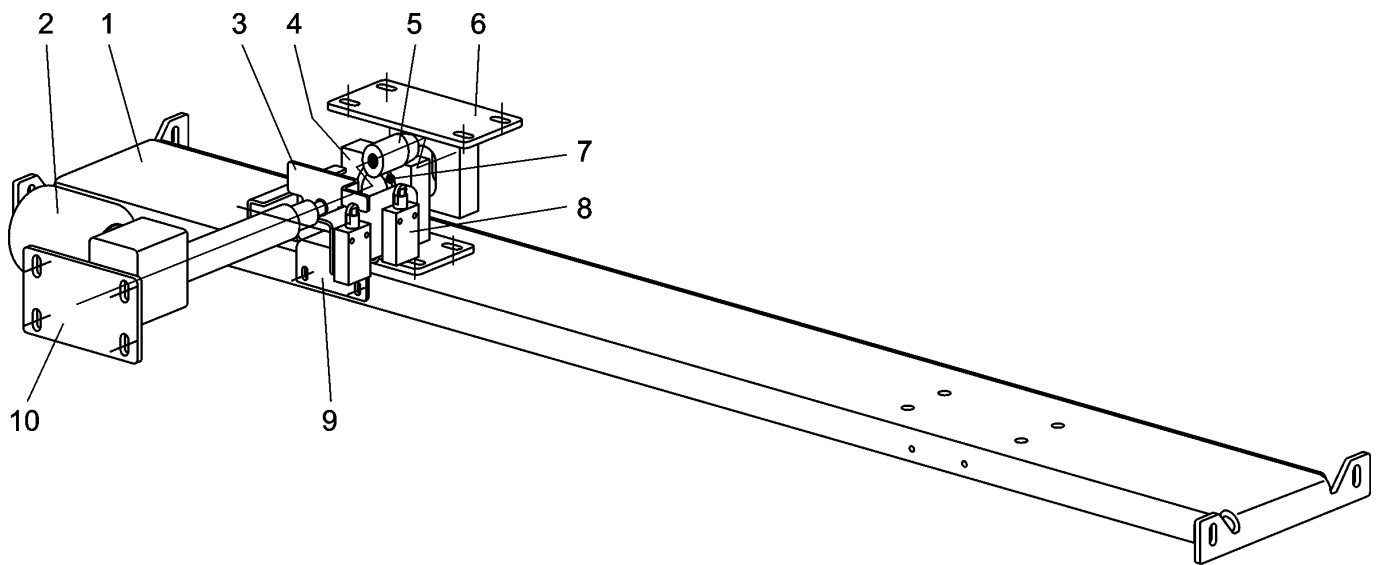
Kit ventilation

611018/2 2 4 2007

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55013650	Ventilation kit	Kit ventilation	1,2	Complete
2	1	71020075	•Cooler fan	•Ventilateur	1,2	
3	2	71020076	•Protective grid	•Grille de protection	1,2	
4	4	74020271	•Screw	•Vis	1,2	M4x60
5	4	74011007	•Cage nut	•Ecrou	1,2	M4
6	1	55013649	•Ventilation kit	•Kit ventilation	1,2	Without fan
7	1	31104406	••Filter support	••Support filtre	1,2	
8	1	31104412	••Metal filter	••Filtre métallique	1,2	
9	1	31104405	••Bottom	••Fond	1,2	
10	2	71075019	••Grommet	••Passe-fil	1,2	Ø45
11	1	31104404	••Fan support	••Support ventilateur	1,2	
12	1	71075066	••Grommet	••Passe-fil	1,2	
13	1	31104476	••Deflector	••Déflecteur	1,2	
14	1	71075018	••Grommet	••Passe-fil	1,2	
15	1	31104475	••Deflector	••Déflecteur	1,2	Vertical
16	1	31104402	••Deflector	••Déflecteur	1,2	
17	1	71075017	••Grommet	••Passe-fil	1,2	
18	4	74033101	••Screw	••Vis	1,2	M6x16
19	1	74033001010	••Screw	••Vis	1,2	M6x12 20 units
20	1	31104414	Side frame	Carter latéral	3	State Product No.
	1	31104726	Side frame	Carter latéral	3	Stainless steel



WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H						Illustration Schéma	Issue Issue	Month Month	Year Year	
Out of balance switch						610608/3	2	2	2001	
Sécurité balourd										
Item Article	Quantity Quantité		Art.No Réf. article	Description		Description	Info Info	Notes Remarques		
1	WS3230H		31101403	Out of balance switch		Sécurité balourd	3			
	WS3340H			Out of balance switch		Sécurité balourd	3			
	WS3470H			Out of balance switch		Sécurité balourd	3			
	WS3670H									
	1	1		1	1	31101404	Out of balance switch	Sécurité balourd	3	
	1	1		2	2	31101405	Out of balance switch	Sécurité balourd	3	
	1	1		2	2	71054060	•Switch	•Interrupteur	3	Body
	1	1		2	2	71054115	•Switch	•Interrupteur	3	Head
2	1	1	2	2	71082151	•Anti-interference block	•Bloc antiparasite	3	-10100010	
3	1	1	2	2	71079043	•Cable fitting	•Presse étoupe	3	Ø13 -10100010	
4	1	1	1	1	71079045	•Cable fitting	•Presse étoupe	3	Ø9 10100011-	
5	1	1	2	2	71079049	•Reduction	•Réduction	3	Ø13/9 10100011-	
6	1	1	2	2	31100163	Corner element	Equerre	3		
7	1	1	2	2	31101560	Corner element	Equerre	3		
8	1	1	2	2						



610640

Issue	Month	Year
01	04	00

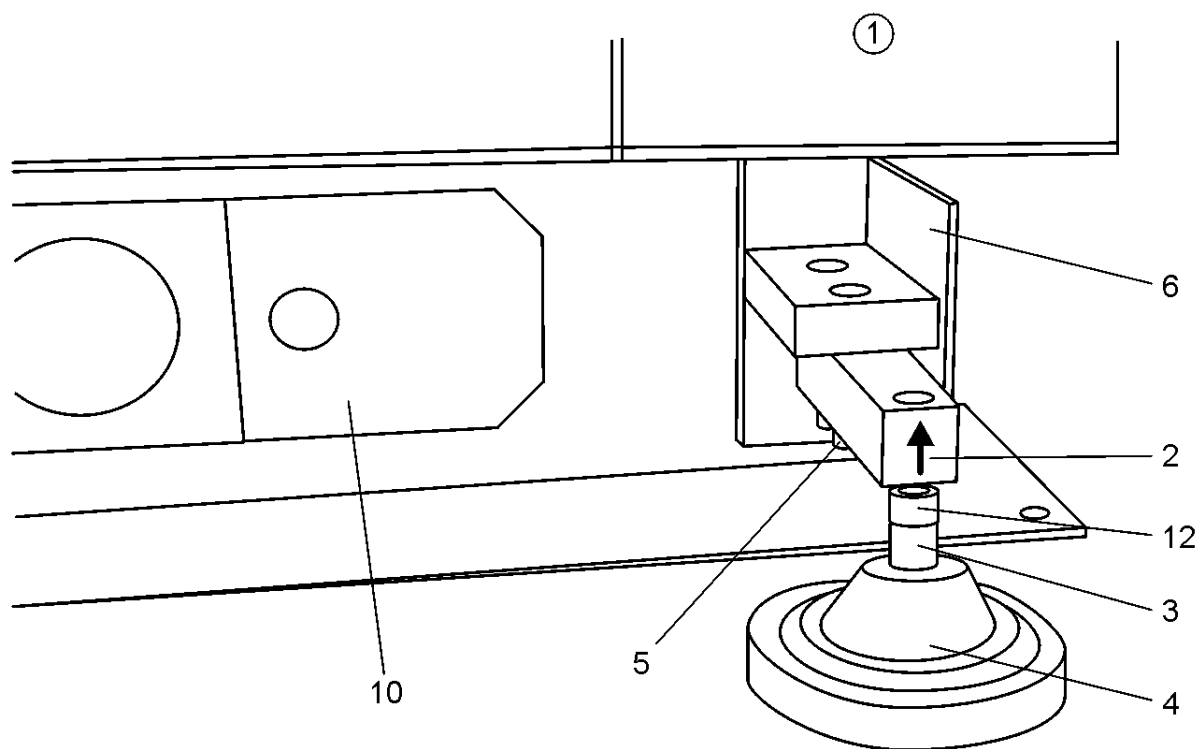
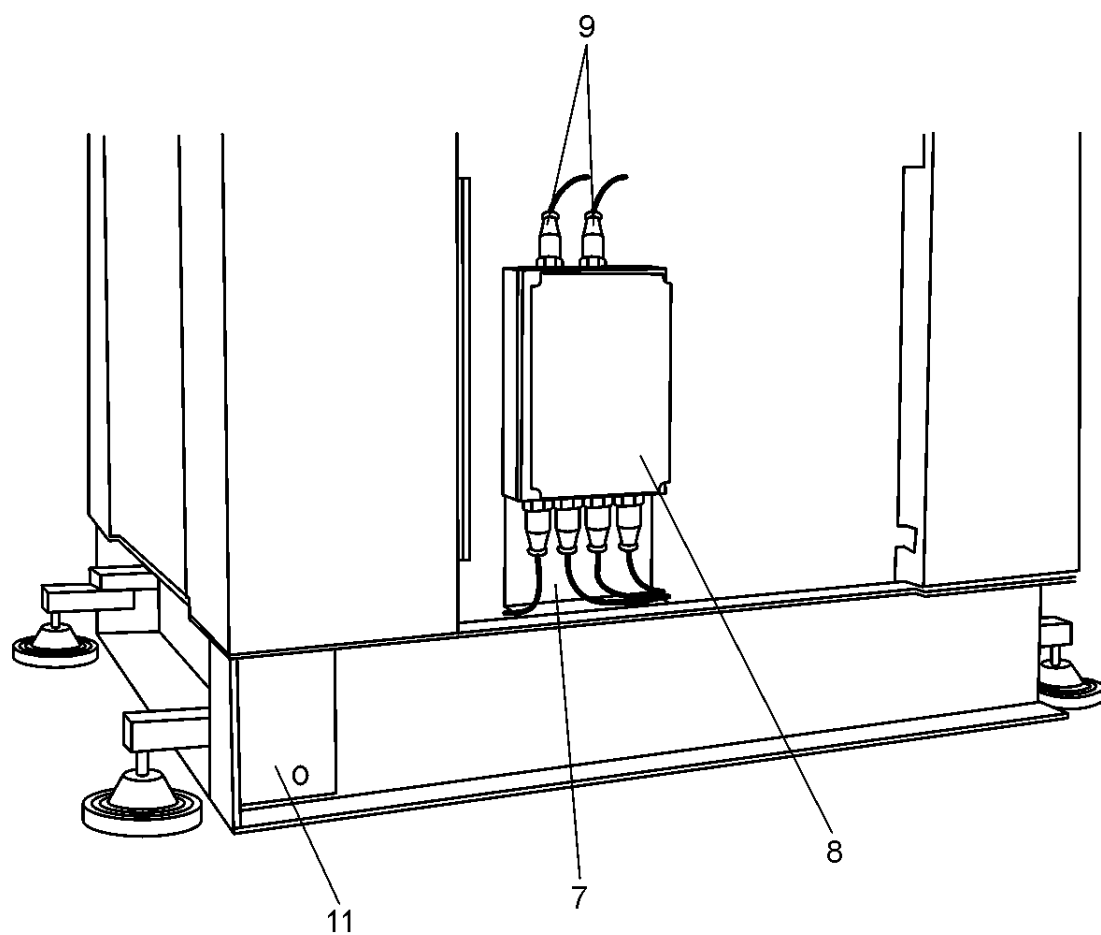
WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H

Outer drum locking device

Système blocage cuve

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610640/1	1	1	2000

Item Article	Quantity Quantité	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H					
	WS3340H					
	WS3470H					
	WS3670H					
1	1		Beam	Traverse	3	
			Beam	Traverse	3	
	1		Beam	Traverse	3	
		1	Beam	Traverse	3	
2	1	1	72020138 Electric jack	Vérin électrique	3	
3	1	1	31101632 Guide	Guide	3	
4	1	1	31101627 Guider plate	Platine de guidage	3	
5	1	1	31101628 Blocking finger	Doigt de blocage	3	
6	1	1	31101626 Plate guide	Platine de blocage	3	
7	1	1	73012003 Self lubrication ring	Bague autolubrifiante	3	
8	2	2	71054057 Switch	Interrupteur	3	
9	1	1	31101633 Support	Support	3	
10	1	1	31101630 Jack fork	Chape de vérin	3	

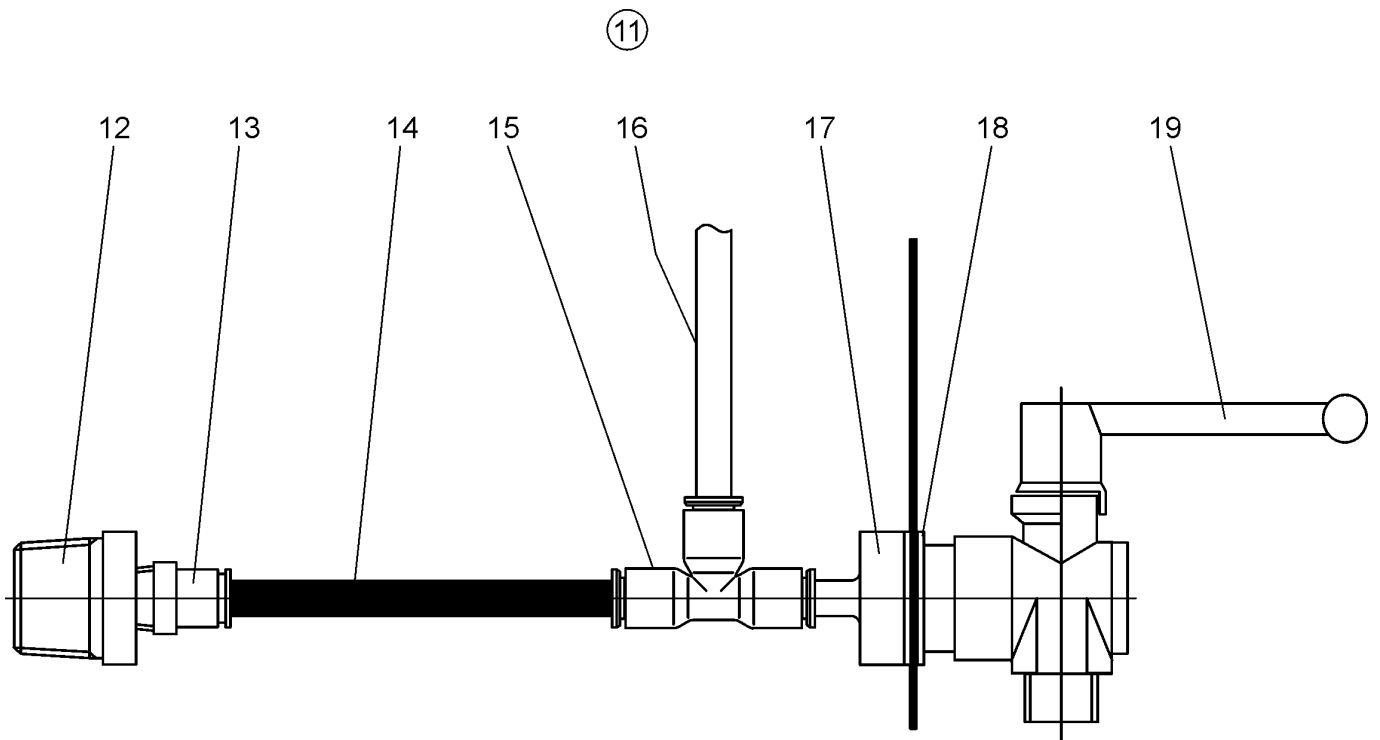
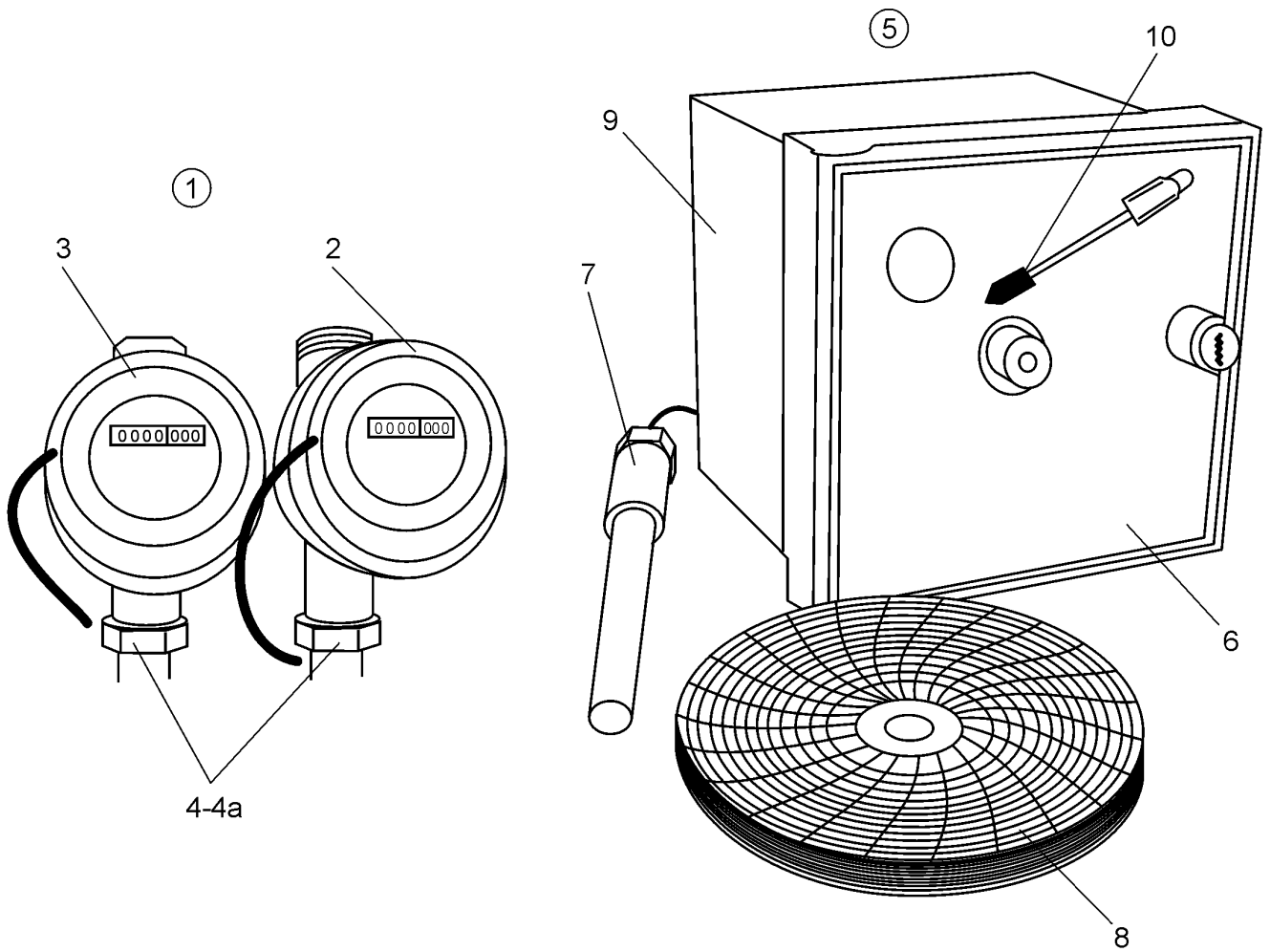


WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H**Automatic weighing system**

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610658/1	3	4	2004

Système de pesage automatique

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	56000022	Weighing set kit	Kit de pesée	3	State Product No.
	1	56000023	Weighing set kit	Kit de pesée	3	Stainless steel
2	4	71082489	•Load cell	•Capteur de poids	3	
3	4	31101676	•Carrier spindle	•Axe porteur	3	
4	4	74030139	•Foot	•Pied	3	
5	8	74020257	•Screw	•Vis	3	M12x60
6	2	31101675	•Sensor support	•Support capteur	3	Right
	2	31101951	•Sensor support	•Support capteur	3	Left
7	1	31101671	•Support for scale unit	•Support boîtier de mesure	3	
8	1	71082383	•Scale unit	•Boîtier de mesure	3	
9	1	31101789	•Cable set	•Toron	3	
10	1	31101551	•Protective plug	•Obturbateur de protection	3	Right State Product No.
	1	31101554	•Protective plug	•Obturbateur de protection	3	Left Stainless steel
	1	31101552	•Protective plug	•Obturbateur de protection	3	State Product No.
	1	31101555	•Protective plug	•Obturbateur de protection	3	Stainless steel
11	2	31101804	•Sole cap	•Embout semelle	3	State Product No.
	2	31101805	•Sole cap	•Embout semelle	3	Stainless steel
12	4	31103434	•Spacer	•Entretoise	1,2	With 71082489



Issue	Month	Year
01	10	01

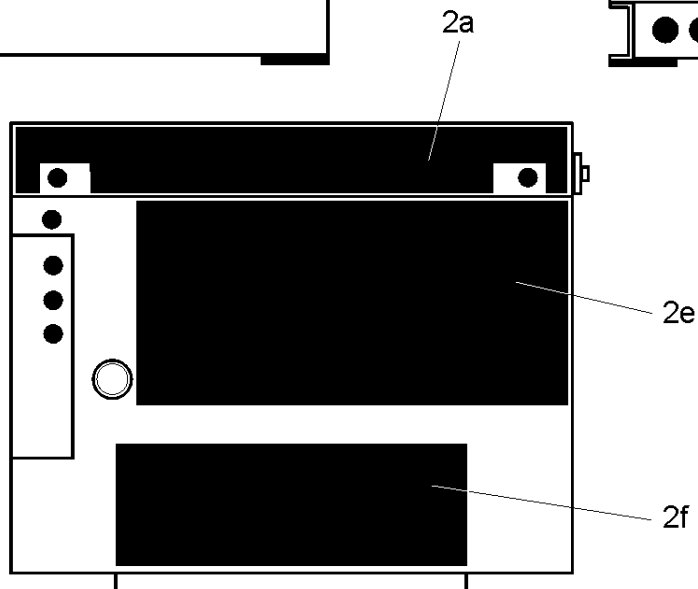
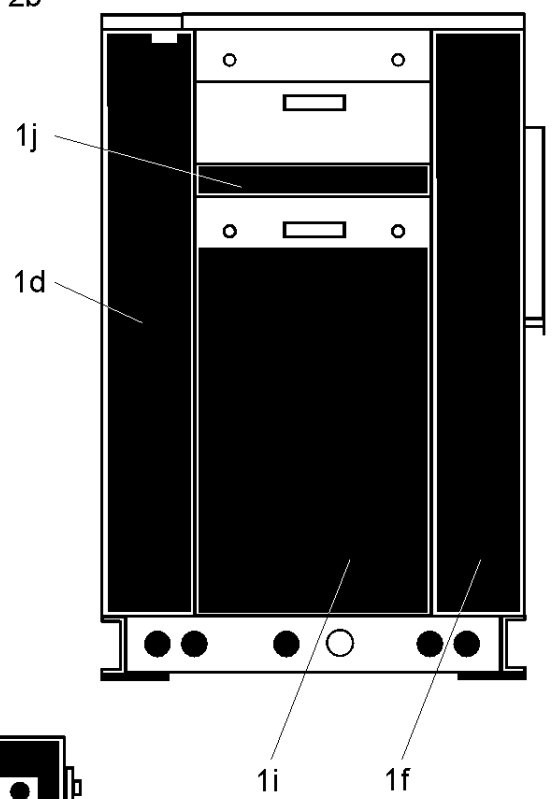
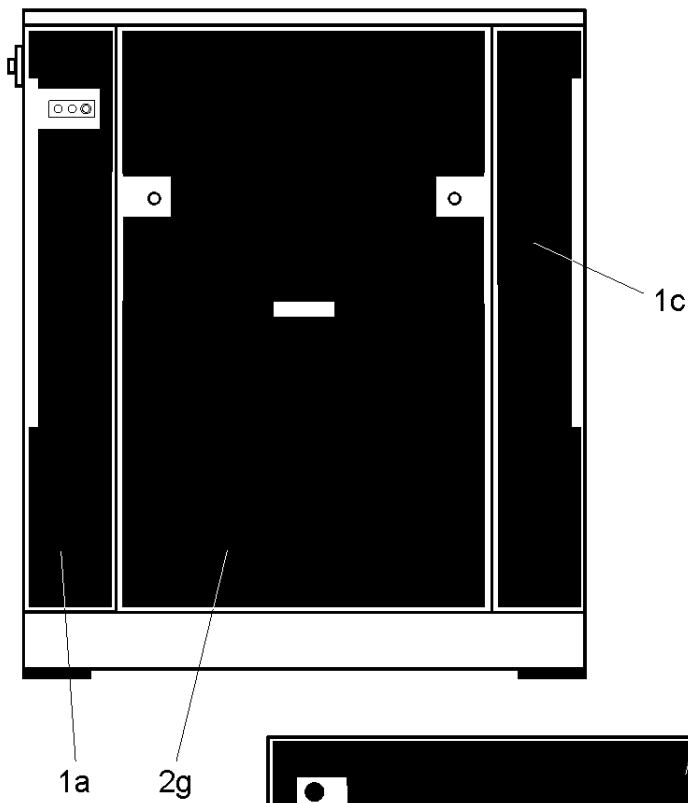
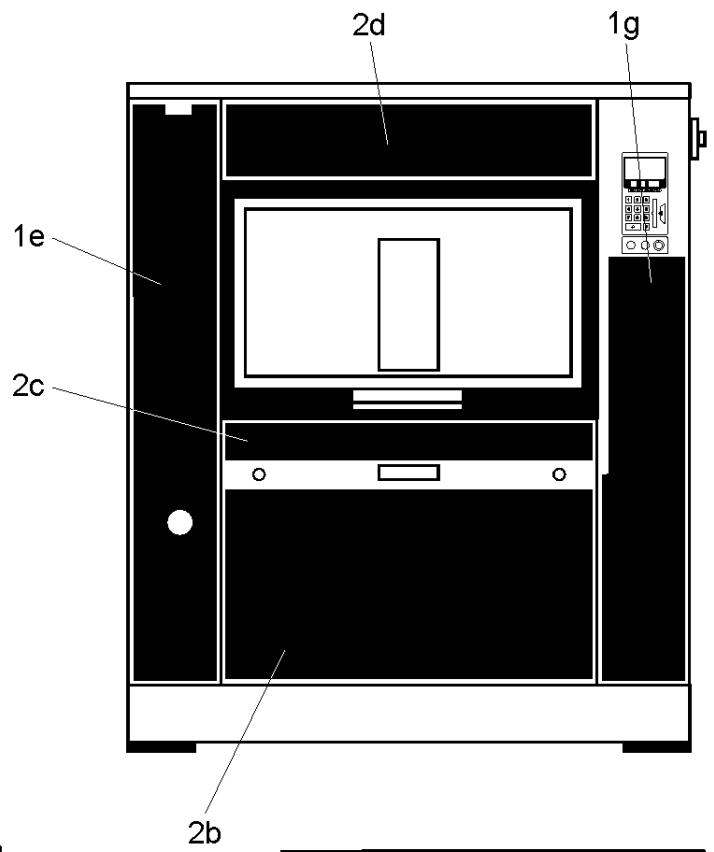
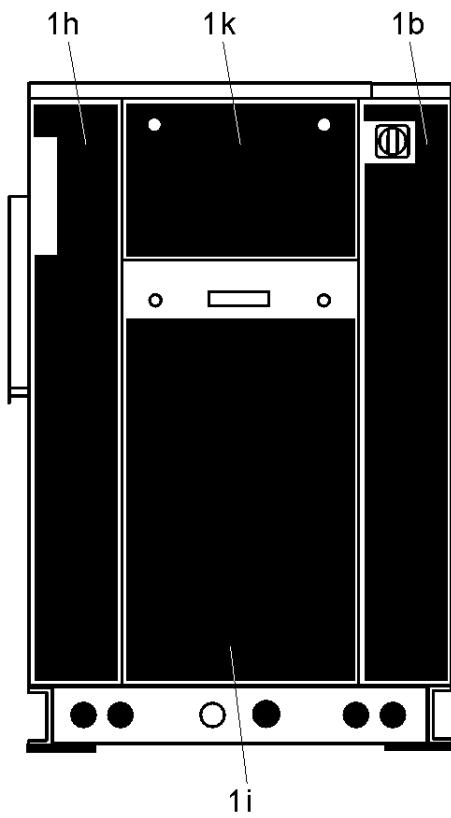
WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H

HACCP option

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610673/1	1	1	2001

Option HACCP

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55010775	Water meter kit	Kit compteur d'eau	3	
2	1	72062000	•Water meter	•Compteur eau	3	DN20 Cold
3	1	72062001	•Water meter	•Compteur eau	3	DN20 Hot
4	2	72043185	•Pipe union	•Raccord union	3	G3/4-1"
4a	-		•	•	3	Not used
5	1	55010774	Temperature recorder kit	Kit enregistreur température	3	
6	1	71031071	•Temperature recorder	•Enregistreur de température	3	
7	1	31102131	•Contact finger	•Doigt de gant	3	
8	1	71031075	•Record disk	•Disque enregistreur	3	100 disks
9	1	31101755	•Plate	•Support	3	
10	4	71031077	•Felt	•Feutre	3	
11	9	55010773	Titration valve kit	Kit prise de bain	3	
12	1	31101754	•Nipple	•Prise de bain	3	
13	1	72044184	•Right connection	•Piquage droit	3	
14	1	72046136	•Polyamide pipe	•Tube polyamide	3	Ø6x8 by meter L=52cm
15	1	72044176	•Tee-square	•Té	3	Ø6/8
16	1	72046136	•Polyamide pipe	•Tube polyamide	3	Ø6x8 by meter L=148cm
17	1	31101753	•Joining piece of valve	•Embout de robinet	3	
18	2	72052061	•Fiber joint	•Joint fibre	3	G3/4"
19	1	72010085	•Tap	•Robinet	3	G3/8"



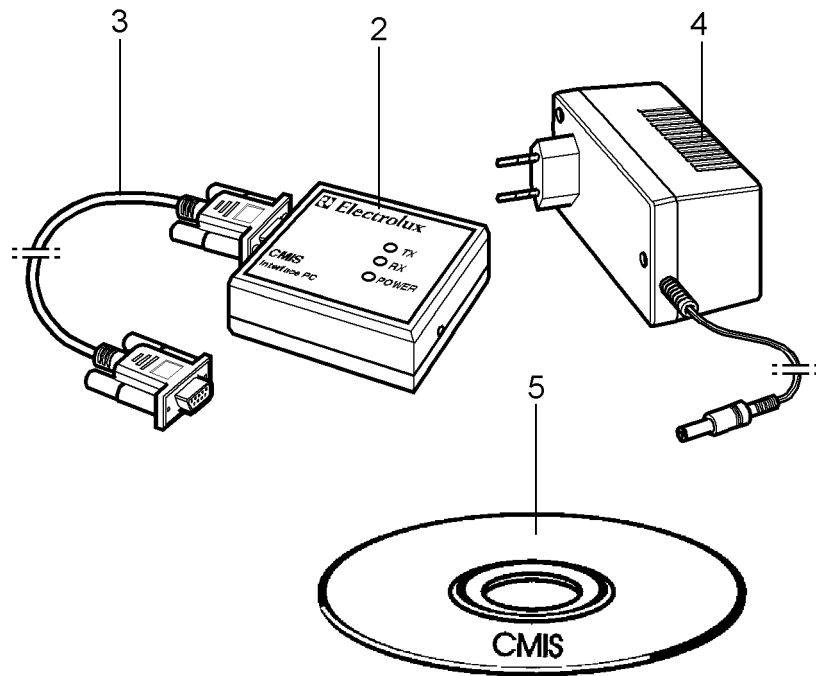
WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H**Sound insulation**

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
610891/1	1	5	2005

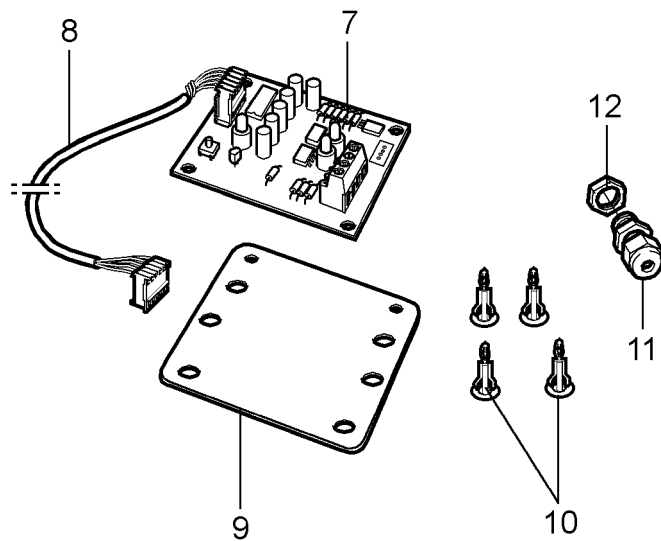
Isolation phonique

Item Article	Quantity Quantité				Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H								
		WS3340H							
			WS3470H						
				WS3670H					
1	1	1	1	1	31102548	Insulator	Isolant	3	Complete
1a	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
1b	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
1c	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
1d	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
1e	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
1f	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
1g	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
1h	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
1i	2	2	2	2		•Insulator	•Isolant	3	
1j	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
1k	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
2	1				31102551	Insulator	Isolant	3	Complete Barrier machine
	1				31102552	Insulator	Isolant	3	Complete Standard machine
		1			31102553	Insulator	Isolant	3	Complete Barrier machine
		1			31102554	Insulator	Isolant	3	Complete Standard machine
			1		31102549	Insulator	Isolant	3	Complete Barrier machine
			1		31102550	Insulator	Isolant	3	Complete Standard machine
				1	31102555	Insulator	Isolant	3	Complete Barrier machine
				1	31102556	Insulator	Isolant	3	Complete Standard machine
2a	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
2b	2	2	2	2		•Insulator	•Isolant	3	
2c	2	2	2	2		•Insulator	•Isolant	3	
2d	2	2	2	2		•Insulator	•Isolant	3	
2e	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
2f	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	
2g	1	1	1	1		•Insulator	•Isolant	3	Standard machine

①



⑥

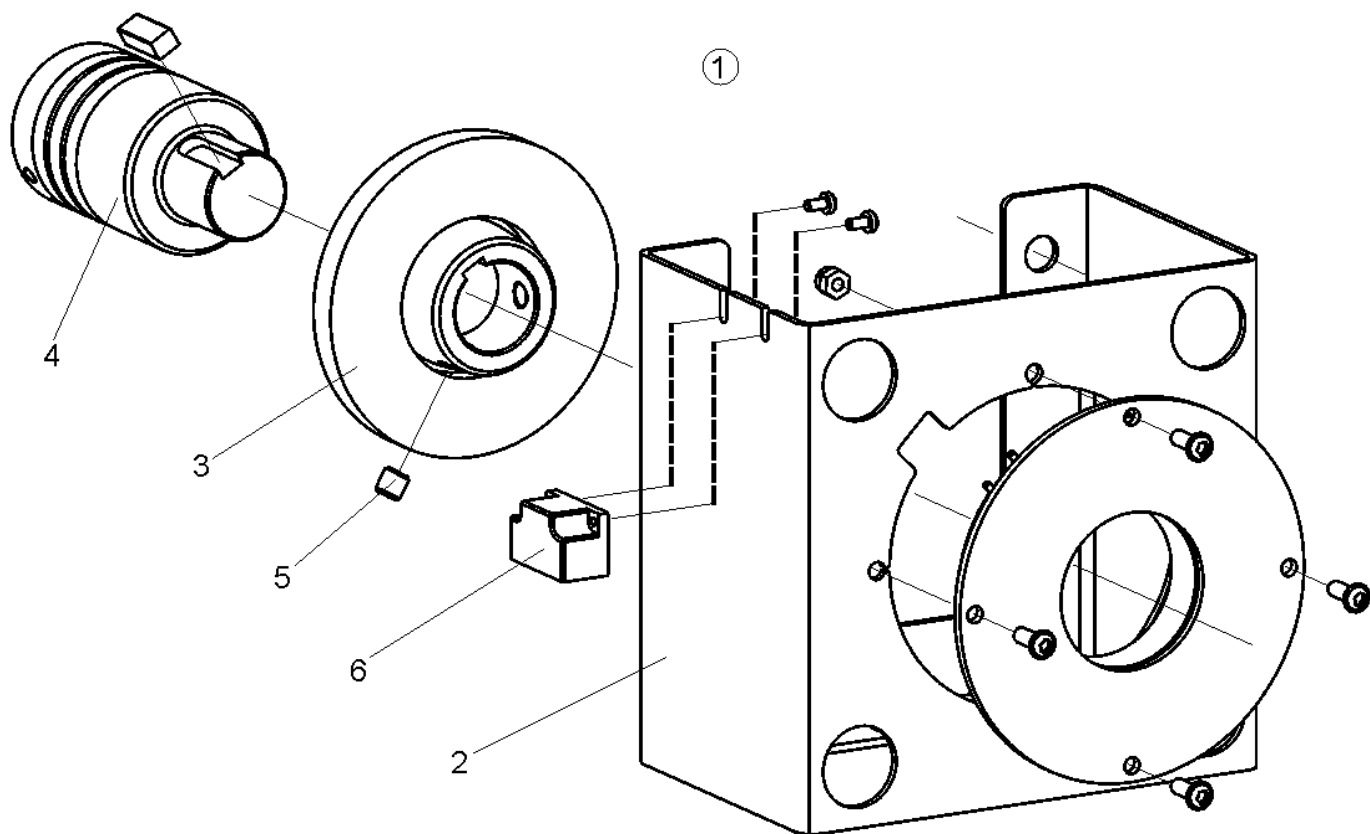
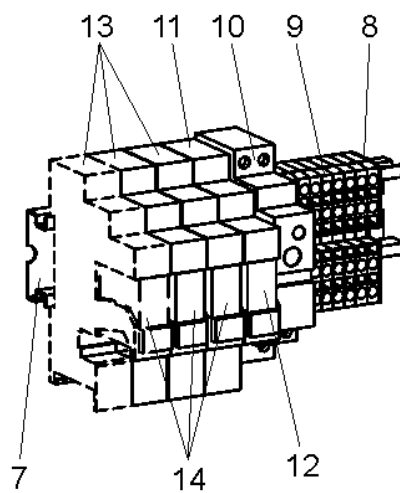
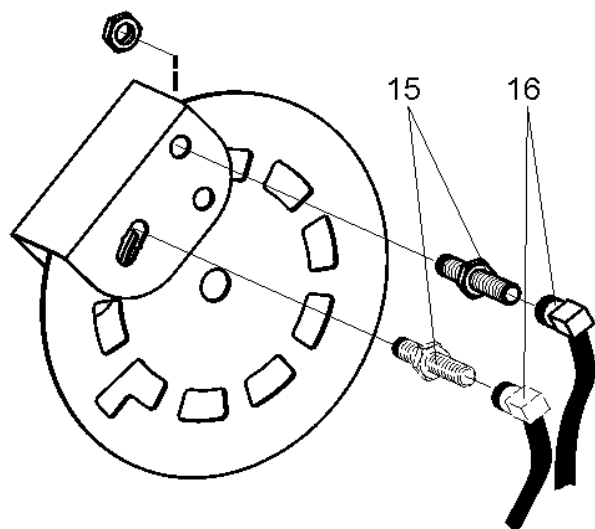


WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H

CMIS

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year
610892/1 1 5 2005

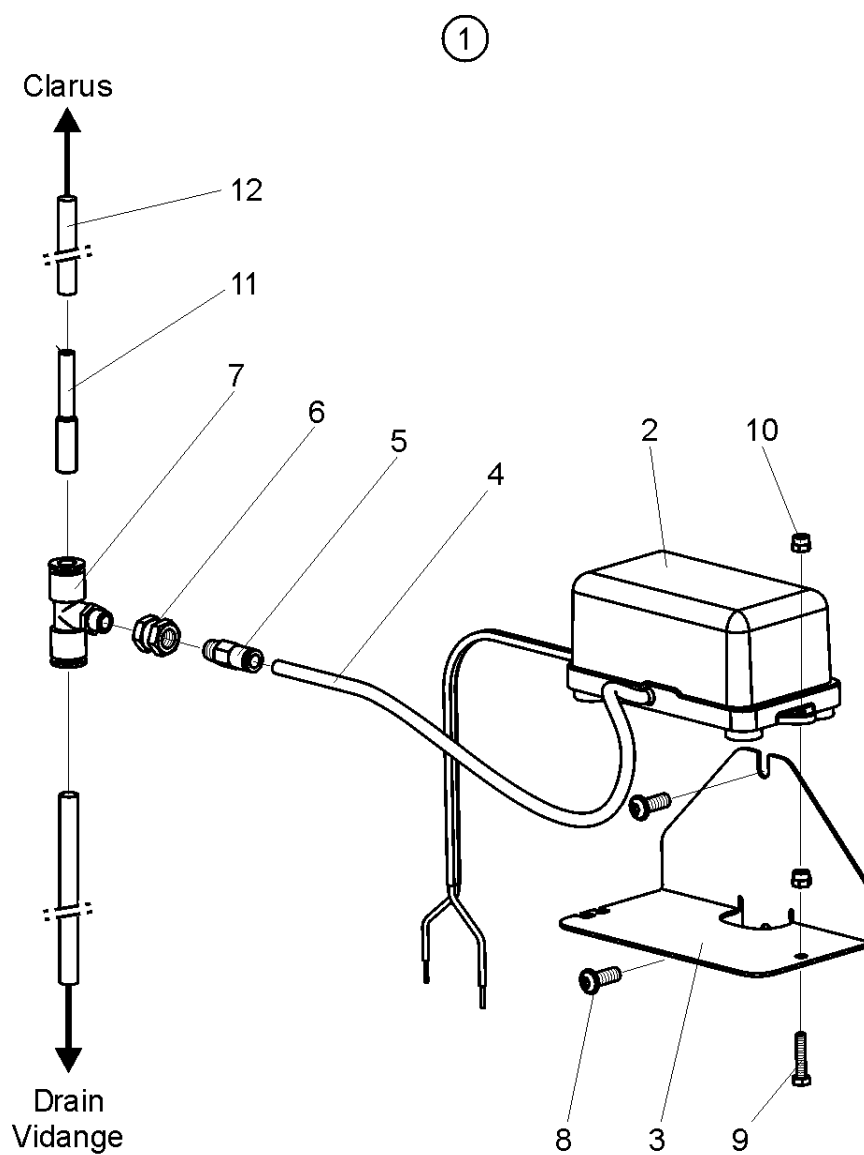
Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55011109	CMIS Kit - Interface/PC	Kit CMIS Interface/PC	1,2	Complete
2	1	71082412	•Interface PC	•Interface PC	1	
3	1	71082415	•Connection cable	•Câble de connexion	3	
4	1	71082414	•Feed	•Alimentation	3	24V
5	1	71060067	•CMIS Software	•Logiciel CMIS	3	CD-Rom
6	1	55011111	•CMIS Kit	•Kit CMIS	1	Complete
7	1	71082413	••CMIS Interface	••Interface CMIS	1	
8	1	432 2933-03	••Cable set	••Jeu de câbles	3	
9	1	471 4601-01	••Plate	••Plaque	3	
10	4	471 7958-02	••Rail	••Support	3	
11	1	471 8780-01	••Cable fitting	••Presse étoupe	3	15.2
12	1	471 8780-31	••Locking nut	••Contre-écrou	3	15



WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H**Inner drum positioning****Positionnement tambour**

Illustration	Issue	Month	Year
Schéma	Issue	Month	Year
611042/2	2	12	2007

Item Article	Quantity Quantité		Art.No Réf. article		Description	Description	Info Info	Notes Remarques
	WS3230H							
	WS3340H							
	WS3470H							
	WS3670H							
1	1	1			55012426	Inner drum positioning kit	Kit positionnement tambour	3 Complete
			1	1	55012428	Inner drum positioning kit	Kit positionnement tambour	3 Complete
2	1	1	1	1	31103568	•Support	•Support	3
3	1	1	1	1	73020540	•Brake	•Frein	3
4	1	1			31103569	•Drive pulley	•Poulie motrice	3
			1	1	31103570	•Drive pulley	•Poulie motrice	3
5	2	2	2	2	74020217	•Screw	•Vis	3 M10x10
6	1	1	1	1	71021164	•Rectifier	•Redresseur	3 230V
7	1	1	1	1	31004659	•Profile	•Profilé	3 L=200
8	1	1	1	1	71075068	•End flange	•Flasque d'extrémité	3
9	6	6	6	6	71075067	•Terminal block	•Borne de raccordement	3
10	1	1	1	1	71052127	•Time relay	•Relais temporisé	1,2 250V
11	1	1	1	1	71052130	•Relay support	•Support relais	3
12	1	1	1	1	71052131	•Contactor	•Relais	1,2 24VDC
13	2	2	2	2	71052132	•Relay support	•Support relais	3
14	2	2	2	2	71052134	•Contactor	•Relais	1,2 24VDC
15	1	1	1	1	71050247	•Inductive detector	•Déecteur inductif	1,2
16	1	1	1	1	71050200	•Connector	•Connecteur	3 L=2m 3 pole



WS3230H 64300005-,WS3340H 64300005-,WS3470H 64300005-,WS3670H 64300005-

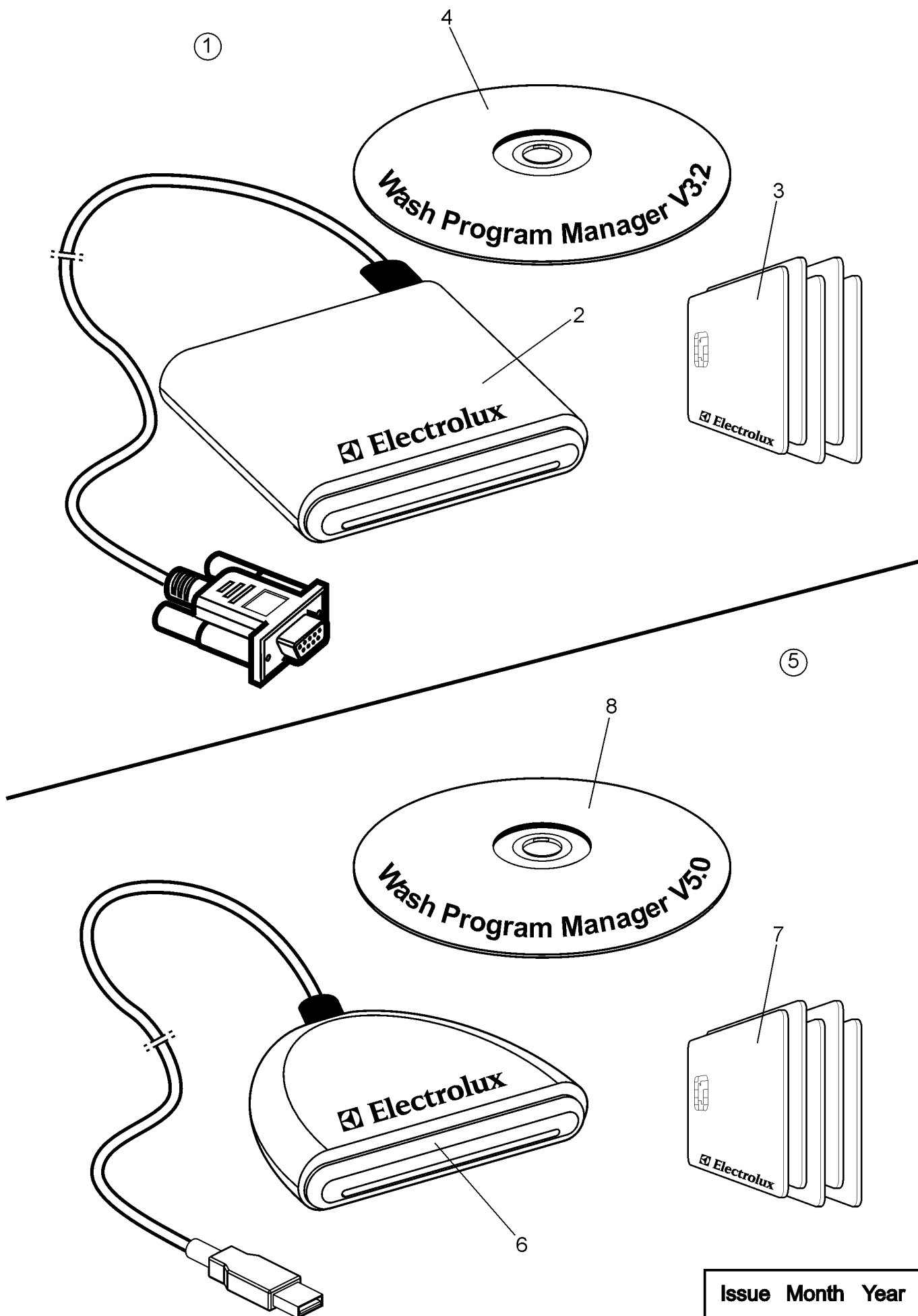
Diaphragm pump kit

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year

Kit pompe à membrane

611026/1 2 2 2007

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55013256	Diaphragm pump kit	Kit pompe à membrane	1,2	Complete
2	1	72030045	•Diaphragm pump	•Pompe à membrane	1,2	
3	1	31104691	•Rail	•Support	3	
4	1	72046190	•Polyurethane pipe	•Tube polyuréthane	3	Ø4/6 by meter
5	1	72044238	•No return valve	•Clapet anti-retour	3	G1/8"
6	1	72044237	•Hose sleeve	•Manchon	3	G1/8"
7	1	72044239	•T-coupling	•Raccord en T	3	G1/8"
8	2	74033101	•Screw	•Vis	3	M6x16
9	1	74010012	•Screw	•Vis	3	M4x20
10	2	74011202	•Locking nut	•Ecrou frein	3	M4
* 11	1	72044242	•Reduction	•Réduction	3	Ø6/8-4/6
* 12	1	72046188550	•Rubber pipe	•Tube caoutchouc	3	Ø4/7 Length 550mm



WS3230H,WS3340H,WS3470H,WS3670H

Wash Program Manager Kit

Kit Wash Program Manager

Illustration Issue Month Year
Schéma Issue Month Year
611049/1 1 2 2007

Item Article	Qua Qua	Art.No Réf. article	Description	Description	Info Info	Notes Remarques
1	1	55010929	Wash Program Manager Kit	Kit Wash Program Manager	1,2	RS232 Complete
2	1		•Card reader for memory cards	•Lecteur carte à puce	3	RS232
3	1	71082387	•Memory card	•Carte à puce	1,2	
4	1		•WPM Software	•Logiciel WPM	3	RS232
5	1	55013512	Wash Program Manager Kit	Kit Wash Program Manager	1,2	USB Complete
6	1		•Card reader for memory cards	•Lecteur carte à puce	3	USB
7	5	71082387	•Memory card	•Carte à puce	1,2	
8	1		•WPM Software	•Logiciel WPM	3	USB

Numerical index/Numerical index

Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page
31000670	31	31007104	55	31100065*	11	31100242	7
31000670	35	31007104	59	31100065*	13	31100243	7
31000670	37	31007105	55	31100066	7	31100243	9
31002249	55	31007105	59	31100067	7	31100243	11
31002496	55	31007262	55	31100069	7	31100243	13
31002496	59	31007262	59	31100069	9	31100259	73
31003378	43	31007267	55	31100069	11	31100259	75
31003378	45	31007267	59	31100069	13	31100259	79
31003460	7	31007280	55	31100070	7	31100310	49
31003460	9	31007282	55	31100070	9	31100311	49
31003460	11	31007283	55	31100070	11	31100314	49
31003460	13	31007284	55	31100070	13	31100327	43
31003509	57	31007285	55	31100075	41	31100346	73
31003509	59	31007285	59	31100077	7	31100362	29
31004241	59	31007291	57	31100078	7	31100381*	39
31004335	55	31007307	55	31100082	43	31100388	25
31004335	59	31007309	61	31100082	45	31100392	31
31004339	55	31007319	55	31100083	69	31100392	33
31004339	59	31007321	55	31100083	71	31100392	35
31004340	55	31007321	59	31100086	73	31100392	37
31004341	55	31007332	55	31100086	75	31100393	69
31004341	59	31007332	59	31100086	79	31100424	29
31004470	55	31007643	57	31100090	15	31100430	13
31004470	59	31007790	57	31100091	29	31100431	11
31004481	55	31007790	59	31100095	25	31100432	11
31004482	55	31007949	41	31100095	27	31100433	11
31004482	59	31007951	41	31100101	31	31100434	11
31004659	73	31008354	59	31100101	33	31100458	69
31004659	75	31008356	59	31100101	35	31100464	7
31004659	79	31008372	59	31100101	37	31100464	9
31004659	99	31008381	59	31100126	7	31100464	11
31005008	49	31008382	59	31100134	7	31100464	13
31005228	43	31008391	59	31100134	9	31100465	67
31005228	45	31008402	61	31100134	11	31100486	11
31005228	47	31008407	61	31100134	13	31100495	13
31005235*	49	31008408	55	31100146	73	31100499	13
31005235	51	31008408	59	31100146	75	31100500	13
31005235	53	31008409	55	31100146	79	31100501	13
31005267	31	31100012	17	31100163	87	31100568	15
31005267	33	31100012	21	31100220	17	31100569	11
31005267	35	31100018	41	31100220	21	31100597	11
31005267	37	31100033	43	31100230	7	31100598	11
31005341	43	31100033	45	31100232	7	31100599	11
31005341	45	31100034	43	31100232	9	31100600	11
31005341	47	31100034	45	31100232	11	31100610	29
31005561	43	31100035	7	31100232	13	31100670	25
31005561	45	31100035	9	31100233	7	31100673	15
31005561	47	31100035	11	31100233	9	31100679	9
31005690	25	31100035	13	31100233	11	31100680	9
31006164	73	31100036	7	31100233	13	31100681	9
31006164	75	31100036	9	31100235	7	31100682	9
31006181	31	31100036	11	31100236*	7	31100683	9
31006181	33	31100036	13	31100236*	9	31100684	9
31006181	35	31100039	43	31100236*	11	31100685	9
31006181	37	31100039	45	31100236*	13	31100686	9
31006182	31	31100041	43	31100237	7	31100687	9
31006182	33	31100041	45	31100238	7	31100690	29
31006183	31	31100041	47	31100238	9	31100691	29
31006183	33	31100042	43	31100238	11	31100692	29
31006184	35	31100042	45	31100238	13	31100693	29
31006184	37	31100042	47	31100239	7	31100696*	39
31006185	35	31100043	43	31100239	9	31100697	13
31006185	37	31100043	45	31100239	11	31100698	73
31007100	55	31100043	47	31100239	13	31100742	21
31007100	59	31100065*	7	31100240	43	31100743	21
31007103	55	31100065*	9	31100240	45	31100749	73

Numerical index/Numerical index

Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page
31100772	25	31101226	7	31101498	27	31101691	27
31100772	27	31101226	9	31101499	25	31101748	41
31100777	25	31101226	11	31101499	27	31101753	93
31100777	27	31101226	13	31101503	9	31101754	93
31100778	15	31101228	29	31101529	15	31101755	93
31100780	7	31101229	7	31101530	15	31101789	91
31100781	7	31101229	9	31101531	15	31101803	9
31100788	61	31101229	11	31101532	15	31101803	11
31100790	49	31101229	13	31101533	63	31101803	13
31100791	43	31101230	7	31101534	63	31101804	91
31100791	45	31101230	9	31101551	91	31101805	7
31100791	47	31101230	11	31101552	7	31101805	91
31100792	43	31101230	13	31101552	9	31101829	23
31100792	45	31101231	7	31101552	11	31101830	23
31100792	47	31101231	9	31101552	13	31101951	91
31100796	43	31101231	11	31101552	91	31101955	73
31100796	45	31101231	13	31101554	91	31101955	75
31100796	47	31101232	7	31101555	7	31101955	79
31100796	49	31101232	9	31101555	9	31101985	25
31100797	9	31101232	11	31101555	11	31101985	27
31100798	9	31101232	13	31101555	13	31102131	93
31100800	15	31101236	21	31101555	91	31102238	67
31100804	15	31101305	25	31101557	25	31102336	25
31100816	35	31101305	27	31101557	27	31102369	69
31100816	77	31101307	49	31101558	25	31102427	67
31100817	35	31101330*	39	31101558	27	31102428	67
31100817	77	31101331	25	31101559	25	31102431	15
31100864	7	31101331	27	31101559	27	31102432	15
31100864	9	31101346	15	31101560	87	31102441	73
31100864	11	31101347	13	31101562	15	31102473	47
31100864	13	31101348	13	31101563	15	31102548	95
31100876	49	31101349	13	31101568	61	31102549	95
31100878	73	31101352	15	31101569	61	31102550	95
31100878	75	31101353	13	31101570	61	31102551	95
31100878	79	31101357	13	31101572	15	31102552	95
31100892	29	31101361	7	31101573	15	31102553	95
31100910	43	31101361	9	31101579	63	31102554	95
31100925	7	31101361	11	31101581	63	31102555	95
31100925	9	31101361	13	31101583	63	31102556	95
31100925	11	31101367	25	31101593	45	31102557	15
31100925	13	31101367	27	31101593	47	31102592	73
31100938	69	31101368	49	31101599	25	31102613	15
31100939	73	31101380	71	31101601	63	31102623	15
31100939	75	31101381	25	31101602	63	31102625	15
31100939	79	31101390	25	31101626	89	31102627	15
31101123	25	31101391	25	31101627	89	31102629	15
31101123	27	31101400	25	31101628	89	31102675	29
31101129	63	31101400	27	31101629	89	31102697	15
31101153	63	31101403	87	31101630	89	31102700	15
31101157	63	31101404	87	31101632	89	31102705	15
31101158	63	31101405	87	31101633	89	31102707	15
31101159	63	31101412	9	31101642	43	31102739	77
31101162	15	31101439	25	31101642	45	31102740	77
31101172	29	31101439	27	31101642	47	31102742	77
31101173	29	31101440	25	31101647	41	31102745	17
31101198	25	31101440	27	31101648	41	31102745	21
31101198	27	31101441	25	31101651	41	31102746	17
31101210	29	31101441	27	31101656	23	31102746	21
31101211	29	31101452	73	31101657	23	31102780	21
31101214*	29	31101456	33	31101660	23	31102799	43
31101215	29	31101457	33	31101671	91	31102799	45
31101223	67	31101457	35	31101675	91	31102799	47
31101224	7	31101457	37	31101676	91	31102850	27
31101224	9	31101459	33	31101690	25	31102860	75
31101224	11	31101459	39	31101690	27	31102860	79
31101224	13	31101498	25	31101691	25	31102868	75

Numerical index/Numerical index

Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page
31102868	79	31104501	65	471 8780-31	97	55013256*	71
31103223	49	31104502	65	471 9004-45	69	55013256	101
31103298	45	31104503	65	471 9004-45	71	55013512	103
31103298	47	31104504	65	55007910	55	55013649	85
31103307	45	31104505	65	55007910	59	55013650	85
31103307	47	31104506	65	55008531	29	56000022	91
31103324	49	31104507	65	55008545	17	56000023	91
31103327	27	31104508	65	55009274	51	56000043	55
31103332	29	31104509	65	55009275	51	56000043	61
31103335	27	31104510	65	55009276	51	56000048	55
31103357	47	31104511	65	55009302	29	56000108	83
31103358	47	31104512	65	55009310	31	56000127*	41
31103385	45	31104513	65	55009310	33	56000146*	29
31103385	47	31104514	65	55009311	35	71014080	39
31103397	45	31104515	65	55009311	37	71014081	39
31103397	47	31104516	65	55009354	73	71014108	41
31103434	91	31104517	65	55009354	75	71014127	39
31103437	67	31104518	65	55009354	79	71014129	39
31103483	25	31104519	65	55009435	17	71014135	39
31103483	27	31104581	65	55009437	29	71014147	39
31103485	25	31104582	65	55009555	43	71014148	39
31103485	27	31104585	65	55009646	55	71020031	57
31103506*	67	31104586	65	55009733	69	71020031	61
31103532	39	31104589	65	55009733	71	71020075	83
31103568	99	31104590	67	55009752	69	71020075	85
31103569	99	31104593	67	55009752	71	71020076	83
31103570	99	31104594	67	55009752	73	71020076	85
31103572	37	31104597	67	55009752	75	71021108	73
31103572	81	31104598	67	55009752	79	71021108	75
31103573	37	31104601	67	55009792	29	71021108	79
31103573	81	31104602	67	55009801	51	71021137	73
31103597	27	31104605	67	55009807	73	71021137	75
31103613	29	31104606	67	55009807	75	71021137*	79
31103682	41	31104609	67	55009807	79	71021164	99
31103765	27	31104610	67	55009886	55	71030051	73
31103777	83	31104613	67	55009922	73	71030051	75
31103779	83	31104614*	67	55009922	75	71030051	79
31104198	47	31104617	67	55009922	79	71030072	61
31104345	13	31104618	67	55009987	57	71030074	61
31104346	13	31104621	67	55009987	59	71031071	93
31104347	11	31104622	67	55010005	43	71031075	93
31104348	11	31104625	67	55010102	73	71031077	93
31104402	85	31104626	67	55010102	75	71050010	73
31104404	85	31104629	67	55010102	79	71050010	75
31104405	85	31104630	67	55010196	59	71050010*	79
31104406*	7	31104691	101	55010198	61	71050061	57
31104406*	9	31104726*	7	55010364	43	71050061	61
31104406*	11	31104726*	9	55010364	45	71050063	73
31104406*	13	31104726*	11	55010364	47	71050063	75
31104406	85	31104726*	13	55010773	93	71050063	79
31104412*	7	31104726	85	55010774	93	71050067	73
31104412*	9	31105462*	25	55010775	93	71050067	75
31104412*	11	31105462*	27	55010929	103	71050067	79
31104412*	13	32003644	69	55011109	97	71050068	73
31104412	85	32003644	71	55011111	97	71050068	75
31104414*	7	32006860	55	55011213	53	71050068*	79
31104414*	9	32006860	59	55011226	53	71050071	57
31104414*	11	34003805	41	55011232	53	71050071	59
31104414*	13	34005603	69	55011237	53	71050126	73
31104414	85	34005603	71	55011729	29	71050126	75
31104475	85	34005604	59	55012426	99	71050126	79
31104476	85	36000088	57	55012428	99	71050164	73
31104497	19	432 2933-03	97	55012469	25	71050164	75
31104498	65	471 4601-01	97	55012469	27	71050164	79
31104499	65	471 7958-02	97	55013087	47	71050200	35
31104500	65	471 8780-01	97	55013088	47	71050200	37

Numerical index/Numerical index

Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page
71050200	73	71075017	85	71082139	69	72010085	93
71050200	77	71075018	85	71082139	71	72011120	55
71050200	79	71075019	43	71082140	69	72011120	59
71050200	81	71075019	45	71082140	71	72011137	49
71050200	99	71075019	47	71082151	57	72011143	57
71050247*	35	71075019	69	71082151	59	72011143	59
71050247*	37	71075019	71	71082151	87	72011144	55
71050247*	73	71075019	73	71082162	73	72011144	59
71050247*	75	71075019	75	71082162	75	72011148	55
71050247*	77	71075019	79	71082162	79	72011148	59
71050247*	79	71075019	85	71082163	73	72011150	59
71050247*	81	71075033	69	71082163	75	72011155	43
71050247	99	71075034	69	71082163	79	72011155	45
71052041	57	71075034	71	71082305	73	72011155	47
71052041	61	71075036	57	71082305	75	72011158	43
71052106	61	71075036	59	71082305	79	72011158	45
71052106	71	71075037	69	71082338	73	72011158	47
71052107	61	71075037	71	71082339	73	72012007	43
71052107	71	71075038	69	71082342	73	72012007	45
71052108	71	71075058	57	71082342	75	72012007	47
71052112	69	71075058	61	71082342	79	72012010	49
71052127	99	71075058	69	71082351*	79	72013075	49
71052130	99	71075058	71	71082370	67	72013076	31
71052131	99	71075058	73	71082371	69	72013076	33
71052132	99	71075058	75	71082371	71	72013076	35
71052134	99	71075058	79	71082372	67	72013076	37
71054057	89	71075060	43	71082373	73	72013108	61
71054060	87	71075060	45	71082374	69	72020138	89
71054100	25	71075060	47	71082374	71	72020177	25
71054100	27	71075066	85	71082378	67	72020177	27
71054115	87	71075067	71	71082379	67	72020198	17
71054130	67	71075067	99	71082383	91	72020198	19
71054132	67	71075068	71	71082387	67	72020198	21
71054135	11	71075068	99	71082387	103	72020198	23
71054135	13	71077036	55	71082394	73	72020221	25
71054136	11	71077036	59	71082394	75	72020221	27
71054136	13	71077050	75	71082394	79	72030033	55
71054137	7	71077050	79	71082412	97	72030033	59
71054137	9	71078022	69	71082413	97	72030045	101
71054137	11	71078022	71	71082414	97	72040032	61
71054137	13	71079010	7	71082415	97	72040033	43
71054144	7	71079010	9	71082417	71	72040033	45
71054150	7	71079010	11	71082421	75	72040033	47
71054155	7	71079010	13	71082421	79	72041001	49
71054156	69	71079012	11	71082422	75	72042021	49
71054156	71	71079012	13	71082422	79	72043024	49
71054168	9	71079034	7	71082423	75	72043024	55
71054174	41	71079034	9	71082423	79	72043024	59
71054176	41	71079034	11	71082424	75	72043034	49
71054202	71	71079034	13	71082424	79	72043172	43
71060061	67	71079035	11	71082430	75	72043172	45
71060067	97	71079035	13	71082430	79	72043172	47
71070006	49	71079043	87	71082431	75	72043185	93
71070008	53	71079045	87	71082431	79	72044176	41
71070008	73	71079049	87	71082432	75	72044176	93
71070008	75	71081008	69	71082432	79	72044184	93
71070008	79	71081008	71	71082455	75	72044188	41
71070127	51	71081008	73	71082455	79	72044194	41
71070134	49	71081008	75	71082489	91	72044237	101
71071052	61	71081008	79	71082560*	75	72044238	101
71072033	61	71081013	57	71082560*	79	72044239	101
71072034	61	71081013	61	71082561*	71	72044242*	41
71072035	61	71081013	69	71088018	55	72044242*	101
71072037	61	71082035	55	71088018	59	72046032	43
71074169	69	71082035	59	72010081	55	72046032	45
71074169	71	71082101	73	72010081	59	72046032	47

Numerical index/Numerical index

Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page
72046036*	49	72061003	33	74030066	61	74033908	29
72046036*	51	72061003	35	74030106	41	74035005	69
72046036*	53	72061003	37	74030107	17	74035005	71
72046036	61	72061005	31	74030112	7	74035006	69
72046131	41	72061005	33	74030112	9	74035006	71
72046136	55	72061005	35	74030112	11	74036004	25
72046136	59	72061005	37	74030112	13	74036004	27
72046136	93	72062000	93	74030112	43	74036004	29
72046137	41	72062001	93	74030112	45	74036006	25
72046137	43	73011019	31	74030112	47	74036006	27
72046137	45	73011019	33	74030119	21	74036007	29
72046137	47	73011019	35	74030120	7	74036007	55
72046137*	49	73011019	37	74030120	9	74036007	59
72046137	51	73012003	89	74030120	11	74036009	17
72046137	53	73016079	31	74030120	13	74036009	21
72046138	43	73016079	33	74030135	17	74036405	35
72046138	45	73016079	35	74030139	91	74036405	37
72046138	47	73016079	37	74030140	23	74036405	73
72046159	55	73016080	31	74030141	7	74036405	77
72046159	59	73016080	33	74030141	9	75011088	25
72046162	41	73016080	35	74030141	11	75011088	27
72046173	29	73016080	37	74030141	13	75011098	27
72046174	43	73016183	31	74030142	21	75012032	41
72046174	45	73016183	33	74030181	19	75012034	17
72046174	47	73016183	35	74030182	19	75012034	21
72046175	43	73016183	37	74031035	61	75015010	55
72046175	45	73020472	31	74031051	57	75015010	59
72046175	47	73020472	39	74031051	61	75015105	7
72046179	43	73020474	31	74031052	57	75015105	9
72046179	45	73020474	39	74031052	61	75015105	11
72046179	47	73020516	33	74033001010	85	75015105	13
72046182*	41	73020516	39	74033002	31	75015105	43
72046188550*	41	73020540	99	74033002	33	75015105	45
72046188550*	101	73022238	39	74033002	35	75015109	41
72046190	101	74010003	55	74033002	37	75015111	7
72048001	41	74010012	101	74033010	29	75015111	9
72048001	43	74011007	85	74033021	31	75015111	11
72048001	45	74011102	25	74033021	33	75015111	13
72048001	47	74011102	27	74033021	35	75015121	41
72048015	61	74011202	101	74033021	37	75015130	43
72048022	43	74011203	29	74033022	31	75015130	45
72048022	45	74011204	25	74033022	33	75015135	41
72048022	47	74011204	27	74033022	35	75015153	43
72051118	57	74011205	29	74033022	37	75015153	45
72051120	57	74014037	15	74033023	39	75015153	47
72051120	59	74020033	17	74033060	59	75015155*	49
72051121	57	74020033	19	74033101	85	75015155*	51
72051121	59	74020033	21	74033101	101	75015155*	53
72051177	57	74020061	39	74033102	45	75015189	41
72051177	59	74020063	17	74033102	47	75015191	55
72051189	55	74020063	19	74033203	29	75015191	59
72051231	57	74020063	21	74033203	39	75015202	59
72051232	57	74020063	23	74033203	55	75015210	47
72051233	57	74020204*	39	74033203	59	75015227020	27
72051234	57	74020217	99	74033205	39	75019001	7
72051235	57	74020257	91	74033405	17	75019001	9
72051241	59	74020259	23	74033405	19	75019001	11
72052061	45	74020271	85	74033405	21	75019001	13
72052061	47	74021028	17	74033405	23	75019001	43
72052061	93	74021028	21	74033601	17	75019001	45
72052064	59	74023098	41	74033601	21	75019001	47
72052076	61	74025040	49	74033603	55	75019002	29
72052079	27	74025040	63	74033603	59	75021002	25
72060067	57	74025043	63	74033701	25	75021005	27
72060067	59	74025053	17	74033701	27	96000025	47
72061003	31	74025053	21	74033907	29	96003000	25

Numerical index/Numerical index

Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page	Art.No/Réf. article	Page/Page
96003000	27						
96003022	25						
96003022	27						
96030001	31						
96030001	33						
96030001	35						
96030001	37						



www.electrolux.com/professional

Share more of our thinking at www.electrolux.com